

국립국어원 2014-01-34

발간등록번호
11-1371028-000547-01

중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 개발

연구 책임자

박 석 준

제 출 문

국립국어원장 귀하

“중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 개발”에 관하여 귀 원과
체결한 연구용역 계약에 의하여 연구보고서를 작성하여 제출합니다.

2014년 12월 11일

연구 책임자: 박석준(배재대학교)

연구 기관 배재대학교 산학협력단

연구 책임자 박석준

공동 연구원 심혜령, 김선정, 김정숙, 김지형, 김홍범, 조태린

연구 보조원 송선정, 조옥이, 황성은, 이선중, 류선영, 문정현, 노정은,
이화성, 김민우, 이영심

[국문 초록]

중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 개발

본 과업은 2012년 7월 교육과학기술부에서 고시한 ‘한국어 교육과정’에 따라 다문화 가정 학생들이 중학교와 고등학교 과정에서 한국어(KSL)를 학습할 때 사용하는 표준 교재의 익힘책을 개발하는 것이다.

본 과업에서는 일선 교육 현장에서 다문화 가정 학생들이 보다 진보된 내용과 방법으로 한국어 학습을 할 수 있도록 익힘책을 개발하였다. 본 과업에서 개발한 익힘책은 표준 한국어 교재의 구성을 따라 보충과 심화가 요구되는 부분을 분석하고 그에 따라 내용을 순차적으로 구성하였으며, 교재에서 기학습한 내용을 학습자들이 보다 충실히 복습하여 익힐 수 있도록 교재의 내용에 충실하게 내용을 구성하였다. 학습자들의 한국어 학습의 완성도를 높이기 위해 학습 내용 지도(map)를 구성하고, 기존에 학습한 내용과 추가로 완성되어야 하는 능력을 한 장에 담아 학습의 방향성을 제시하는 것은 물론이고 학습의 종착점까지 안내하고자 하였다.

개발한 익힘책은 다양한 유형의 활동을 구성하여 ‘생활 한국어’를 진일보시키는 것에 우선 주력하였다. 표준 한국어 교재의 내용과 연계된 활동을 다양하게 다루어 학습자의 흥미를 유발하고 수업에 재미 요소를 더하였으며 더불어 스스로 공부하는 능력을 키울 수 있도록 구성하였다. ‘학습 한국어’ 부분에서는 해당 단위 주제와 관련된 중고등 교과서 텍스트 정보와 함께 교재에서 다루어지지 않은 교과 관련 내용도 추가로 구성하여 다문화 배경 청소년들이 함양해야 하는 ‘학습 한국어’ 지식을 보다 보강시키고자 하였다. 또한 이와는 별개로 한국의 어엿한 사회인으로서의 성장에 도움을 줄 수 있는 교양 지식이 포함된 지문을 추가로 배치하여 문식력을 향상시키는 데에도 도움을 주고자 하였다.

본 과업에서 개발한 익힘책은 표준 한국어 교재에서 다루지 못하였으나 꼭 알아두어야 할 내용을 고려하여 교육 내용을 담고자 하였다. 표준 교재가 개발될 당시 시수와 분량 등의 제한된 여건으로 다소 함축된 부분이 존재하므로 이를 풀어줄 수 있는 다양한 장치를 익힘책 내에 담는 것에 역점을 두었다.

개발한 익힘책은 각 과의 도입부에 학습 지도(map)를 배치, 기학습한 내용

과 앞으로 학습해야 할 내용을 모두 제시하여 학습의 방향성과 중착점을 제시하였다. 어휘와 표현 부분에서는 어휘장 이론에 근거하여 상의어, 하의어, 반의어, 유의어를 중심으로 새로운 어휘를 확장, 심화, 보충하고자 하였다. 문법의 경우 표준 교재에서 다루지 않은 활동 유형도 활용함으로써 실생활에 밀접한 문법 활용이 가능하도록 구성하였다. 의사소통의 네 가지 기능을 각각 분리하여 표준 한국어 교재에서 다소 미흡하게 다루어진 부분을 보충하였다. 듣기에서는 듣기 지문을 추가하였고, 말하기의 경우 다양한 독백 말하기 활동과 짝활동을 구성하여 학습자의 말하기 연습량을 늘리는 것은 물론이고 나아가 학습자들의 말하기 능력 평가를 위한 평가 유형으로 활용될 수 있도록 구성하였다. 읽기에서는 교양 지식을 담은 지문과 교과 관련 내용을 담은 지문을 각각 구성하여 청소년 학령기 학습자로서 익히 알고 있어야 할 교양 지식과 교과 지식을 모두 함양할 수 있도록 도왔다. 쓰기의 경우, 과정 중심 쓰기 교육을 지향하며 짧은 글에서부터 점차 긴 글을 쓸 수 있도록 가이드라인을 제시하였다. 학습을 마무리하는 부분에는 다문화 배경 청소년 학습자들의 학교 시험 적응을 위해 중등학교의 시험 유형으로 형성 평가를 구성하였으며, 학습자 스스로 자신의 학습을 정리할 수 있도록 학습 일지도 함께 구성하였다. 또한 각 과의 마지막에는 청소년 학령기 학습자로서 알아두어야 할 한국의 언어문화와 학교생활 지식을 담되, 학습자들로 하여금 매 학습 단계에서 쉬어갈 수 있도록 다양한 유형의 재미 요소를 첨가하여 내용을 구성하였다.

본 과업에서 개발한 표준 한국어 교재 익힘책은 다문화 배경 청소년 학습자의 한국어 능력을 온전히 완성시키기 위한 교육 자료로서의 역할을 담당하게 될 것으로 기대한다. 나아가 다문화 가정 학생 대상 한국어 교육이 통일된 교육과정에 의해 개발된 표준 교재와 함께 익힘책을 활용하게 됨으로써 교육 현장에서 교육의 일관성을 유지하고, 표준 한국어 교재의 현장 활용성 확대와 효율화를 이룰 수 있을 것으로 기대한다.

【주요어】 익힘책, 다문화 가정 학생, 중등학교 교육과정, 한국어(KSL) 교육과정, 생활 한국어, 학습 한국어, 일상생활, 학교생활, 교과 학습 텍스트

차 례

제1장 사업 개요	1
1. 사업의 목적 및 필요성	1
1.1. 사업이 필요성	1
1.2. 사업의 목적	2
1.3. 사업의 범위	3
2. 사업의 전제 조건 및 특징	4
2.1. 사업의 전제 조건	4
2.2. 사업의 특징	4
3. 사업의 추진 과정	8
3.1. 과업 수행 전략	8
3.2. 사업 추진 일정	10
3.3. 연구진	11
3.4. 결과물	11
4. 기대 효과	11
 제2장 한국어(KSL) 교사용 지도서 개발 관련 조사 및 연구	13
1. 한국어 교육과정 및 <표준 한국어> 교재 분석	13
1.1. 한국어 교육과정 분석	13
1.2. <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교재 분석	14
2. <표준 한국어> 교사용 지도서 분석	31
3. 한국어(KSL) 교사와 학습자를 대상으로 한 요구 조사	38
3.1. 한국어(KSL) 교사 대상 요구 조사 결과	39
3.2. 한국어(KSL) 학습자 대상 요구 조사 결과	47

4. 한국어 교육 자료 조사 및 분석	55
4.1. 일반 목적 한국어 학습자를 위한 한국어 교육 자료 조사 및 분석	56
4.2. 학령기 한국어 학습자를 위한 한국어 교육 자료 조사 및 분석	59
제3장 익힘책 구성	79
1. 개발 방향	79
2. 주요 집필 원리	80
3. 단원의 구성	81
3.1. 익힘책의 단원 구성	81
3.2. 익힘책의 단원 구성 내용	82
4. 구성의 실제	85
제4장 현장 시범 적용 결과	142
1. 중학생을 위한 표준 한국어 익힘책	142
2. 고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책	143
제5장 결론	145
<참고 문헌>	146

표 차례

<표 1> ‘<중학생을 위한 표준 한국어> 1’의 교수요목	15
<표 2> ‘<중학생을 위한 표준 한국어> 2’의 교수요목	18
<표 3> ‘<고등학생을 위한 표준 한국어> 1’의 교수요목	22
<표 4> ‘<고등학생을 위한 표준 한국어> 2’의 교수요목	25
<표 5> 각 단원의 내용 구성	29

그림 차례

<그림 1> 한국어 교육과정의 교육 대상	14
<그림 2> 교사의 지도 경력 및 한국어 관련 자격 여부	40
<그림 3> 표준 한국어 교재에 대한 만족도	41
<그림 4> 익힘책 개발의 장점	42
<그림 5> 학습자용 익힘책의 용도에 대한 교사들의 의견	43
<그림 6> 자기 주도 학습을 위해 익힘책에 담아야 할 내용	44
<그림 7> 자기 주도 학습을 위해 익힘책에 포함되어야 할 자료	44
<그림 8> 학습자용 익힘책에 보충되어야 할 자료에 대한 교사들의 의견	45
<그림 9> 학습자용 익힘책에 필요한 언어 기능 활동	46
<그림 10> 익힘책에 꼭 필요한 활동 영역	47
<그림 11> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 국적	48
<그림 12> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 한국 입국 시기	49
<그림 13> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 한국어 학습 기간	49
<그림 14> 교재에 대한 만족도 조사	50
<그림 15> 교재의 활동이 한국어 학습에 끼치는 영향	51
<그림 16> 교재 내용이 한국어 학습에 도움이 안 되는 이유	51
<그림 17> 한국어 수업 시간에 배우는 양에 대한 학생들의 의견	52
<그림 18> 학교 수업 외 한국어 공부 시간	52
<그림 19> 익힘책이 학습에 도움이 될지에 대한 학생들의 의견	53
<그림 20> 익힘책에서 공부하고 싶은 내용	54
<그림 21> 익힘책에서 다루었으면 하는 활동 영역	54
<그림 22> 학습자용 익힘책의 용도에 대한 학생들의 의견	55

제1장 사업 개요

1. 사업의 목적 및 필요성

1.1. 사업의 필요성

한국어교육 대상에 대한 관심이 재외동포와 외국인에서 국제결혼이나 노동을 위한 이주 등을 통해 형성된 다문화 가정 구성원으로 확대되고 있음은 주지의 사실이다. 특히 다문화 가정 학령기 자녀들의 한국어 능력 문제에 대한 관심이 증대되고 있다. 다문화 가정의 자녀들이 성장함에 따라 점차 공교육 현장으로 진입하는 수가 증가되고 있는 상황에서 그들의 한국어 능력과 학교 적응 등이 중요한 문제로 대두되었기 때문이다.

다문화 가정의 학령기 자녀들의 학교 적응 문제가 부족한 한국어 능력에서 기인한다는 사실에서부터, 그들의 의사소통 능력 향상을 위한 생활 한국어와 학습 능력 증진을 위한 학습 한국어를 고루 반영한 표준 한국어 교재 개발의 필요성이 대두되었다. 다문화 배경 학령기 청소년들은 여타 목적의 한국어 학습자군과 다른 특징과 양상을 보이므로 그들에게 적합한 교재 개발의 중요성이 부각되면서 국립국어원의 주관 하에 2012년 <중학생을 위한 표준 한국어1·2>, <고등학생을 위한 표준 한국어1·2>가 개발되었고, 이는 현행 교육과정 내 한국어(KSL) 학습자에게 상당한 기여를 할 것으로 보인다. 이렇게 기개발된 표준 한국어 교재는 중등학교의 국어교사나 교육기관별 사정에 따른 타교과 교사에게 의해 이루어지는 한국어(KSL) 교육 현장에서 주교재로써 한국어교과목을 대표하게 되었다.

그리고 다문화 가정 자녀들에 대한 한국어 교육 및 학교 교육 필요성에 대한 이와 같은 추세는 다양한 한국어(KSL) 교육 현장에서 더 많은 교육 자료의 요구로 나타나기 시작했다. 그리고 그러한 요구가 가장 최근에 성과를 보인 것이 <중학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서>

1·2와 <고등학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서>1·2로, 이는 다문화가정 자녀를 가르치는 교사들을 위한 교육 자료로써 한국어(KSL) 교육의 경험이 전무하거나 부족한 일선 현장 교사들에게 수업에 대한 가이드라인을 제공하고 있다.

이렇게 한국어(KSL) 교사를 위한 교육 자료가 개발되면서, 이후 한국어(KSL) 학습자를 위한 교육 자료의 필요성 역시 대두되기 시작했다. 즉, 한국어(KSL) 교육 현장에서 교사에게 있어서는 교수의 수월성을 증대시키고, 학생들에게 있어서는 학습의 효율성을 증대시킬 교육 자료의 개발이 요구되기 시작한 것이다.

<중학생을 위한 표준 한국어> 1·2와 <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2는 특별 학급 또는 예비 학교(Prep-school) 학급의 교재로 다양한 교육 현장에서 사용될 수 있음을 고려하여 16주, 주당 10시간의 수업 시간을 염두에 두고 개발되었다. 즉 여건에 따라 더 많은 시간을 배정 받을 수도 더 적은 시간을 배정 받을 수도 있기에 어느 정도의 유연성을 기반으로 제작된 것이다. 이와 같이 다양한 한국어 교육 현장과 여건에서 사용될 수 있다는 점을 고려하되, 한국어(KSL) 교재의 교육 목표를 실현할 수 있도록 실질적인 도움을 제공하는 통일된 한국어(KSL) 교사용 지도서 및 워크북의 개발이 필요하다. 이에 지난 2013년에 한국어(KSL) 교사용 지도서가 개발된 바, 이후에는 한국어(KSL) 학습자들을 위한 워크북, 이른바 익힘책의 개발이 요구된다. 이때 익힘책의 내용은 교육의 목적과 교육의 목표, 수업의 목표를 잘 드러낼 수 있어야 하며, 여건에 따라 선택하여 사용할 수 있는 어휘 및 문법, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 등의 보충 및 심화 학습용 자료들이 포함되어야 할 것이다.

1.2. 사업의 목적

본 과업은 중등학교 학령기 다문화 가정 학생의 한국어 능력 함양과 한국 문화 적응 능력 향상을 위해 개발된, <중학생을 위한 표준 한국

어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 학습자용 익힘책을 개발하는 데에 있다. 개발한 익힘책을 중등학교 현장에 적용하여 교재에서 다루고 있는 학습 목표를 보다 성공적으로 달성하는 데 일조하고, 교사와 학생의 효율적인 교수·학습을 지원함으로써 중등학교 학령기 다문화 가정 학생들의 한국어 능력을 제고하는 것을 궁극적 목적으로 삼는다.

이와 같은 목적을 달성하기 위해 본 사업이 단계적으로 수행한 세부 과업은 다음과 같다.

- ‘한국어 교육과정’(12. 7월, 교육과학기술부), ‘<중학생을 위한 표준 한국어> 1·2’, ‘<고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2’ 교재 및 ‘<중학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서> 1·2’, ‘<고등학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서> 1·2’(13년, 국립국어원) 내용 분석
- 학령기 한국어 학습자를 대상으로 개발된 한국어 교육자료 조사 및 분석
- 국내 중·고등학생 한국어 학습자와 교사의 요구 분석 및 교수 환경 분석
- 중학생을 위한 표준 한국어1·2, 고등학생을 위한 표준 한국어 1·2 교재의 학습자용 익힘책 개발(중학교, 고등학교 각 2권, 총 4권)
- 초등 및 중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 개발의 연계를 위한 연구진 간 협의회 운영

1.3. 사업의 범위

본 사업은 중학교나 고등학교에 다니는 다문화 가정 학생을 위한 한국어 표준 교재의 학습자용 익힘책 개발·제작 과제로서, 제안의 범위는 다음과 같다.

- ‘한국어 교육과정’(12. 7월, 교육과학기술부), ‘중학생을 위한 표준 한국어1·2’, ‘고등학생을 위한 표준 한국어1·2’ 교재 및 ‘중학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서’, ‘고등학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서’(13년, 국립국어원) 내용 분석
- 국내 중·고등학생 한국어 학습자와 교사의 요구 분석 및 교수 환경 분석
- 일반 한국어 교육 자료 및 학령기 한국어 학습자를 대상으로 개발된 한국어 교육 자료 조사 및 분석
- 중학생을 위한 표준 한국어1·2, 고등학생을 위한 표준 한국어1·2 교재의 학습자용 익힘책 단위 모형 개발
- 중학생을 위한 표준 한국어1·2, 고등학생을 위한 표준 한국어1·2 교재의 학습자용 익힘책 개발

2. 사업의 전제 조건 및 특징

본 사업은 한국어 교육 현장에서 활용도 높은 자료로 연구 결과물이 활용되도록 하기 위하여 다음과 같은 점을 고려하여 과업을 수행하고자 한다.

2.1. 사업의 전제 조건

- 표준 한국어 교재 및 교사용 지도서와의 연계

2012년에 개발된 ‘표준 한국어’ 교재는 2012년 7월 교과부에서 고시한 ‘한국어 교육과정(중학교/고등학교)’을 바탕으로 하여 개발되었다. <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2가 이와 같은 ‘한국어 교육과정’과 연계하여 개발되었다는 점을 염두에 두고 교사용 지도서 역시 ‘한국어 교육과정’에 입각하여 개발되었다. 따라서 이들 교재 및 교사용 지도서와의 밀접한 연계를 필요로 하는 학습

자용 익힘책 개발은, 이러한 점을 고려하여 익힘책 개발의 방향과 원리, 수행 체계 등이 제안되어야 한다.

○ ‘초등학생을 위한 표준 한국어 학습자용 익힘책 개발’과의 연계

본 제안은 ‘표준 한국어 익힘책 개발(중·고등)’과 동시에 진행되는 ‘표준 한국어 익힘책 개발(초등)’과의 연계를 필요로 한다. 교재를 보충·심화할 수 있는 자료의 구축이라는 공통된 목적을 가지고 진행되는 표준 한국어 익힘책 개발이라는 점에서 ‘중·고등’과 ‘초등’은 긴밀하게 연계되어 있다. 그러므로 ‘초등’ 연구진과의 협의와 협력, 익힘책 개발 과정에서 해결해야 할 세부 문제들을 공동으로 논의하면서 ‘중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책’의 개발이 진행되어야만 한다.

○ 한국어교육 전문가와 국어교육 전문가, 다문화 현장 전문가의 고
른 참여 및 협력을 통한 익힘책 개발

다문화 가정 학생의 한국어 의사소통 능력 함양과 교실 수업 및 자율 학습 시 요구되는 보충·심화 활동의 제고를 위해 개발될 한국어교재의 익힘책은 학습자의 특성을 고려하여 한국어교육 전문가가 중심이 되어 개발되어야 하지만, 이 교재가 쓰이는 주된 상황과 장면이 학교교육 현장이라는 점을 고려할 때, 국어교육 전문가 등의 학교교육 전문가와 다문화 현장 전문가 및 일선 교육자의 참여와 협력이 필수적인 것은 자명하다.

그러므로 연구진의 구성에서부터 이와 같은 점이 기본 전제가 되어야 한다. 특히 다문화 현장 전문가와 교육자에 대한 신중한 인선이 중요하다. 물론 이 교재는 매우 다양한 다문화 가정 학생의 가정환경이나 배경을 충분히 고려하여 개발되었다. 따라서 익힘책 역시 중도입국 학생과 같은 갑작스런 한국 입국에 따른 한국어 능력이 전무하거나 크게 떨어지는 학습자에게 초점이 놓여야 하며, 이런 점을 고려할 때, 중도입국 학생에 대한 직접 교육이나 연구를 진행한 경력이 있는 전문가가 연구

진에 참여해야만 한다.

2.2. 사업의 특징

본 사업은 다음과 같은 특징을 포함하고 있다.

○ ‘KSL(제2언어로서의 한국어) 학습자’ 중심의 익힘책 개발

본 사업은 익힘책의 주된 사용자를 다문화 가정 학생 및 이들을 대상으로 하는 한국어(KSL) 교사로 설정하였다. 다문화 가정 학생은 한국에서 태어나고 자라서 한국어 구어 의사소통 능력에는 크게 문제가 없고 단지 문식력에만 문제가 있는 학습자에서부터, 부친이나 모친의 국제결혼 재혼으로 인해 준비 없이 한국에 입국하여 한국어를 거의 못하는 학생에 이르기까지 다양한 수준의 학습자들이 존재한다. 따라서 이렇게 다양한 배경적 특징 및 한국어 수준을 보유한 학습자들 개개인의 학습 욕구에 부합할 수 있는 익힘책이 개발되어야 한다.

이때 단순히 한국어 의사소통 능력 함양, 이른바 ‘생활 한국어’에만 치중할 것이 아니라, 이들이 학교 정규 교육과정에 편재됨을 고려하여 ‘KSL(제2언어로서의 한국어) 학습자’에게 요구되는 ‘학습 한국어’ 역시 고루 발달시킬 수 있는 익힘책이 개발되어야 한다.

○ 정규 학교 및 예비 학교 등 다양한 교육 현장에서의 활용을 고려한 익힘책 개발

본 사업이 개발한 표준 한국어 교재 익힘책은 정규 중·고등 교육기관에서 특별 학급의 형태로 운영될 교실에서 주로 사용될 교재의 익힘책이다. 그러나 여전히 현실 여건에 맞는 다양한 형태의 한국어 교실이 운영되고 있는 현실을 볼 때, 입학 전 예비 학교에서 사용되는 상황도 고려하였다.

즉 본 사업이 개발하고자 하는 표준 한국어 교재 익힘책은 중·고등 정규 학교에서만 사용되는 것이 아니라, 예비 학교 등에서부터 사용될 수 있는 교재의 활용도를 높이는 익힘책으로서의 실용성을 확보해야 한다.

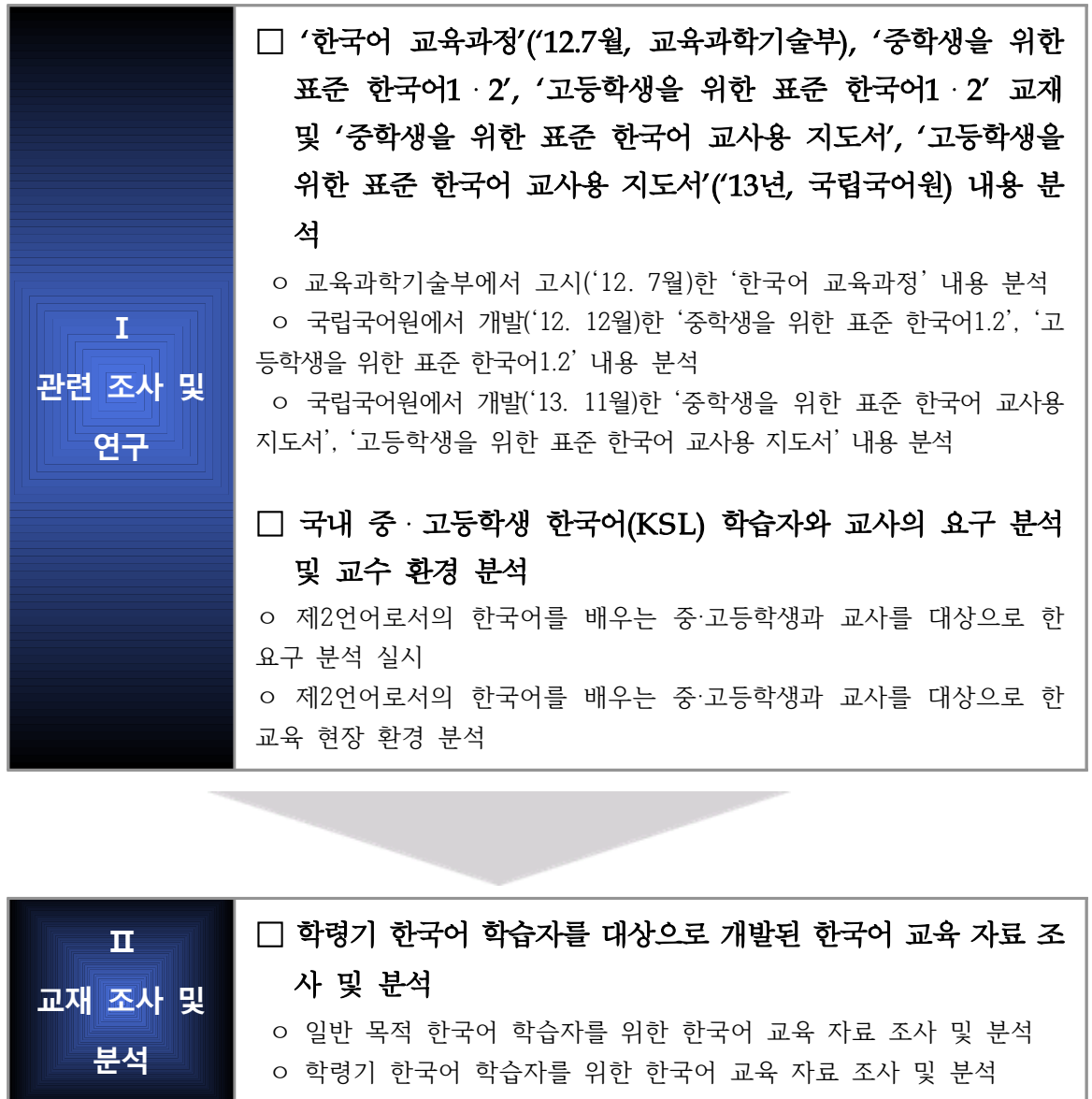
○ 다문화 배경 청소년 학습자의 특성을 고려한 익힘책 개발

성인 학습자를 대상으로 한 일반적인 한국어 교실 현장에서의 워크북은 성인 학습자라는 특성에 맞게 그들 내부에 이미 존재하는 스키마 활성화에 주된 관심을 가졌다면, 청소년 학령기 학습자는 성인 학습자보다는 다소 부족한 경험의 양, 그리고 동기의 차이 등을 고려할 때 보다 배려가 있는 익힘책이 개발되어야 한다.

물론 이미 중·고등 과정 다문화 가정 학생을 위한 한국어 교재가 개발되어 있는 상태이므로, 이를 활용한 중학교나 고등학교 학령기 청소년의 관심사를 가능한 한 이끌어낼 수 있는, 또한 보다 높은 수준의 학습 효율성을 제고할 수 있는 형태의 익힘책 개발이 이루어져야 한다.

3. 사업의 추진 과정

3.1. 과업 수행 전략



Ⅲ
교재 개발
방향 및 단위
모형 확정

- 한국어(KSL) 익힘책 개발 방향과 구성 원리 확정
 - 앞의 I, II 단계 조사 결과를 바탕으로 익힘책 개발 방향 확정
 - 중학교 과정 한국어(KSL) 익힘책의 구성 원리 확정
 - 고등학교 과정 한국어(KSL) 익힘책의 구성 원리 확정
 - 중학교 과정 한국어(KSL) 익힘책의 틀 확정
 - 고등학교 과정 한국어(KSL) 익힘책의 틀 확정

Ⅳ
교재 집필

- 중·고등학생을 위한 표준 한국어(KSL) 익힘책 집필
 - 확정된 구성 원리 틀을 반영하여 집필
 - 첫 2개 단위 집필 후 전체 연구진 검토 회의
 - 단위 구성 및 틀 조정
 - 조정된 구성과 틀에 따른 집필 계속
 - 격주로 단계별(중학교/고등학교) 회의 개최
 - 매월 전체 연구진 회의 개최, 집필 원고 검토

Ⅴ
전문가 자문

- 한국어(KSL) 교육 현장에 시범 적용
 - 연구 개시 직후부터 전문가 자문회의 개최(월 평균 1회, 총 4회 개최)
 - 한국어교육 전문가, 학교교육 전문가, 다문화 현장 교육 전문가 등 다양한 전문가를 자문위원으로 위촉하여 자문을 구함

Ⅵ
교재 시범
사용
및
수정 보완

- 교재의 시범 사용을 통한 문제점 확인 및 보완
 - 1차 집필 원고를 다문화 한국어 교육 현장에서 시범 사용
 - 표준 한국어 교재와의 연계성, 현장 교사의 평가 및 문제 제기 등을 통한 보완 의견 수렴
 - 시범 사용한 다문화 가정 학생의 의견 수렴
 - 제기된 의견들에 대한 연구진 전체의 토론 및 보완 방향 결정
 - 집필 원고 수정 보완

3.2. 사업 추진 일정

익힘책 개발의 배경 및 목적, 필요성 등에 대한 명확한 이해를 바탕으로 한 효율적 과업 수행 방향, 체계, 과정 등을 설정하였다.

일 정		14' 4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월
진행 내역									
관련 조사 및 연구	관련 연구 분석								
	한국어 교육과정 분석								
	표준 한국어 교재 분석								
	표준 한국어 교사용 지도서 분석								
	교사 및 학습자 요구 분석								
	중고등 교수 환경 분석								
한국어 교육 자료 조사 및 분석	일반 목적 한국어 교육 자료								
	학령기 학습자를 위한 한국어 교육 자료								
	중고등 교재 익힘책 조사 및 분석								
익힘책 개발 방향 및 단위 틀 확정	익힘책 개발 방향, 원리								
	단위 틀 확정								
익힘책 집필	익힘책 집필								
전문가 자문	전문가 자문회의								
익힘책 시범 사용 및 수정 보완	익힘책 시범 사용								
	익힘책 수정·보완								
익힘책 편집, 제작	익힘책 편집								
	디자인 작업								

3.3. 연구진

본 연구의 연구진은 한국어(KSL) 교육 전문가 및 한국어 교재 개발 전문가, 중등 교육 전문가, 다문화 이론 및 현장 전문가 등으로 하여, 책임연구원 1명, 공동연구원 6명, 보조연구원 10명으로 이루어졌다.

연구진은 다음과 같은 분야의 전문가들로 구성되었다.

한국어교육 전문가	박석준, 김정숙, 김지형, 김선정, 심혜령, 조태린, 송선정, 조옥이, 황성은, 이선중, 류선영, 문정현, 노정은, 이화성, 김민우
국어교육 전문가	김홍범
학교 현장 전문가	이영심, 조옥이

3.4. 결과물

- ◆ <중학생을 위한 표준 한국어 1·2 익힘책> 각 60부, 총 120부
- ◆ <고등학생을 위한 표준 한국어 1·2 익힘책> 각 60부, 총 120부
- ◆ <중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 최종 보고서> 40부
- ◆ 각 항의 보존용 시디(CD) 각 10장(지도서 원본 파일 포함)

4. 기대 효과

본 사업의 성공적인 수행을 통해 다음과 같은 효과가 기대된다.

- <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교육 의도 및 목적과 부합하는 자율적 학습의 증대를 기대한다.
- 다문화 가정 학생 대상 한국어 교육이 통일된 교육과정에 의해 개발된 교재와 함께 익힘책을 활용하게 됨으로써 교육 현장에서

교육의 일관성을 유지할 수 있다.

- 교재와 익힘책을 함께 제공하게 됨으로써 국립국어원에서 개발한 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교육 및 학습 효과를 극대화할 수 있다.
- 다문화 가정 학생 대상 한국어 교사들의 수업 준비에 편의를 제공한다.
- 교수·학습 내용 확인을 위한 평가 자료로서의 역할을 담당하게 된다.

제2장 한국어(KSL) 익힘책 개발 관련 조사 및 연구

1. 한국어 교육과정 및 <표준 한국어> 교재 분석

1.1. 한국어 교육과정 분석

「한국어 교육과정」에서의 ‘한국어’ 과목은 다문화 배경을 가진 학생이 한국어로 의사소통할 수 있는 능력을 기르고, 이를 바탕으로 여러 교과목의 학습을 수행할 수 있는 역량을 기를으로써 장차 한국 사회의 일원으로서 주체적인 삶을 영위하는 데 필요한 소양을 갖추게 하는 과목이다. 이러한 목표를 달성하기 위해 「한국어 교육과정」에서 다음과 같은 세부 목표를 제시하고 있다.

- 가. 한국어에 대한 기초 지식을 이해하고 일상생활에 필요한 기본적인 의사소통 능력을 함양한다.
- 나. 한국어로 이루어지는 학교 교실 수업 상황에 능동적인 학습자로 참여할 수 있는 학습 한국어 능력을 기른다.
- 다. 한국 사회와 문화에 적절하게 대응할 수 있는 상호 문화 이해 및 소통 능력을 기른다.
- 라. 한국어에 대한 흥미와 한국어 사용에 대한 자신감을 가지고, 한국 사회의 일원으로서 긍정적인 태도와 정체성을 함양한다.

한국어 교육과정에서 교육 대상으로 보고 있는 다문화 배경을 가진 학생은 다음과 같다.



<그림 1> 한국어 교육과정의 교육 대상

그들은 일상생활에 필요한 한국어 의사소통 능력을 필요로 하는 일반 외국인 성인 학습자와는 달리 일상생활과 학교생활에 필요한 기본적인 한국어 의사소통 능력을 필요로 한다. 뿐만 아니라 교과 학습에 필요한 학습 한국어 능력을 필요로 하는데 이에 다문화 배경을 가진 학생들을 교육 대상으로 한 차별적 교육이 이루어져야 한다.

1.2. <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교재 분석

<중학생을 위한 표준 한국어>와 <고등학생을 위한 표준 한국어>는 앞에서 살펴본 ‘한국어 표준 교육과정’에 따라 그 목표를 달성하기 위해 개발되었다. 즉, 다문화 배경을 가진 중·고등학생들이 일상생활과 학교생활을 위해 필요한 초급·중급 수준의 한국어를 학습하도록 설계하였다. 16주 주당 10시간의 한국어 수업을 고려하여 중학교, 고등학교 각 2개의 등급으로 구분하여 제작되었다. 각 등급은 초급에 해당하는 1, 2 단계를 1권으로, 중급에 해당하는 3, 4 단계를 2권으로 설계되었다. 각 1권의 경우 한글 자모의 발음과 글자를 익히기 위한 예비 단원을 3개 두었으며, 초급에서 꼭 알아야 하는 일상생활과 학교생활을 주제로 다룬 13개 단원을 두어 모두 16개 단원으로 구성되어 있다. 각 2권은 중급

수준에서 꼭 알아야 하는 일상생활과 학교생활을 주제로 다룬 16개 단원으로 구성되어 있다. ‘학습 한국어’에 대해서도 기능 활동과 어휘를 중심으로 적절하게 다루었는데, 기능 활동의 25~50% 정도를 원활한 중·고등학교 학업 수행을 위한 디딤돌 역할을 해 줄 교과 학습 관련 텍스트와 활동에 할애하여 구성되었다.

1) <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교수요목

앞에서 제시한 다문화 가정 자녀 대상 한국어 교육과정 개발의 목표에 따라 개발된 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교수요목은 다음과 같다.

<표 1> ‘<중학생을 위한 표준 한국어> 1’의 교수요목

단 원	제목	주제(장면)		기능	문법	어휘	문화
		일상생활	학교생활				
1	글자와 발음: 모음과 자음Ⅰ	한글		.모음과 자 음 익히기 .자음과 모 음의 결합 익히기	.모음(1): ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅝ ㅟ .모음(2): ㅓ ㅕ ㅛ ㅗ ㅝ ㅟ .자음(1): ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ ㅇ ㅈ ㅎ	.모음기초 어휘, 발음 (1) .자음기초 어휘, 발음 (1) .자모음 결 합 어휘(1)	.교실 용어 ①
2	글자와 발음: 모음과 자음Ⅱ	한글		모음과 자 음 읽고 쓰 기	.모음(3): ㅛ ㅜ ㅟ ㅝ ㅞ ㅟ ㅠ .자음(2): ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅍ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ	.모음기초 어휘, 발음 (2) .자음기초 어휘, 발음 (2) .자모음 결 합 어휘(2)	.교실 용어 ②

				글자 읽고 쓰기	.접받침 발음(연음)	어휘	원리 .교실 용어 ③
4	어디에서 왔어요?	.인사 .자기소개		.인사하기 .자기 소개하기	.이에요/예요 .에서 왔어요 .입니까?/입 니다 .은/는	.인사말 .국가이름 .학교종류 .학년, 반	.인사표현
5	그건 연필이 아니야	.사물	.교실 물 건	.사물 이름 말 하기 (반 말) .부정 표현 하기 .사물 유무 말하기	.(이)야 .이/가 아니 예요/아니야 .이/가 있어 (요) / 없 어 (요) .하고=(이)랑	.지시어 .학용품 .교실물건	.학교 사물 함
6	약국이 어디에 있어요?	.사물 위치 표현 .장소 위치 표현	.학교 구 조 소개	.길찾기 .위치 표현 하기	.-습니다/느 니다 .에 있다/없 다 .앞, 뒤, 위, 아 래 / 밑 , 옆, 안/속, 밖 .도	.장소 명사 (1) .학교 주요 장소(1)	.속담
7	난 책을 읽어	.하루 일과 및 일상생 활	.수업 후 활동	.하루 일과 에 대해 말 하기 .장소에서의 행동 표현 하기	.-아/어(요) .을/를 .에서 'ㄷ'불규칙	.동작 동사 .안(부정) .시간 명사 (새벽, 아 침, 점심, 저녁, 밤, 오전, 오 후)	.중 학생의 여가 생활
8	지금 어디에 가?	.장소 및 위치 표현	.방과 후 수업	.장소 이동 표현하기 .이 동 하 는 목적 표현 하기	.에 가다/오 다 .-(-으)러 가 다/오다 .(-으)로	.숫자 .장소 명사 (2) .학교 주요 장소(2)	.중 학교의 종류

					.-(으)세요		
9	좀 비싸지만 좋아요	.물건 가격	.주말 활 동	.문방구에서 물건사기 .물건의 단 위 표현하 기	.-고 . -지만 . -았/었- '으'탈락	.수 .단위명사 .가격(숫자 +원) .명사(학용 품) .형용사(1)	.학용품 종 류
10	여름은 더워서 안 좋아해요	.계절과 날 씨	.날씨	.날씨와 좋 아하는 계 절 표현하 기	.'비'불규칙 . -아서/어서 (이유/원인) . -겠- . -(으)면	.날씨 .계절 .형용사(2)	.사계절과 계절 활동
11	토요일에 같이 공부할 수 있어?	.시간 .요일 .날짜	.시험	.시간 표현 하고 약속 하기	.-고 있다 (.으)ㄹ 거예 요/거야(미 래) . -(으)니까 . -(으)ㄹ 수 있다/없다	.요일 .날짜(월/ 일) .시간	.중학교 시 험 종류
12	우리 뭐 먹을까?	.음식 주문	.급식 시 간	.음식 주문 하고 제안 하기 .희망 표현 하기	. -(으)ㄹ 까 요? . -자 . -고 싶다 . -아/어 보 다	.음식종류 .맛	.속담
13	말씀 좀 전해 주세요	.통화	.선생님 께 전화 하기	.전화메시지 전달 부탁 하기	.'ㄹ'탈락 . -아/어 주 다 . -(으)시- . -(으)ㄹ 계 (요)	.존댓말 .감기 관련 어휘	.전화 예절 .한국 생활 에 유용한 전화번호
14	재미있고 좋은 동아리가 많아	.여가 활동	.동아리	.주말 활동 에 대해 말 하기 .동아리 소 개하기	.-지 않다 . -(으)ㄹ 것 같다 . -는/(으)ㄴ /(으)ㄹ(동사 관형형)	.스포츠 관 련 어휘 .동아리	.한국의 전 통 놀이 .속담/명언

					.-(으)ㄴ(형용사관형형)		
15	송편을 빚을 거야	.명절	.명절(설날, 추석, 음식 만들기)	.추석에 대한 경험과 계획 말하기	.-지 못하다 .아서/어서(순차) .-(으)ㄴ데/는데(대조) .-(으)ㄴ 거예요(추측)	.추석 관련 어휘 .명절 음식 종류	.세배 .명언
16	유명한 수영 선수가 되었으면 좋겠어	.장래 희망		.미래 계획 세우고 표현하기	.-았으면/였으면 좋겠다 .-(으)ㄴ지 . 때문에, -기 때문에 .아야/여야하다	.직업의 종류	.한국인의 옛 직업과 미래 유망 직업

<표 2> ‘<중학생을 위한 표준 한국어> 2’의 교수요목

단원	제목	주제(장면)		기능	문법	어휘	교과학습	문화
		일상생활	학교생활					
1	어떤 선물이 좋을까?	선물	체육대회	.추측하기 .선택하기	.-(으)ㄴ까(요)(추측) .거나 .잡아(요) .-(으)ㄴ 수 록	.선물 관련 어휘 .상의 종류	사회(돌잔치)	5월의 행사 및 선물
2	학원에 가기 전에 농구를 해요	취미	특별활동	.취미 소개하기 .능력 말하기	.-기 전에, 전에 .-(으)ㄴ 줄 알다/모르다 .든지 .-(으)ㄴ 때	.취미 관련 어휘 .특별한 종류	체육(여가활동)	방과후학교

	책이에요		대출 및 반납	현하기 .사 물 에 대해 설 명하기	-던 .게 되다 . (으)면서 .지 못하 다	관련 어 휘 .도서관 관련 어 휘	서)	필독 도 서
4	쓰레기를 아무 데나 버리면 안 돼요	일상규범	학교 규 칙과 금 지	.생활 규 범 말하 기 .복장 관 련 학교 규칙 말 하기	.-지 말다 . (이)라도 . (으)면 안 되다 . 아/어도 되다	.분리수 거 관련 어휘 . 교 칙 관련 어 휘	도 덕 (양 심)	중 학 교 교칙
5	주말에 미용실에 갈까 했는데	머리모양	학교에서 의 두발 과 복장	.머리 모 양 표현 하기 .학교에서 의 바람 직한 외 모에 대 해 표현 하기	. (으)려고 . (으)르까 하다 . (으)려면 .도록 하 다	.미용실 관련 어 휘 . 학 교 복장 관 련 어휘	도 덕 (진 정한 아 름다움)	청소년의 옷차림
6	선물을 미리 준비할걸 그랬어	후회	시험 관 련 주의 사항	.잘 못 한 일에 대 해 후회 하기 .대비하기	. (으)르걸 그랬다 . 았/있을 텐데 .기 위해 서 .아/어 놓 다	. 생 일 관련 어 휘 . 시 험 관련 어 휘 . 시 험 종류 관 련 어휘	체 육 (환 경오염)	.시험 답 안지 .시험 질 문 유형
7	우리 학교 누리집 있는지 몰랐어?	학교 누 소 개	인 터 넷 기능	.인 터 넷 사용하기	.-는지 알 다/모르다 . (으)ㄴ 다 음에 .아/어 버 리다 . 아/어서 그런지	.컴퓨터 관련 어 휘 .스마트 폰 관련 어휘	과 학 (컴 퓨터)	인 터 넷 언어

8	차가 전혀 안 움직이는 것 같아	약속	지각	.추측하고 변명하기	.-느라고 .-(으)ㄴ/ 는 것 같다 .는 바람 에 .아/어 가 다/오다	.대중교 통 관련 어휘 .학교생 활 시간 관련 어 휘	기술.가 정(시간 관리)	생활시간 의 분류
9	제주도에 가 본 적이 있어?	여행	수학여행	여행 경 험 말하 기	.-(으)ㄴ 적 이 있다/없 다 .-(으)ㄴ 뿐 만 아니라, 뿐만 아니 라 .는 길에 .자마자	.지 역 이름 관 련 어휘 .여 행 관련 어 휘	국어(기 행문)	수학여행
10	분실물 센터에 전화해 보는 게 좋겠어	잃어버린 물건 찾 기	역할 분 담하기	.권고하기 .역할 나 누기 .생각 말 하기	.-기는 하 지만 .는 게 좋 겠다 .-(ㄴ/는) 다고 생각 하다 .-(으)ㄴ 테 니까	.분 실, 찾기 관 련 어휘 .학 교 행사 관 련 어휘	생활국어 (건의하 는 글)	중 학 교 행사
11	버스를 놓칠 뻔했잖아	실수	교내 안 전 사고	.실수 말 하기 .상태 말 하기	.-(으)ㄴ 뻔 하다 .아/었더 니 .다가 .아/어 보 이다	.실 수 관련 어 휘 .신 체 관련 어 휘 .병 원 관련 어 휘	국어(실 수와 사 고)	교내 안 전 수칙
12	쉽고 재미있는 책을 읽는 편이야	모임	봉사 활 동	모 임 의 특징 하 기	.아/어도 .-(으)ㄴ/ 는 편이다 .곤 하다 .-(으)ㄴ까	.빈 도 관련 어 휘 .봉 사 활동 관	도 덕(봉 사활동)	중학생들 의 봉사 활동

					봐	런 어휘		
13	얼마나 떨리는지 몰라	걱 정 과 긴장	시험 스 트레스	느 낌 과 기분 표 현하기	.얼마나 - (으)ㄴ/는 지 모르다 .고 보니 .아/어지 다 .고 말다	.스트레 스 관련 어휘 . 피 로 관련 어 휘	기 술 .가 정 (스트 레스)	.스트레 스 해소 방법 .속담
14	지구가 점점 더워지고 있대	기상 현 상과 기 후변화	태풍 대 비 방법	간접 인 용 활용 하여 기 상현상에 대해 말 하기	.-던데 .ㄴ/는다고 하다, -다 고 하다, (이)라고 하다 .ㄴ/는대, -대, (이)래 (으)로 인 해, (으)로 인한	. 환 경 관련 어 휘 . 기 후 관련 어 휘	과 학 (지 구 온 난 화)	.한 국 의 기후특징 .속담
15	비보이 공연을 보러 가는 게 어때?	공연	학교 축 제와 공 연	공 연 에 대해 소 개 하 고 제안하기	.-는 게 어 떠하다 .는 대로 . - 냐 고 / (으)라고/ 자고 하다 .에 비해서	공연 관 련 어휘	음 악 (공 연)	한류
16	열심히 한다면 통역사가 될 수 있을 거야	미래 계 획	장래 희 망 상담	장래 희 망 및 계 획 말하 기	.- (으)ㄴ/ 는 대신 (에), 대신 (에) .기로 하 다 .ㄴ/는다 면 .만큼, - (으)ㄴ/는 만큼	.전 공 계 열 관련 어휘 . 전 공 관련 어 휘	기 술 .가 정 (진 로 와 진학)	중학생의 진로 선택 방법

2) <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교수요목

앞에서 제시한 다문화 가정 자녀 대상 한국어 교육과정 개발의 목표에 따라 개발된 <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교수요목은 다음과 같다.

<표 3> ‘<고등학생을 위한 표준 한국어> 1’의 교수요목

단 원	제목	주제(장면)		기능	문법	어휘	문화
		일상생활	학교생활				
1	글자와 발음: 모음과 자음Ⅰ	한글		.모음과 자 음 익히기 .자음과 모 음의 결합 익히기	.모음(1): ㅏ ㅓㅗㅜㅡㅣㅑ ㅓㅓㅓㅓㅓㅓㅓ .모음(2): ㅓ ㅓㅓㅓㅓㅓㅓㅓ .자음(1): ㄱ ㄴㄷㄹㅁㅂㅅ ㅇㅈㅎ	.모음기 초 어휘, 발음(1) .자음기초 어휘, 발 음(1) .자 모 음 결합 어휘 (1)	.교실 용어 ①
2	글자와 발음: 모음과 자음Ⅱ	한글		모음과 자음 읽고 쓰기	.모음(3): ㅓ ㅓㅓㅓㅓㅓㅓㅓ .자음(2): ㅈ ㅈㅈㅈㅈㅈㅈㅈ ㅈㅈㅈ	.모음기초 어휘, 발 음(2) .자음기초 어휘, 발 음(2) .자 모 음 결합 어휘 (2)	.교실 용어 ②
3	글자와 발음: 받침	한글		받침 있는 글자 읽고 쓰기	.홀받침 .겹받침 .자음+모음+ 자음 .발음(연음)	.받침기초 어휘	.한글 제자 원리 .교실 용어 ③

				하기	.입니다/입니 까 .은/는	.학교종류 .학년, 반	
5	무엇이 있어요?	사물	수업 시 간 준비 물	.사물 이름 말하기(반말) .사물 유무 말하기 .부정 표현 하기	.이/가 있어 (요)/없어(요) .이/가 아니 예요 .이)야 .하고=(이)랑	.지시어 .학용품 .교실물건 (1)	.고 등 학 생 의 필수품
6	근처에 서점이 있습니까?	.사물 위 치표현 .장소 위 치표현	학 용 품 소재	.길 장 소 의 위치 묻고 답하기 .사물의 위 치 묻고 답 하기	.- 습니다/습 니까 .에 있다/없 다 .여기/저기/ 거기 .도	.위치 관 련 어휘 .교실물건 (2)	.여러 나라 의 수도
7	소설책을 읽어요	일상생활	교실 활 동	.활동 표현 하기	.-아/어(요) .을/를 .에서 'ㄷ'불규칙	.기본 동 사 .장소 관 련 어휘	.고 등 학 생 의 여가 생활
8	모두 음악실로 가세요	장소	음악 시 험	.장소 이동 .이동 목적 묻고 답하기	.에 가다/오 다 .-(으)러 가 다/오다 .-(으)세요 .-(으)로	.교내 장 소 관련 어휘	.이동식 수 업
9	저 티셔츠는 얼마예요?	.쇼핑	.서점에서 문 제 집 사기	.물건 사기 .과거에 한 일 표현하기	.-고 'ㅡ'탈락 .-(았/었- .-(지만	.형용사 .숫자 .시간 관 련 어휘 (1) .시간 관 련 어휘 (2)	.한국 화폐 속 인물
10	봄은 따뜻해서 좋아	.계 절 과 날씨	.동 복 (교 복) 입기	.계절과 날 씨 말하기 .일 기 예 보	.-아서/어서 (이유/원인) 'ㅂ'불규칙	.계절 관 련 어휘 .날씨 관	.한국의 사 계절

				듣기	.-겠- .-(-)면	런 어휘	
11	밥 먹기 전에 신문도 보고 음악도 들어	.하루 일 과	.중간고사 일정	.날짜와 요 일 묻고 말 하기 .하루 일과 말하기	.-(으)ㄴ 다 음에, -기 전 에 .-(으)ㄴ 거 예요/거야(미 래) .고 있다 .-(으)니까	.시간 관 련 어휘 .날짜 관 련 어휘 .요일	.고 등 학생 의 학교생 활 .시간에 관 한 속담
12	튀김보다 떡볶이가 더 맛있어	.음식 주 문	.급식 시 간	.음식 추천 하고 주문하 기 .맛 표현하 기	.-(으)ㄴ 까 요? .보다 .아/어 보다 .고 싶다	.음식종류 .맛 관련 어휘	.식사 예절 .각 나라의 점심시간
13	집에 아무도 안 계셔	.전화 통 화	.선생님과 전화하기	.전화와 전 화하기	.-(으)시- .-(으)ㄴ 게 (요) .-(으)ㄴ 수 있다/없다 .아/어 주다 'ㄴ'탈락	.높임 표 현 .통화 관 련 어휘	.전화 예절 .주요 전화 번호
14	좋은 경험이 될 것 같아	.여가 활 동	.공연 준 비	.주말 활동 말하기 .여가 활동 말하기	.-는/(으)ㄴ/ (으)ㄴ(동사관 형형) -지 않다 .-(으)ㄴ(형용 사관형형) .-(으)ㄴ 것 같다	.운동 관 련 어휘 .동 아 리 활동 관련 어휘	.한국의 전 통 놀이 .학교 동아 리 활동
15	오늘은 다른 약속이 있기 때문에 못 가	.약속	.지각 이 유 설명	.약속하기 .거절하기	.못, -지 못 하다 .-(으)ㄴ 데/ 는데 .아서/어서 (순차) . 때문에, - 기 때문에	.모듬 활 동 관련 어휘 .대중교통 관련 어휘	두레와 품 앗이

16	선생님이 되었으면 좋겠어	.장래 희망	장래 희망에 대한 상담	.희망 말하기 .의무 말하기	.-(으)리지 -았으면/었 으면 좋겠다 .-(으)르 거예요(추측) .아야/어야 하다	.직업 관련 어휘 .전공 관련 어휘	.한국의 옛 직업 .현대의 새 직업
----	------------------	--------	-----------------	--------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------	------------------------------

<표 4> ‘고등학생을 위한 표준 한국어> 2’의 교수요목

단 원	제 목	주제(장면)		기 능	문 법	어 휘	교과학습	문 화
		일상생활	학교생활					
1	생일 선물로 뭐가 좋을까?	생일 선물	5월 기념일	.추측하 기 .선택하 기	.-잖아(요) .-(으)르까 (요)(추측) .-(으)든지 .-(으)르수 록	선물 관 련 어휘	사 회 (다 양 성 과 관용)	선물 문 화(대학 수학능력 시험)
2	난 시간이 있을 때 농구를 해	취미	동아리 활동	. 취 미 소 개 하 기 . 능 력 말하기	. - (으) 리 때 . - 거나 . - (으) 리 줄 알다/ 모르다 .밖에	. 취 미 관련 어 휘 . 운 동 종류	사회문화 (개인과 사회 구 조)	취미 및 여가 활 동
3	늦게 가면 안 돼	생활 규칙	학교 규칙	. 생 활 규칙 알 기 . 학교 생 활 규칙 말하기	. - (으) 면 안 되다 . - 아/어도 되다 . - 지 말다 . (이) 라도	. 금 지 관련 어 휘 . 학 교 규칙 관 련 어휘	한국지리 (지형 환 경과 생 태계)	학교생활 관련 규 정
4	즐거 읽던 시예요	독서	시 감상	. 독 서 감상 . 이 유 말하기	. - (으) 리 만하다 . - 게 되다 . - (으) 면서 . - 던	. 도서 관 관련 어 휘 . 문 학 작 품 관련	문 학 (문 학과 삶 의 다양 성)	도 서 관 이용 방 법 추천 도 서 목록

						어휘		
5	사거리에서 횡단보도를 건너도록 하세요	길 찾기	대중교통 이용하기	.길 찾기 .대중교통 이용하기	.-(으)려면 .도록 하다 .-(으)려고 .-(으)니까 하다	.교통 관련 어휘 .안내 관련 어휘	과학(친환경 에너지 CNG)	세계 여러 나라의 교통 수단
6	미리 준비할 걸 그랬어요	여행 준비하기	시험과 후회	.후회하기 .대비하기	.-기 위해서 .아 / 어 놓다/두다 .-(으)르 걸 그랬다 .왔/었을 텐데	.여행 관련 어휘 .시험 관련 어휘	한국지리(기후와 생활 양식)	쓰레기 분리 배출
7	어떻게 내려받는지 알아?	인터넷 이용하기	학교 홈페이지 이용하기	.인터넷 사용 방법 .학교 홈페이지 이용하기	.-(으)ㄴ/는지 알다 /모르다 .-(으)ㄴ 다음에/후에 .아 / 어 버리다 .아/어서 그런지	.인터넷 관련 어휘 .학교 홈페이지 관련 어휘	과학(자기장)	이모티콘
8	가고 있는데 좀 늦을 것 같아요	교통 체증	지각	.변명하기 .추측하기	.-(으)ㄴ/는/(으)르 것 같다 .아 / 어 가다/오다 .는 바람에 .느라고	.교통 관련 어휘 .출결 관련 어휘	사회(한국의 빨리빨리 문화)	토끼와 거북이 시간 관련 속담 및 명언
9	경주에 가 본 적 있어?	경주 여행	수학여행	.여행 경험 말하기 .여행 계획 세	.-(으)ㄴ 적이 있다 /없다 .는 도중에	.경주 관련 어휘 .수학여행 관련	국어(역사 탐방: 기행문)	한국의 문화유산

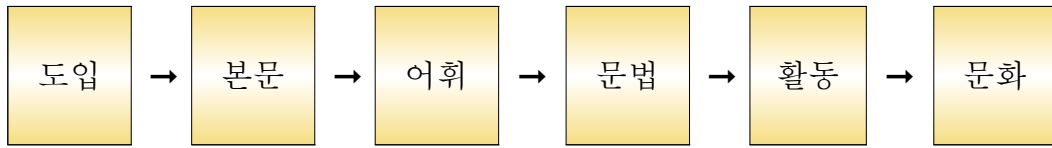
				우기	.-(으)리 뿐만 아니라, 뿐만 아니라 .자마자	어휘		
10	바뀌 주시는 게 좋겠어요	교환	학교 바 자회	.물 건 교 환 하 기 .생 각 말하기	.-는 게 좋겠다 .-(으)리 테니까 .기 는 하 지만 .-(ㄴ/는) 다고 생각 하다	.전자제 품 관련 어휘 .학 교 바 자 회 관련 어 휘	사 회 (물 물교환과 사 회 발 전), 수 학 (일 차 방정식)	아나바나 운동
11	미끄러워서 넘어질 뻔했어	실 수 와 사고	교내 안 전사고	.실수나 경험 담 말하기 .나 의 몸 상태 표현 하 기	.-다가 .-(으)리 뻔하다 .아 / 어 보이다 .있더니/ 있더니	.실 수 및 사고 관련 어 휘 .신 체 관련 어 휘	과 학 (마 찰 력 과 우리 생 활)	.금 도 끼 은도끼 .주의 관 련 속담
12	쌍꺼풀이 있고 눈이 큰 편이야	외모	성격	.외모의 특징 말 하기 .성 격 말하기	.-곤 하다 .-(으)ㄴ/ 는 편이다 .아도/어 도 .-(으)ㄴ까 봐	.성 격 관련 어 휘 .외 모 관련 어 휘	과 학 (유 전)	.흥 부와 놀부, 옹 고집, 자 란고비 .속담 및 한자 성 어
13	얼마나 스트레스를 많이 받는지 몰라요	스트레스	학업 스 트레스	.스트레 스의 원 인과 해 소법 말 하기	.-고 말다 .아지다/ 어지다 .얼마나 - (으)ㄴ지/ 는지 모르 다 .고 보니	.스트레 스 관련 어휘	사 회 (스 트레스)	.스트레 스 원인 .속담 및 한자 성 어

				기후 변화에 대해 말하기	-다고 하다, (이)라고 하다 .-던데 .(으)로 인해, (으)로 인한 .-ㄴ / 는대, -대, (이)래	회 · 기 후 관련 어휘		
15	연극 공연을 보러 가는 게 어때?	공연 예매	공연 감상	· 제 안 및 조언하기 · 감 상 표 현 하 기	· -는 게 어떠하다 · - 나 고 / (으)라고 / 자고 하다 · 에 비해 서 · -는 대로	· 공 연 관련 어휘	국 어 (감 상문)	· 공연 관 램 예 절 · 학교 축 제
16	노력한 만큼 좋은 결과를 얻을 거야	직업 박람회	진학 상담	· 장래희 망 말하 기 · 미 래 에 대한 계 획 세우 기	· -는 대신 (에) · -기로 하 다 · 만큼, - (으)ㄴ / 는 만큼 · -ㄴ / 는 다 면, -다면	· 박람회 관련 어휘 · 상 담 관련 어휘	국 어 (나 의 성격 과 진로)	· 이 과 와 문과 · 고교 졸 업 후의 진로 · 한자 성 어

3) <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2권의 단위 구성

각 단원은 ‘도입, 본문, 어휘, 문법, 활동, 문화’의 6개의 학습 활동으로 구성되었다.

<표 5> 각 단원의 내용 구성



○ 도입

- ❖ 학습 목표: 해당 단원에서 구현하고자 하는 학습 목표를 구체적으로 제시
- ❖ 제목: 단원의 주제와 학습 목표를 함축하는 문장을 제목으로 제시
- ❖ 삽화: 단원의 학습을 돕기 위한 시각적 자료로, 제목에서 연상되는 장면 위주로 삽화 또는 사진을 제시
- ❖ 함께 이야기해요: 단원의 주제와 목표를 학습하기 위해 자연스럽게 학습자가 배경지식을 떠올릴 수 있는 질문을 제시

○ 본문

- ❖ 대화: 대화문은 단원의 주제와 목표 문법, 언어 기능, 관련 맥락을 포괄한 문장들로 구성
 - ✔ 대화1 : 일상생활을 배경으로 한 대화문 제시
 - ✔ 대화2 : 학교생활 장면으로 구성한 대화문 제시
- ❖ 어휘와 표현: 각 대화에 등장하는 새로 나온 단어, 구, 연어, 관용 표현 등 다양한 유형의 어휘를 제시
- ❖ 발음: 대화1과 대화2의 대화문에 나온 어절, 구, 문장의 발음이 특징적이거나 어려운 발음일 때 그것을 선택하여 제시하고, 실제 발음을 병기

○ 어휘

- ❖ 대화1과 2에 사용된 어휘는 기존 한국어 교육용 초급 어휘 중 각 단원의 등급 수준과 일상생활 주제에 적절한 것을 선택
- ❖ 대화1과 2에 사용된 어휘는 교재 구성을 위해 자체적으로 조사, 분석, 평정한 중·고등학생용 학교생활 어휘 중 주제에 적당한 어휘를 선택하여 함께 사용
- ❖ 대화1과 2의 주제를 가장 핵심적으로 표현해 주는 어휘 및 그 어휘와 관련 있는 어휘들을 제시하고 연습할 수 있도록 구성
- ❖ 각 2권의 경우, 기능 활동 중 읽기 활동에서는 중·고등학교 교과 학습 관련 텍스트를 사용하고 텍스트와 관련된 학습 어휘와 해당 교과목을 제시

○ 문법

- ❖ 문법 항목: 대화1과 2에 이어서 각 대화문에서 사용한 목표 문법 항목을 두 가지씩 제시되었다. 이때 목표 문법 항목 옆에 간단하고 쉬운 설명을 제시, 예문을 제시하되 주요한 음운적·형태적 변이형을 보여줄 수 있도록 제시
- ❖ 문법 활용: 예문 아래에 보기를 제시하고 그 보기를 따라 해당 문법 항목을 학습자가 직접 풀어볼 수 있도록 하여 학습자가 실제적으로 해당 목표 문법을 확인할 수 있도록 구성

○ 활동

- ❖ ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기’의 언어의 네 기능이 골고루 들어가도록 구성
- ❖ 단원의 성격에 따라 두 가지 기능을 통합적으로 구성
- ❖ 기능 활동의 텍스트는 ‘일상생활’과 ‘학교생활’을 적절한 비율로 구성
- ❖ 학습자의 특성을 고려하여 흥미로울 만한 활동으로 구성

○ 문화

- ❖ 한국어 및 한국 문화에 대한 배경지식의 구축을 염두에 두고 구성
- ❖ ‘일상생활 문화, 전통문화, 언어문화, 문학’ 범주 중에서 그 단원의 주제와 연관 있는 적당한 내용으로 구성
- ❖ 주제에 따라 활동의 방식 또는 다양한 장르의 텍스트로 제시

2. <표준 한국어> 교사용 지도서 분석

지도서의 각 단원은 총 10차시로 구분하여 수업에 용이할 수 있도록 각각의 차시에 맞는 수업 목표와 내용으로 구성하였다.

1) 중학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서의 단위 구성

단위 제목 → 단위 목표 → 단위 내용(주요 내용) → 수업 개요 → 전 단위 복습 → 도입 → 대화 ❶ → 어휘(어휘와 표현, 어휘 연습) → 발음 → 문법 ❶ → 연습해 봐요 ❶ → 대화 ❷ → 어휘(어휘와 표현, 어휘 연습) → 발음 → 문법 ❷ → 연습해 봐요 ❷ → 듣고 이야기해 봐요 → 읽고 써 봐요 → 함께 해 봐요 → 한국에 대해 알고 싶어요 → 어휘·문법 연습

2) 고등학생을 위한 표준 한국어 교사용 지도서의 단위 구성

단위 제목 → 단위 목표 → 단위 내용(주요 내용) → 수업 개요 → 전 단위 복습 → 도입 → 대화 ❶ → 어휘(어휘와 표현, 어휘 연습) → 발음 → 문법 ❶ → 연습하기 ❶ → 대화 ❷ → 어휘(어휘와 표현, 어휘 연습) → 발음 → 문법 ❷ → 연습하기 ❷ → 듣고 말하기 → 읽고 쓰기 → 문화 → 어휘·문법 연습

3) 단위 구성 내용

○ 1차시

- 단위별 학습 목표 및 내용
 - 지도서의 단위별 제목, 학습 목표 등을 명확하게 제시함.
 - 단위 내용은 주제, 기능, 어휘, 문법, 교과학습, 문화 등을 중심으로 단위에서 중점적으로 학습할 내용을 간단히 제시하여 학습 지도 방향을 명확하게 함.
- 수업 개요
 - 단위 전체의 체제 및 구성, 교육 절차를 일목요연하게 제시함.

- 교육 내용, 준비물 등을 차시별로 구체적으로 제시하여, 교사가 단원의 개요를 한 눈에 파악하고 수업을 준비할 수 있도록 함.
- 전 단원 복습
 - 중등의 경우 예문 위주의 경험적 접근을 통한 복습으로, 고등의 경우 사실 관계를 파악할 수 있는 성격의 복습으로 구성함.
 - 복습의 내용은 기본적으로는 어휘, 문법을 위주로 하되, 필요한 경우 문화 등의 정보가 포함되게 구성한 교사말을 제공함.
- 도입
 - 도입부 질문은 교재의 내용 및 단원 첫 장에 제시된 그림을 활용하여 교사 질문을 3~4개 정도 제시하여 교사가 취사선택할 수 있도록 구성함.
 - 전 시간과 본 시간이 이어질 수 있는 교사말을 제공함.
 - 복습한 내용과 이어질 수 있는 교사말을 제공함.
- 본문
 - 발음: 대화1의 대화문에 나온 어절, 구, 문장의 발음이 특징적이거나 어려운 발음의 실제 발음을 병기하고 ‘표준 발음법’에 근거하여 교사 지식으로 제시함. 또한 앞 단원에서 출현한 발음 규칙의 경우 해당 규칙명과 해당 어휘 및 발음, 출현한 과와 쪽을 표시하여 참고할 수 있도록 함.
 - 대화 이해 도입: 대화를 듣기 전에 단원의 주제와 목표 문법, 언어 기능, 관련 맥락을 포괄한 문장들로 구성된 도입 질문 내용의 교사말을 제공함.
 - 대화 듣기: 대화 CD를 듣고 이해한 정도를 확인할 수 있는 교사 질문을 3~4개 정도 제시하여 교사가 취사선택할 수 있도록 구성함.
 - 대화문 읽기: 대화문을 짝 활동을 통한 읽기 연습 방법을 제시함.

- 어휘

- 대화1에 사용된 어휘를 교사가 쉽게 설명할 수 있도록 교사말을 제공함.
- 대화1에 사용된 어휘의 이해를 돕기 위해 예문을 제시함.
- 대화1에 사용된 어휘의 유의어, 반의어 등의 어휘 활용 정보를 제시함.
- 각 어휘 설명이 끝난 후 학습자들의 이해를 묻는 질문 내용의 교사말을 제공함.

○ 2차시

- 문법

- 2차시의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
- 대화1의 각 대화문에서 사용한 목표 문법 항목 아래에 설명→예시→정보→확인의 순으로 수업을 진행할 수 있도록 구성함.
- 설명: 문법이 사용되는 상황을 설명하는 교사말을 제공함.
- 목표: 문법이 들어간 예문을 3~4개 제시하여 문법이 사용되는 상황을 이해하게 함.
- 정보: 교사가 참고할 정보로서 유사 문법, 제약, 주의 사항 등을 담음.
- 확인: 교재에 제시된 문제의 <보기>를 따라 해당 문법 항목을 학습자가 직접 풀어볼 수 있도록 문제 풀 시간을 준 후 교사와 함께 다시 풀어 보는 식의 과정을 명시함.
- 정답: <부록>에도 정답이 제시되었지만 활동 후에 바로 정답을 확인할 수 있도록 교사 편의를 위해 본 페이지 아래에도 정답을 제시함.

- 문법 연습

- 목표 문법 연습을 위해 필요한 준비물을 제시함.
- 각 단원의 목표 문법 학습 후에 ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기’의 언어

의 네 기능을 골고루 활용하여 목표 문법을 연습할 수 있도록 수업 진행 방식과 교사말을 제공함.

- 학습자의 특성을 고려하여 흥미로울 만한 활동으로 구성함.

○ 3차시

· 본문

- 3차시의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
- 발음: 대화2의 대화문에 나온 어절, 구, 문장의 발음이 특징적이거나 어려운 발음의 실제 발음을 병기하고 ‘표준 발음법’에 근거하여 교사 지식으로 제시한다. 또한 앞 단원에서 출현한 발음 규칙의 경우 해당 규칙명과 해당 어휘 및 발음, 출현한 과와 쪽을 표시하여 참고할 수 있도록 함.
- 대화 이해 도입: 대화를 듣기 전에 단원의 주제와 목표 문법, 언어 기능, 관련 맥락을 포괄한 문장들로 구성된 도입 질문 내용의 교사말을 제공함.
- 대화 듣기: 대화 CD를 듣고 이해한 정도를 확인할 수 있는 교사 질문을 3~4개 정도 제시하여 교사가 취사선택할 수 있도록 구성함.
- 대화문 읽기: 대화문을 짝 활동을 통한 읽기 연습 방법을 제시함.

· 어휘

- 대화2에 사용된 어휘를 교사가 쉽게 설명할 수 있도록 교사말을 제공함.
- 대화2에 사용된 어휘의 이해를 돕기 위해 예문을 제시함.
- 대화2에 사용된 어휘의 유의어, 반의어 등의 어휘 활용 정보를 제시함.
- 각 어휘 설명이 끝난 후 학습자들의 이해를 묻는 질문 내용의 교사말을 제공함.

○ 4차시

- 문법

- 4차시의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
- 대화2의 각 대화문에서 사용한 목표 문법 항목 아래에 설명→예시→정보→확인 순으로 수업을 진행할 수 있도록 구성함.
- 설명: 문법이 사용되는 상황을 설명하는 교사말을 제공함.
- 목표: 문법이 들어간 예문을 3~4개 제시하여 문법이 사용되는 상황을 이해하게 함.
- 정보: 문법을 이해하고 활용하는 데에 필요한 정보를 제공함.
- 확인: 교재에 제시된 문제의 <보기>를 따라 해당 문법 항목을 학습자가 직접 풀어볼 수 있도록 하여 학습자가 실제로 해당 목표 문법을 확인할 수 있도록 수업 진행 순서를 제시함.
- 정답: <부록>에도 정답이 제시되었지만 활동 후에 바로 정답을 확인할 수 있도록 교사 편의를 위해 본 페이지 아래에도 정답을 제시함.

- 문법 연습

- 목표 문법 연습을 위해 필요한 준비물을 제시함.
- 각 단원의 목표 문법 학습 후에 ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기’의 언어의 네 기능을 골고루 활용하여 목표 문법을 연습할 수 있도록 수업 진행 방식과 교사말을 제공함.
- 학습자의 특성을 고려하여 흥미로운 만한 활동으로 구성함.

○ 5, 6, 7차시

- 듣고 이야기해 봐요, 읽고 써 봐요

- 각 차시의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
- 전·중·후 단계로 수업 절차를 제시함.
- 각 전 단계에서는 과제와 관련된 질문으로 도입을 함.
- 각 중 단계에서서는 전체적인 내용을 파악할 수 있는 질문을 1~2개, 세부적인 내용을 파악할 수 있는 질문을 3~5개 정도 제시함.

- 각 후 단계에서는 교재에 제시된 각각의 문제 및 활동에 대한 의도와 방법을 자세히 기술함.
- 각 2권의 <읽고 써 봐요>는 교과 관련 읽기 텍스트에 대한 지도 내용으로 구성하는데, 읽기 전·중·후 단계로 수업 진행 순서 및 교사말을 제공함. 또한 읽기 텍스트의 교과목 출처와 간략한 주제 소개를 <교사 지식>으로 제공하고, 관련 교과 어휘는 <교수 학습 지침>으로, 관련 교과 어휘는 <교사 지식>으로 제시함.

○ 8차시

- 함께 해 봐요
 - 8차시의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
 - 각 단원에서 배운 목표 문법과 어휘들을 활용하여 전체적인 복습을 할 수 있는 다양한 활동과 게임 등을 제시함.

○ 9차시

- 문화
 - 9차시 각각의 학습 목표와 수업에 필요한 교사의 준비물을 제시함.
 - 한국어 및 한국 문화에 대한 배경지식의 구축을 염두에 두고 구성된 ‘일상생활 문화, 전통문화, 언어문화, 문학’ 범주 중에서 그 단원의 주제와 연관 있는 적당한 내용에 대하여 전·중·후 단계로 수업 절차를 제시함.
 - 전 단계에서는 학습할 문화가 어떤 문화에 대한 이야기인지, 그와 관련된 상위 개념의 문화에 어떤 것이 있는지 설명해 줌.
 - 중 단계에서는 교사에게 단순히 읽히거나 낭독하는 활동을 지양할 것을 지시하고, 해당 급에 비해 어려운 문화 내용이나 어휘 등에 대해 설명할 수 있는 교사말을 충분히 제시함. 또한 교사가 모든 내용을 포괄해서 해당 문화 내용을 정리할 수 있도록 교사말을 제공함.
 - 후 단계에서는 교재에 문화 관련 문제가 나오면 문제 풀기를 후

단계로 제시하고, 해당 문제가 없는 경우에는 그 문화 항목에 가장 적절한 질문 등을 제시함.

○ 10차시

- 어휘 및 문법 연습지
 - 교재에서 부족한 문법 및 어휘 연습의 분량을 별도의 연습지를 제공함으로써 보완한다. 이때 제공되는 활동지는 교실에서 바로 활용할 수 있는 형태로 제공함.
 - 교육 여건에 따라 본 연습지는 평가용이나 과제용 등 다양한 활용이 가능함.
 - 부록에 <정답>을 제시하여 본 단원에 대한 어휘와 문법의 이해 정도를 확인할 수 있음.

3. 한국어(KSL) 교사와 학습자를 대상으로 한 요구 조사

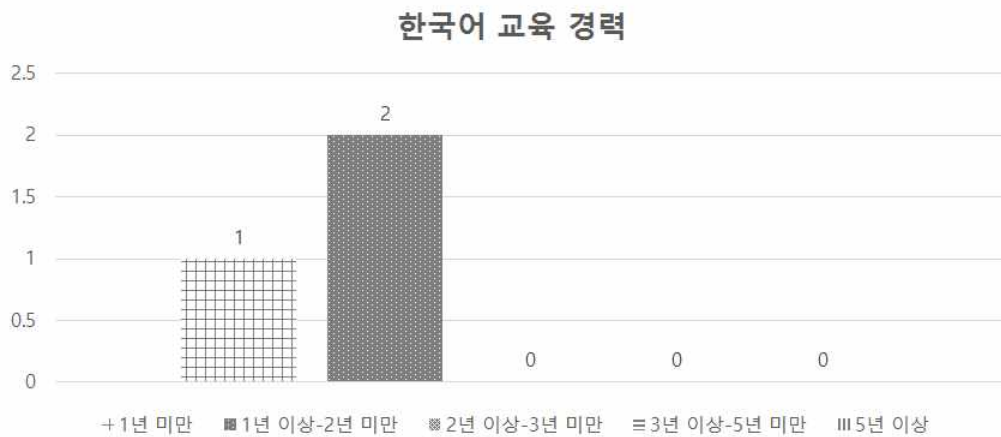
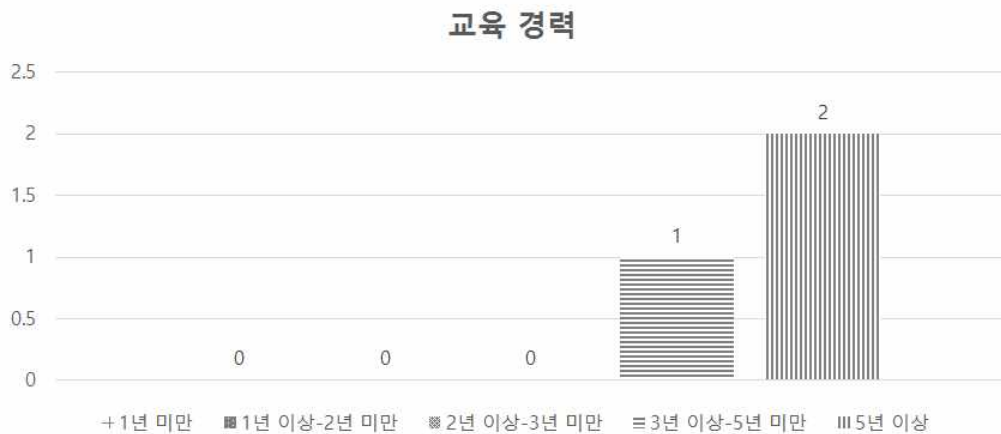
학습자용 익힘책은 학습자와 교사를 동시에 고려하여 개발되어야 한다. 즉, 학습자 및 교사의 요구를 반영하여 다양한 상황에서 활용할 수 있도록 익힘책을 개발함으로서 학습자와 교사를 동시에 고려해야 한다. 학습자가 자가 학습용 교재로 사용할 수 있도록 구성하는 것을 제1원칙으로 하되 교사가 수업 시간 내 또는 과제물로 사용할 수 있도록 구성하여야 한다.

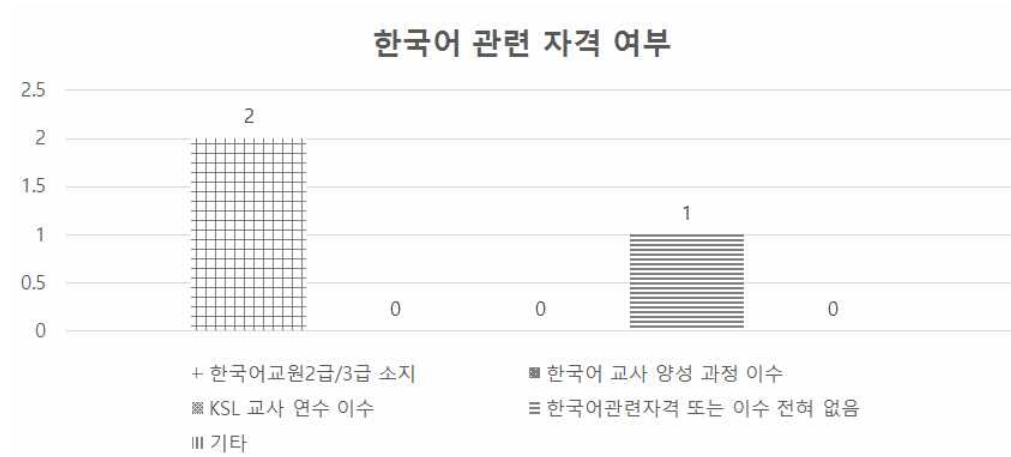
교재의 구성 내용이 교사 및 학습자의 다양한 요구 분석을 토대로 학습자와의 관련성과 현장에의 전이성을 높일 수 있도록 구성되어야 하듯이, 학습자용 익힘책 또한 학습자 및 교사의 다양한 요구 분석을 토대로 교육 현장에의 적용성을 높일 수 있도록 구성되어야 한다.

이를 위해 학습자용 익힘책 개발의 사전 조사로 현장에서 한국어를 교육하고 있는 한국어(KSL) 교사와 한국어(KSL) 학습자를 대상으로 요구 조사를 실시하였다. 한국어(KSL) 교사 및 학습자를 대상으로 한 요구 조사의 결과를 살펴보면 다음과 같다.

3.1. 한국어(KSL) 교사 대상 요구 조사 결과

한국어(KSL) 학습자를 대상으로 학교 교육 현장에서 <표준 한국어 1>을 사용해 본 교사 3인을 대상으로 학습자용 익힘책에 대한 요구 조사를 실시하였다. 3인의 교사의 한국어 교육 경력은 다음과 같다.

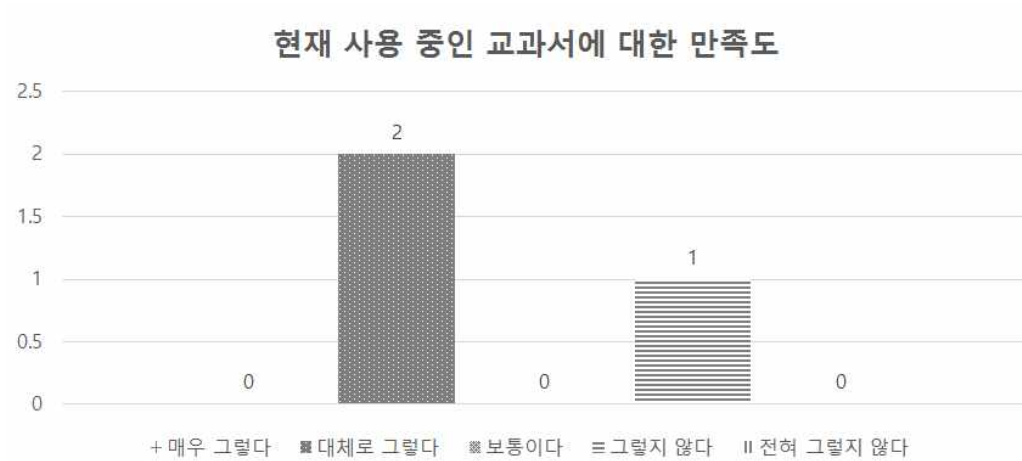




<그림 2> 교사의 지도 경력 및 한국어 관련 자격 여부

3명 중 1명의 교사가 1년 미만의 한국어(KSL) 교육 경력을 가지고 있었다. 공교육에서 한국어 교육을 다룬 시기가 오래되지 않았고, 특히나 교사 양성 문제까지 고려하지 못했다는 점을 염두에 둘 때, 한국어(KSL) 교육에 익숙하지 않은 교사를 위한 지원 방안이 시급히 마련되어야 함을 알 수 있었다.

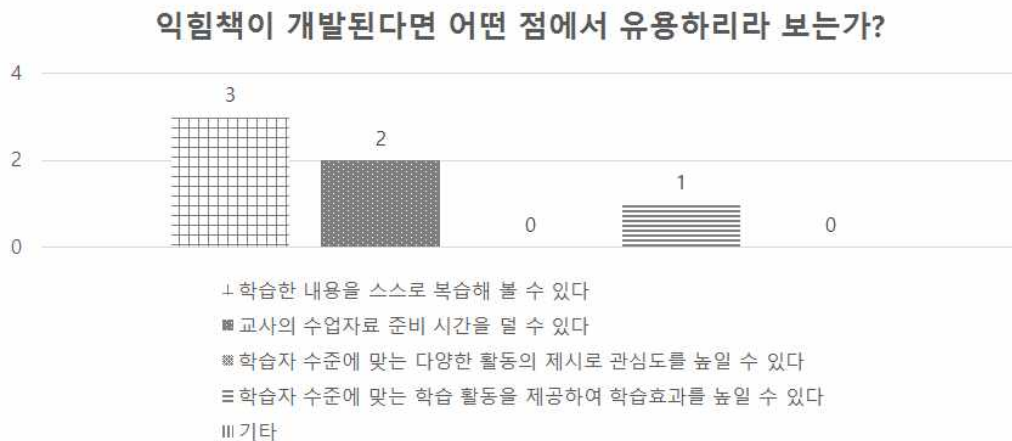
현재 사용 중인 교재에 만족하느냐는 질문에 ‘대체로 그렇다’가 2명, ‘그렇지 않다’가 1명으로 나타났는데, 교재의 내용이 한국어를 익히기에는 충분하지 않다는 자료 불충분을 그 이유로 들었다.



<그림 3> 표준 한국어 교재에 대한 만족도

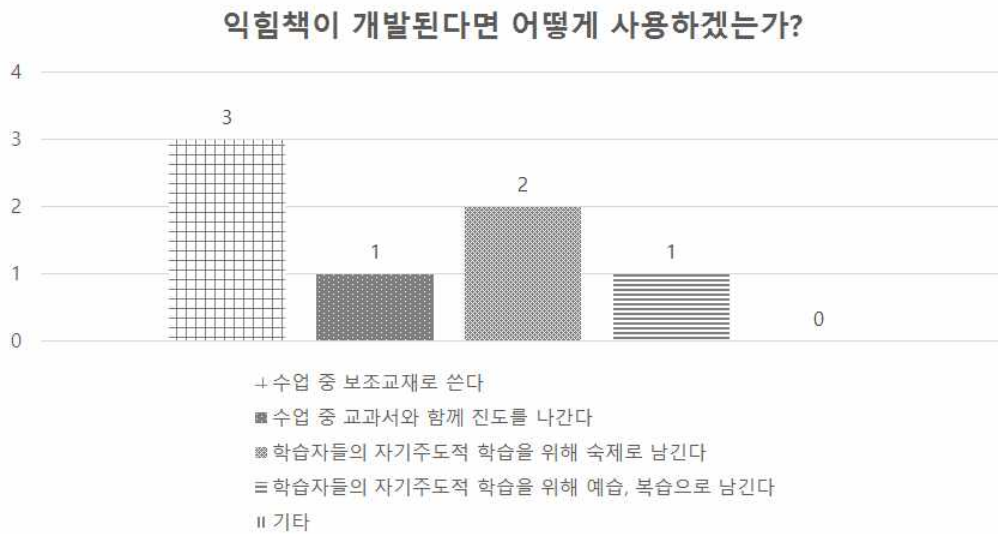
학습자용 익힘책 개발이 교사를 지원하고, 학습자에게 다양한 학습 자료를 제공해 줄 수 있다는 점에서 하나의 방안이 될 수 있음은 이미 앞에서 언급한 바 있는 부분이다. 학습자용 익힘책이 필요하냐는 질문에 ‘전혀 필요 없다’ ~ ‘매우 그렇다’ 중 선택하게 하였는데 설문에 참여한 교사 전원이 학습자용 익힘책 개발이 필요하다고 응답하였다.

익힘책이 개발된다면 어떤 점에서 유용하리라고 보는가에 대한 질문에 학습한 내용을 스스로 복습해 볼 수 있다는 의견이 가장 많았고, 교사의 수업 자료 준비 시간을 덜 수 있다는 의견과 학습자 수준에 맞는 학습 활동을 제공하여 학습 효과를 높일 수 있다는 의견이 있었다.



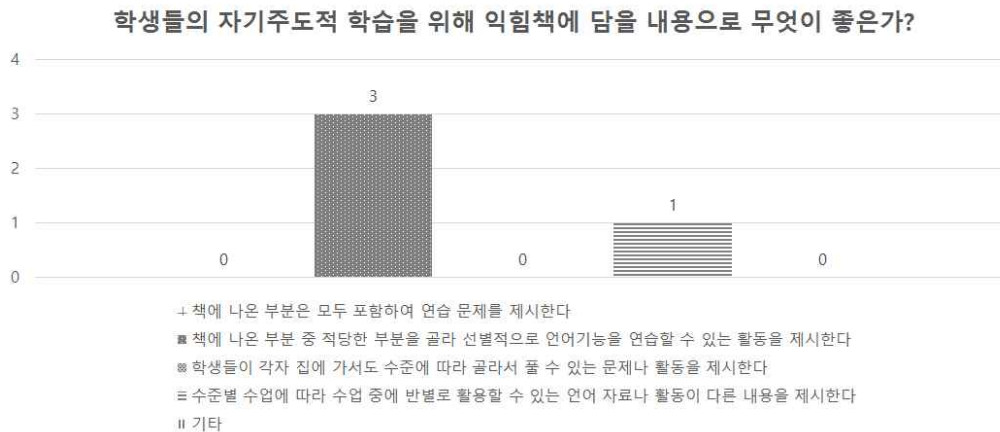
<그림 4> 익힘책 개발의 장점

학습자용 익힘책이 개발된다면 어떻게 사용하겠느냐는 질문에 수업 중 보조교재로 사용하겠다는 교사가 3명, 수업 중 표준 한국어 교재와 함께 진도를 나가겠다는 교사가 1명, 학습자들의 자기주도적 학습을 위해 숙제 또는 예습·복습으로 남기겠다는 교사가 각각 2명, 1명으로 나타났다.



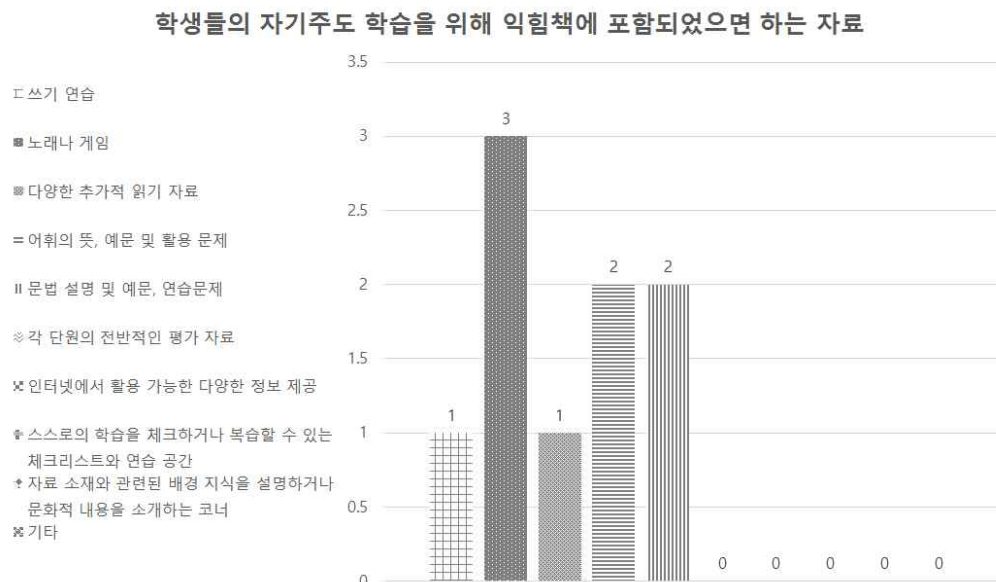
<그림 5> 학습자용 익힘책의 용도에 대한 교사들의 의견

학습자용 익힘책이 학생들의 자기주도적 학습을 위해 어떤 내용을 담고 있어야 하느냐에 대한 질문에 책에 나온 부분 중 걱정된 부분을 골라 선별적으로 언어 기능을 연습할 수 있는 활동을 제시하는 것이 좋다는 의견이 대부분을 차지하였고, 수준별 수업에 따라 수업 중에 반별로 활용할 수 있는 언어 자료나 활동이 다른 내용을 제시하는 것이 좋다는 의견이 있었다.



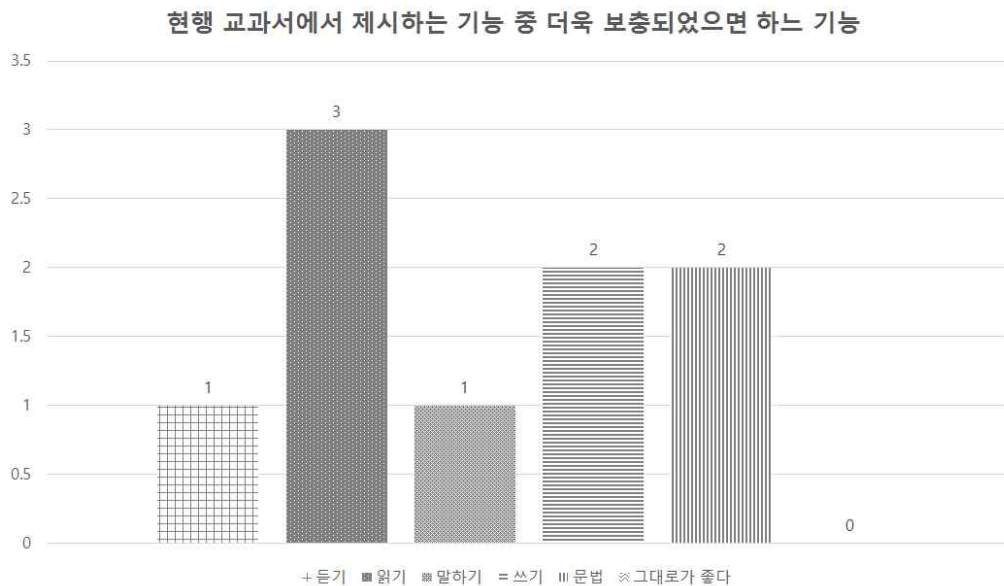
<그림 6> 자기 주도 학습을 위해 익힘책에 담아야 할 내용

학생들의 자기 주도 학습을 위해 익힘책에 포함되었으면 하는 자료를 묻는 질문에 어휘의 뜻·예문·활용 문제, 문법 설명·예문·연습 문제가 높게 나타났고, 쓰기 연습 및 다양한 추가적 읽기 자료가 그 뒤를 이었다.



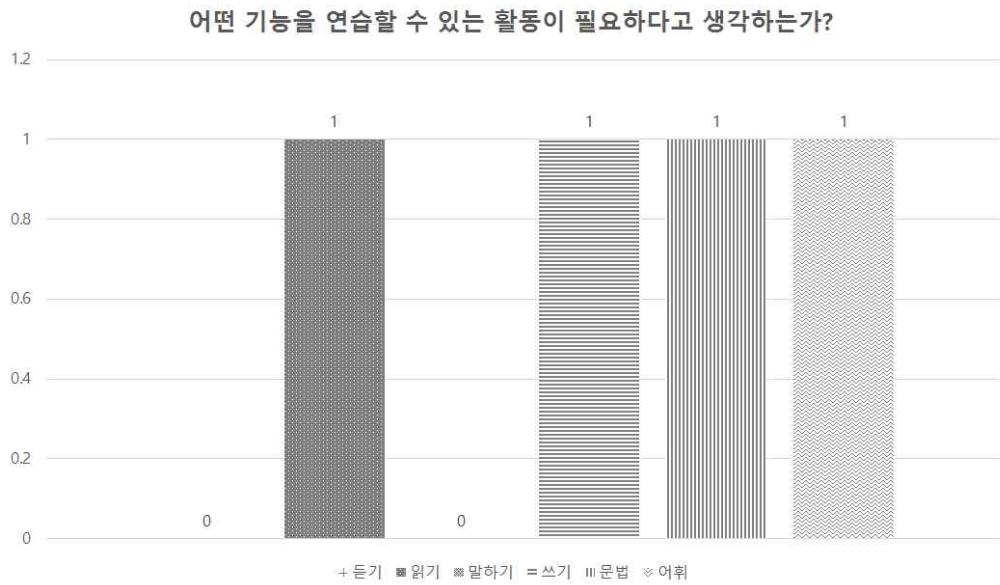
<그림 7> 자기 주도 학습을 위해 익힘책에 포함되어야 할 자료

교사들은 현행 표준 한국어 교재에 제시하는 기능 중 더욱 보충되었으면 하는 기능에 읽기, 쓰기, 문법과 관련된 자료가 필요하다고 응답하였다. 특히 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 기능 분리를 요구하였는데, 이러한 의견은 학습자용 익힘책을 개발하는 데 적극적으로 반영되어야 할 부분이다.



<그림 8> 학습자용 익힘책에 보충되어야 할 자료에 대한 교사들의 의견

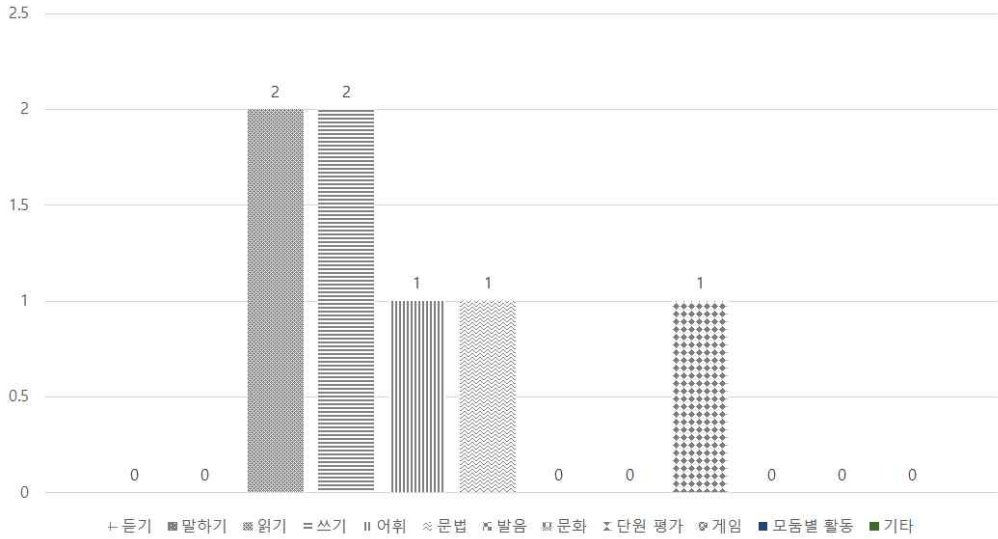
학습자용 익힘책에 어떤 언어기능을 연습할 수 있는 활동들이 필요한냐는 질문에 읽기, 쓰기, 문법, 어휘가 필요하다고 응답하였다.



<그림 9> 학습자용 익힘책에 필요한 언어 기능 활동

끝으로 익힘책에서 꼭 필요한 활동 영역을 묻는 질문에 교사들은 읽기, 쓰기, 어휘, 문법, 단원 평가를 꼽았다.

학생들의 자기주도 학습을 위해 익힘책에 포함되었으면 하는 자료

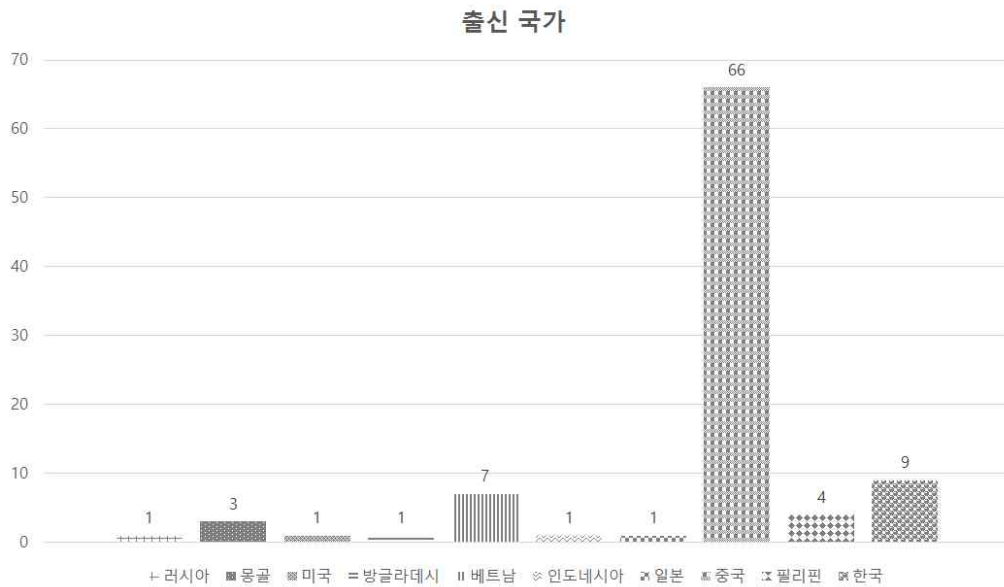


<그림 10> 익힘책에 꼭 필요한 활동 영역

학습자용 익힘책 관련 교사 설문조사를 통해 교사들은 교재의 단계를 보다 세분화한 익힘책, 게임이나 쓰기 활동이 체계화된 익힘책, 교사 지침이 상세히 기술된 익힘책, 반복 학습이 가능하도록 구성된 익힘책을 요구하고 있음을 알 수 있었다.

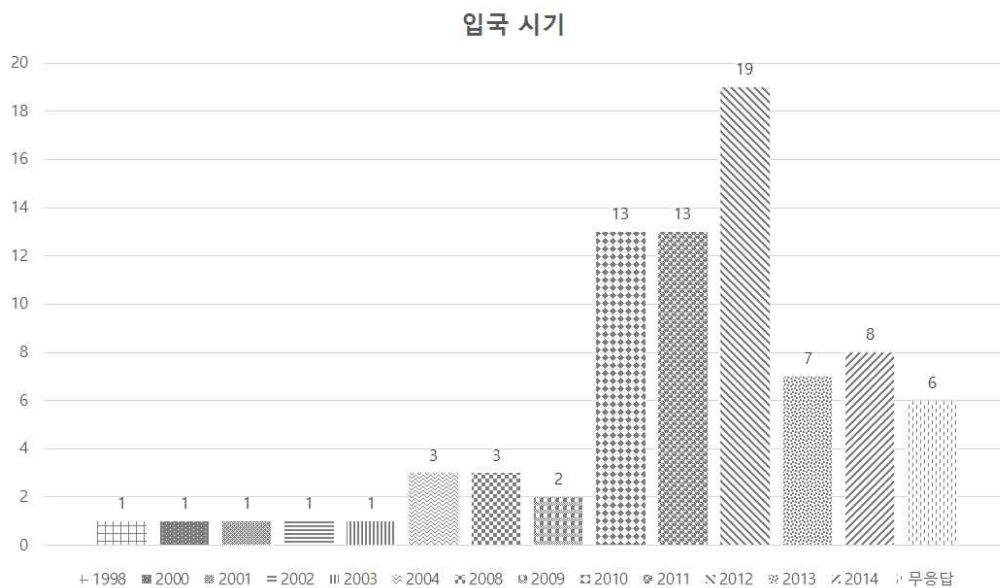
3.2. 한국어(KSL) 학습자 대상 요구 조사 결과

학교 교육 현장에서 한국어(KSL) 과정을 이수하고 있는 95명의 학생을 대상으로 <표준 한국어>를 사용해 본 후, 보충되었으면 하는 것들과 학습자용 익힘책이 개발된다면 어떤 내용들이 보충되었으면 하는지에 대해 설문 조사를 실시하였다. 설문에 참여한 학생들은 남학생이 48명, 여학생이 47명이었다. 그들 중 다수는 중국 국적을 가지고 있었다.



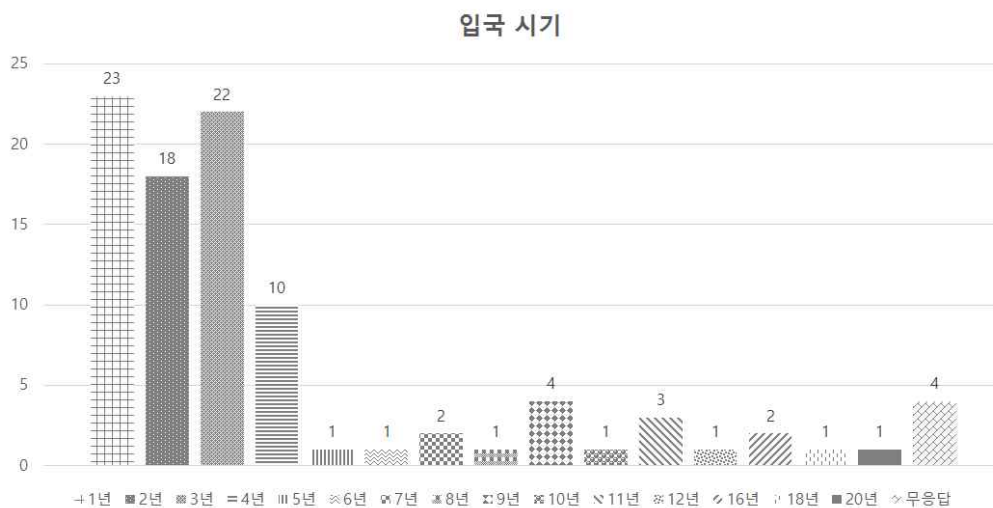
<그림 11> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 국적

한국 입국 시기를 묻는 질문에 19명의 응답자가 2012년에 한국에 입국했다고 답했으며, 2010년과 2011년에 입국했다는 응답자가 각각 13명으로 그 뒤를 이었다.



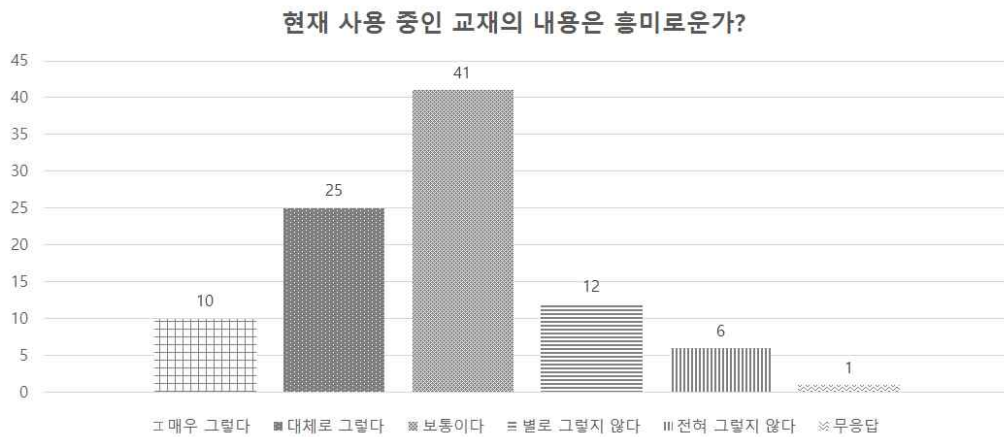
<그림 12> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 한국 입국 시기

그들의 한국어 학습 기간은 1년이 23명, 3년이 22명, 2년이 18명의 순으로 나타났다.



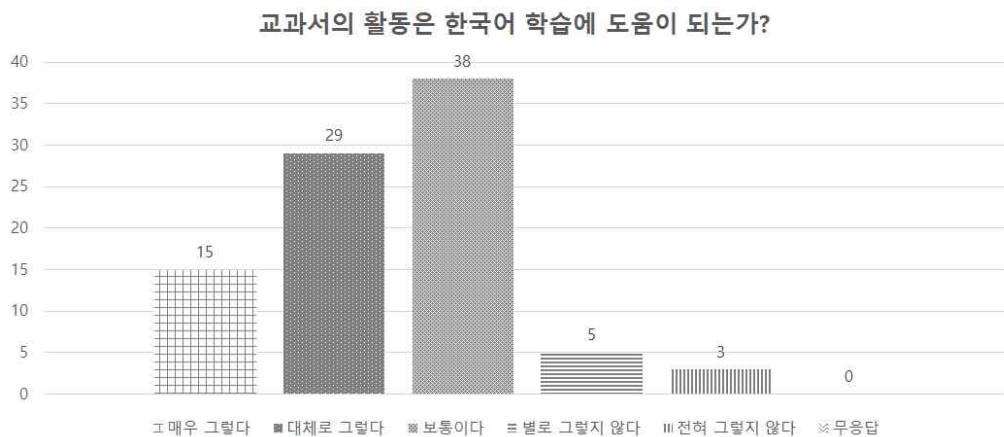
<그림 13> 설문에 참여한 한국어(KSL) 학습자의 한국어 학습 기간

우선 현재 사용 중인 교재에 대한 만족도를 묻는 질문에 대부분이 흥미롭다고 답하였다.



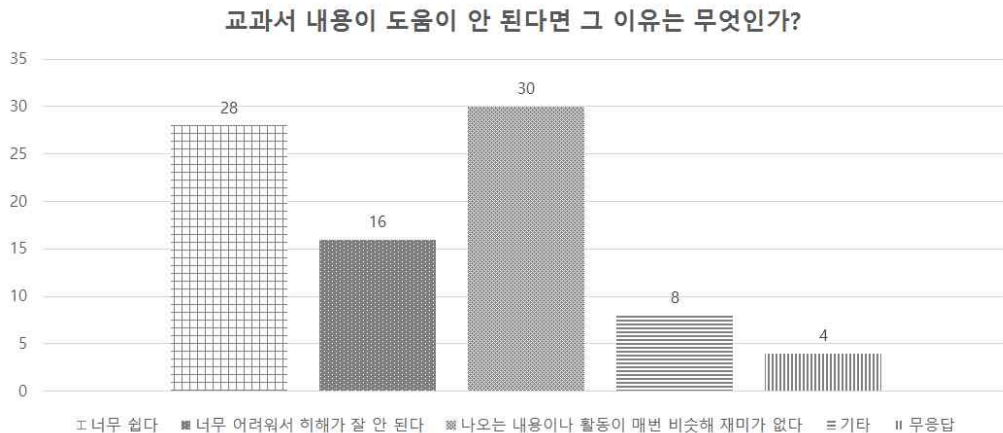
<그림 14> 교재에 대한 만족도 조사

교재의 활동이 한국어 학습에 도움이 되느냐는 질문에 대체로 도움이 된다고 응답하였다.



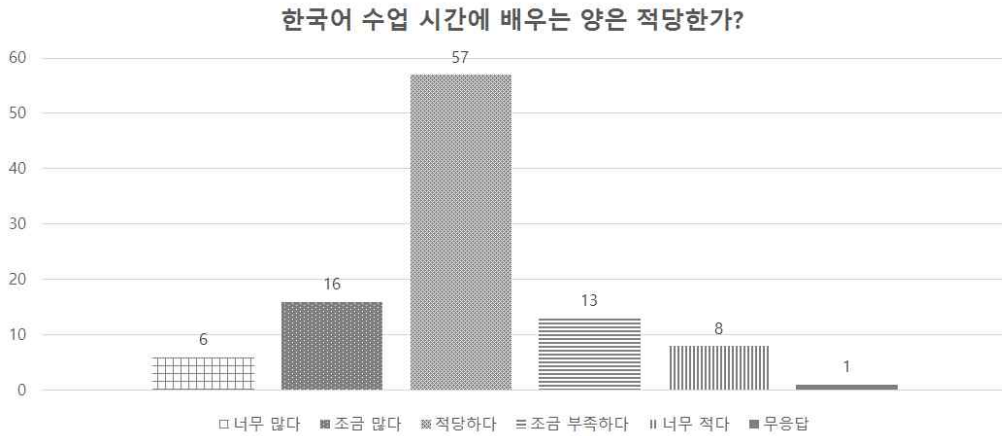
<그림 15> 교재의 활동이 한국어 학습에 끼치는 영향

교재의 내용이 도움이 안 된다는 이유로는 나오는 내용이나 활동이 매번 비슷해서 재미가 없다는 의견이 가장 많았고, 너무 쉽다는 의견이 그 뒤를 이었다. 이러한 조사 결과는 학습자용 익힘책을 개발할 때 학습자의 흥미나 수준을 고려하여 익힘책에 반영해야 함을 시사한다.



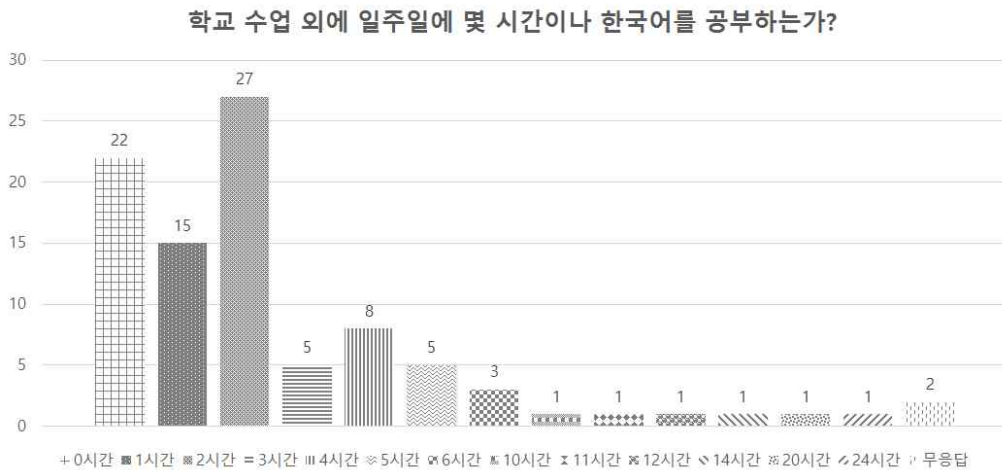
<그림 16> 교재 내용이 한국어 학습에 도움이 안 되는 이유

또한 한국어 수업 시간에 배우는 양은 한국어 능력을 향상시키는 데 적당한가에 대한 질문에 적당하다는 의견이 많았으나 부족하다는 의견도 있었다.



<그림 17> 한국어 수업 시간에 배우는 양에 대한 학생들의 의견

학교 수업 외에 별도로 한국어를 공부하는 시간에 대해 묻는 질문에 일주일에 2시간 정도 공부를 한다는 학생이 가장 많았으며, 0시간, 1시간이 그 뒤를 이었다.

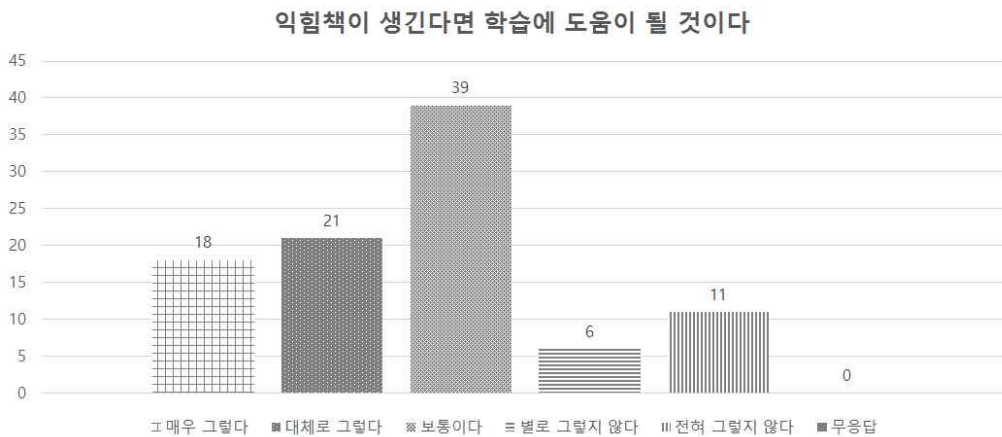


<그림 18> 학교 수업 외 한국어 공부 시간

수업 시간 외에 어떻게 한국어를 공부하고 있는지를 묻는 질문에 가

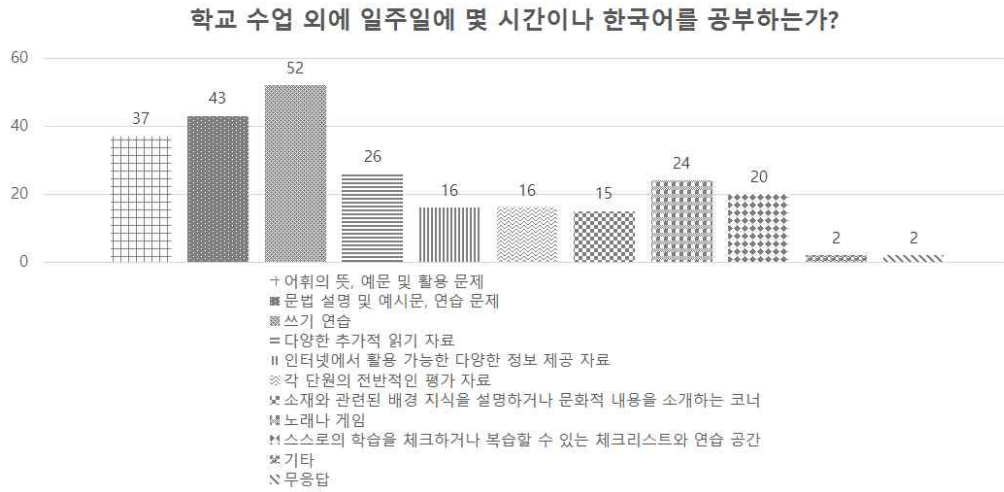
죽에게서 배우고 있다는 학생이 21명으로 가장 많았고, 한국 친구들에게서 배우고 있다는 학생과 교재를 통해 혼자 공부하고 있다는 학생이 각각 17명으로 그 뒤를 이었다.

익힘책이 생긴다면 학습에 도움이 될지를 묻는 질문에 ‘보통이다’라고 응답한 학생들이 39명으로 가장 많았으나, 대다수의 학생들이 그렇다고 응답하였다.



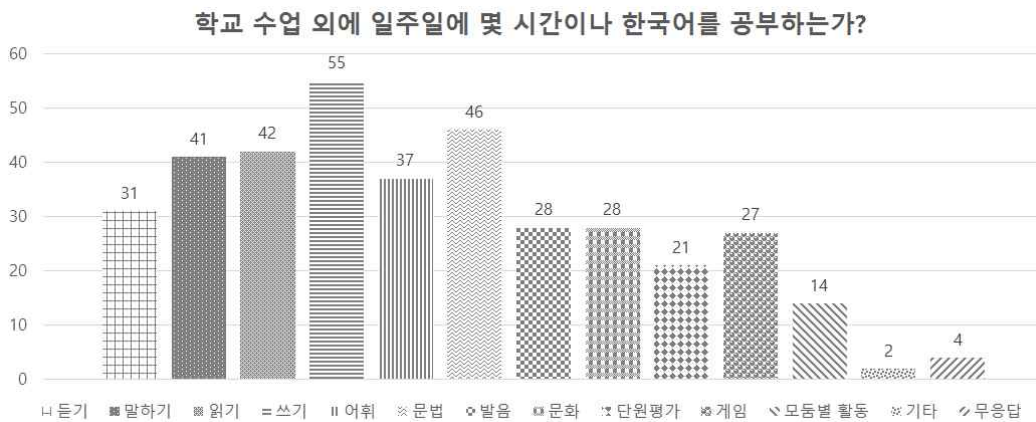
<그림 19> 익힘책이 학습에 도움이 될지에 대한 학생들의 의견

익힘책에서 공부하고 싶은 내용을 묻는 질문에 쓰기 연습을 꼽은 학생이 52명으로 가장 많았고, 문법 설명 및 예시문, 연습 문제를 꼽은 학생이 그 뒤를 이었다. 이러한 부분은 교사 대상 설문 조사에서도 똑같이 나타난 결과로 이러한 요구 조사의 결과는 학습자용 익힘책에 들어갈 주요 내용을 선정하는 데에 큰 역할을 하였다.



<그림 20> 익힘책에서 공부하고 싶은 내용

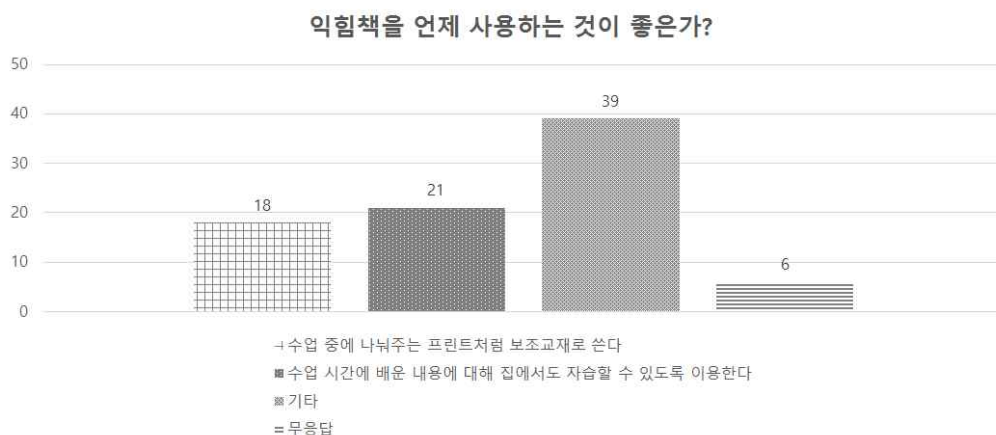
익힘책에서 다루었으면 하는 활동 영역을 묻는 질문에 쓰기가 55, 문법이 46, 읽기가 42, 말하기가 41, 어휘가 37의 순으로 나타났다.



<그림 21> 익힘책에서 다루었으면 하는 활동 영역

익힘책을 언제 사용했으면 좋겠냐는 질문에 수업 중 나눠주는 프린트처럼 보조 교재로 사용하고 싶다는 의견과 수업 시간에 배운 내용에 대

해 집에서든 자습할 수 있도록 이용하고 싶다는 의견이 동일하게 나타났다. 이는 학습자용 익힘책이 수업 외적으로 학습자가 자가 학습 목적으로 사용하는 용도 외에 수업 시간에 사용할 보조 자료로서의 역할도 담당할 수 있도록 개발되어야 함을 시사하였다.



<그림 22> 학습자용 익힘책의 용도에 대한 학생들의 의견

이러한 요구 조사의 결과는 학습자용 익힘책에 들어갈 주요 내용을 선정하는 데에 큰 역할을 하였다. 교사와 학생 모두의 의견이었던 기능별 내용의 강화에 대한 의견을 반영하여 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기를 연계하지 않고 단원의 주제와 관련된 별도의 내용을 구성하는 한편 수준별 다양한 활동을 고안하여 교재의 내용을 보충·심화할 수 있는 익힘책을 개발하는 밑거름이 되었다.

4. 한국어 교육 자료 조사 및 분석

본 사업은 양질의 한국어 익힘책 개발을 위해 일반적인 한국어 교재들의 부교재 및 워크북(Workbook)을 조사하고 분석하여 이들 자료들에서 보이는 유효한 점을 본 익힘책 개발에 활용하였다. 또한 기존에 개발된 다문화 배경을 가진 한국어 학습자들을 위한 또는 중도입국 청소

년 학습자들을 위한 교재나 워크북도 함께 조사, 분석하여 해당 교재 및 워크북이 갖는 유효한 부분을 참고하였다.

4.1. 일반 목적 한국어 학습자를 위한 한국어 교육 자료 조사 및 분석

본 사업이 제2언어로서의 한국어 학습자를 위한 표준 한국어 교재 익힘책 개발임을 감안하여 일반 목적 한국어 학습자를 위한 한국어 부교재로서의 교육 자료를 분석할 필요가 있다. 따라서 여기에서는 다음과 같은 한국어 부교재들을 분석하고자 하는데, 그 분석 대상은 다음과 같다.

- 연세 한국어 활용연습 1-1 ~ 6-2(2013)
- 연세 한국어 읽기 1 ~ 6(2010)
- 연세 한국어 활용연습 1-1 ~ 6-1(2013)
- 서울대 한국어 Workbook 1A, 1B, 2A, 2B, 5A, 5B(2012년-5A, 5B, 2013년-1A, 1B, 2A, 2B)
- 서강한국어 뉴시리즈 워크북 1A ~ 4B(2013)
- 서강한국어 쓰기 1 ~ 4(2013)
- New 가나다 KOREAN for Foreigners WORKBOOK 초급 1·2, 중급 1·2(2013)
- easy Korean for foreigners WORKBOOK 1 ~ 4(2013)

위에서 조사한 한국어 교육 자료들의 특징을 보면 다음과 같다.

	학습해 나갈 수 있도록 하기 위해 개발된 부교재로, 어휘, 문법을 물론이고, 문형과 어휘를 활용한 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기 연습 등으로 구성되어 있음. 추가적으로 ‘의성어, 의태어, 한자성어, 속담, 관용어’의 뜻풀이 및 예문, 연습 문제가 제공됨.
편찬자	연세대학교 한국어학당
출판사	연세대학교 대학출판문화원
발행일	2013년
비고	
2	연세 한국어 읽기 1 ~ 6
대상	일반 목적 한국어 학습자
내용	‘연세 한국어 읽기’는 한국어 학습자를 위한 읽기 교재로서, 각 단계에서 요구되는 독해 능력 향상은 물론 초급 단계에서는 자모와 발음의 정확한 습득까지 목표로 하고 있음.
편찬자	연세대학교 한국어학당
출판사	연세대학교 대학출판문화원
발행일	2010년
비고	
3	서울대 한국어 Workbook 1A, 1B, 2A, 2B, 5A, 5B
대상	일반 목적 한국어 학습자
내용	서울대학교 언어교육원이 개발한 ‘서울대 한국어 1A, 1B, 2A, 2B, 5A, 5B Student's Book’의 부교재로, 각각 초급 및 고급 수준의 한국어 의사소통 능력을 키우고자 하는 외국인 한국어 학습자들에게 유용한 책임. 다양하고 실제적인 초급 및 고급 수준의 의사소통 맥락 및 어휘와 문법 사용 연습을 제공하며, 심화 학습을 위한 읽기 연습 및 정리 학습을 위한 쓰기 연습을 제공함.
편찬자	최은규 외
출판사	문진미디어
발행일	2012년(5A, 5B), 2013년(1A, 1B, 2A, 2B)

내용	‘서강한국어 뉴시리즈 학생책 1A ~ 4B’의 복습용 교재로, 각 권의 학생책에서 학습한 내용을 복습한 후 문제를 풀어볼 수 있도록 어휘, 문법, 표현을 하나의 표로 정리하여 제시하였으며, 말하기 1에서는 학습 목표로 삼은 단어와 표현을 다양한 예문과 대화 상황, 다양한 형식의 글을 통해서 읽힐 수 있도록 하였음. 각과의 주제와 관련된 내용의 짧은 쓰기로 학습 내용을 정리해 볼 수 있게 함.
편찬자	김성희 외
출판사	서강대학교 국제문화교육원 출판부
발행일	2013년
비고	
5	서강한국어 쓰기 1 ~ 4
대상	학문 목적 한국어 학습자
내용	외국인들에게 한국의 대학 수학 과정을 미리 체험해 볼 수 있도록 만든 한국어 교재. 미디어, 윤리, 경영, 생명공학 등 전공과목과 연관된 주제를 중심으로 ‘(읽기를 통한) 어휘 학습, (각의 듣고) 노트 필기, 보고서 쓰기, 시험 답안 쓰기’로 단원을 구성하여 대학 수강에 필요한 지식과 학습 기술을 익힐 수 있도록 함. 특히 대학 수학 과정을 외국인 학습자의 수준에 맞게 난이도를 조정하여 재현했다는 점에서 한국 대학의 현장 분위기를 미리 경험하고자 하는 학문 목적 학습자를 위한 도서라 말할 수 있겠음.
편찬자	김성희 외
출판사	서강대학교 국제문화교육원 출판부
발행일	2013년
비고	
6	New 가나다 KOREAN for Foreigners WORKBOOK 초급 1·2, 중급 1·2
대상	일반 목적 한국어 학습자
내용	‘New 가나다 KOREAN’의 학습을 돕기 위한 워크북. 쓰기 연습을 통해 배운 문법과 어휘를 정확하게 이해했는지 확인할 수 있음. 각 과마다 연습 문제가 있고 다섯 과가 끝날 때

	마다 복습 문제가 있어 다섯 과의 문법을 종합하여 다시 검토할 수 있음.
편찬자	가나다한국어학원
출판사	한글파크
발행일	2013년
비고	
7	easy Korean for foreigners WORKBOOK 1 ~ 4
대상	일반 목적 한국어 학습자
내용	‘easy Korean for foreigners’의 워크북. 한국어 주요 문법에 따라 어휘 연습, 문법 연습, 듣기, 읽기, 쓰기 연습 등을 다양하게 다루고 있음. 각 단원 별로 꼭 알아야 할 단어들을 주제별, 기능별, 상황별로 제시하였고, 각 단원의 목표 문법들을 활용할 수 있는 문제들을 수록하고 있음. 읽기 지문과 관련 글쓰기를 통하여 읽기와 쓰기 연습을 할 수 있음.
편찬자	가나다한국어학원
출판사	한글파크
발행일	2013년
비고	

4.2. 학령기 한국어 학습자를 위한 한국어 교육 자료 조사 및 분석

제2언어로서의 한국어(KSL) 교육이 다문화 배경을 가진 학령기 학습자를 대상으로 이루어지는 교육이니만큼 성공적인 과업 수행을 위해서는 그들을 대상으로 하고 있는 한국어 교육 자료를 조사하여 분석할 필요가 있다.

조사한 한국어 교육 자료를 특화된 대상에 따라 중도입국자녀를 대상으로 한 교육 자료, 다문화 가정 자녀를 대상으로 한 교육 자료, 재외동포 자녀를 대상으로 한 교육 자료로 나누어 살펴보도록 하겠다.

우선 선정된 한국어 교육 자료는 다음과 같다.

○ 중도입국자녀 대상

- 중도입국 청소년 길잡이 프로그램: 학교 한국어 초등(2010)
- 중도입국 청소년 길잡이 프로그램: 학교 한국어 중등(2010)

○ 다문화 가정 자녀 대상

- 우리는 하나 1-3권(2006)
- 즐거운 학교, 함께 배우는 한국어(2007)
- 학교가 좋아요 1-2권: 학습 한국어(2008)
- 한국의 언어와 문화 2-3권: 꼭 알아야 할 한국문화(2008)
- 우리 누리 배움 마당 1-5권(2008)
- 행복한 가정, 함께 배우는 한국어(2009)
- Korean Language in Action: 청소년을 위한 초급 한국어(2010)
- 즐거운 학교 재미있는 한국어(2012)
- 한국어는 내 친구: 초급·중급·고급(2012)

○ 재외동포 자녀 대상

- 한국어1(2002)
- 한글학교 학생용 동화로 배우는 한국어(2006)
- 한국어 회화 1-2권(2007)
- 한국어 1-8권(2007)
- 한국어 지침서 1-8권(2007)
- 한글학교 한국어 지도서 1-2권(2008)
- 한글학교 한국어 1-6권(2009)
- 맞춤 한국어 1-6권: 영어권(2011)
- 교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권: 영어권(2011)
- 맞춤 한국어 1-6권: 프랑스어권(2012)

- 교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권: 프랑스어권(2012)
- 맞춤 한국어 1-6권: 베트남어권(2012)
- 교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권: 베트남어권(2012)
- 맞춤 한국어 1-6권: 태국어권(2012)
- 교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권: 태국어권(2012)
- 맞춤 한국어 1-6권: 중국어권(2012)
- 교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권: 중국어권(2012)
- 청소년을 위한 한국어 학습: 입문/초급/중급/고급(영어·중국어판)
- TeenKorean Basic (영어·중국어판)
- TeenKorean Plus (영어·중국어판)
- TeenKorean Advanced (영어·중국어판)

위에서 조사한 한국어 교육 자료들의 특징을 보면 다음과 같다.

1) 중도입국자녀 대상

1	중도입국 청소년 길잡이 프로그램 : 학교 한국어 초등
교 재 대상	초등학교
교 재 내용	중도입국 청소년 중 초등학생들의 학교생활과 관련된 주제를 중심으로 학습할 수 있는 교재이다.
편찬자	여성가족부/무지개 청소년센터
발행일	2010. 12
비고	

대상	
교재 내용	중도입국 청소년들이 학교생활과 관련된 주제를 중심으로 학습할 수 있는 교재로, 기초 생활 한국어와 학교 한국어 교재로 나누어 제시되어 있다. 학교생활과 수업 적응에 필요한 다양한 주제와 장면을 다루고 있으며, 학업 능력 신장을 위한 학습 기술을 제시하고 있다. 각 과목별 효과적인 공부 방법, 각종 시험 및 상급학교 진학에 도움이 되는 내용을 담고 있다.
편찬자	여성가족부 / 무지개청소년센터
발행일	2010. 12
비고	

2) 다문화 가정 자녀 대상

1	우리는 하나 1-3권
교재 대상	초등학교 저/중/고학년
교재 내용	다문화 가정 어린이들을 위한 읽기 자료로 일상생활과 관련된 상황을 주제로 제시하고 있다.
편찬자	교육인적자원부, 교과교육연구, 한국열린교육, 교과교육연구회.
발행일	2006. 12
비고	
2	즐거운 학교, 함께 배우는 한국어
교재 대상	초등학교 저·중·고학년
교재 내용	외국인 근로자 자녀의 학교생활 적응을 돕기 위한 목적으로 개발된 교재이다. 학교생활과 수업에 적응하는 것을 목적으로 둔 교재로, 학교에서 접하게 되는 여러 장면과 지켜야 할 기본 생활태도 전반에 필요한 어휘 및 표현들이 있으며, 일상가정, 학교생활에 필요한 여러 가지 기본적인

	의사소통 향상을 위한 교재이다.
편찬자	서울특별시 교육청, 저자: 남미숙, 김윤아 외 8명
발행일	2007. 2
비고	
3	학교가 좋아요 1-2권 : 학습 한국어
교 재 대상	초등학교 1, 2, 3, 4학년
교 재 내용	KSL 특별학급이나 방과 후 학교에서 사용하는 것을 전제로 한 교재다. 다문화가정 초등학생 학습자의 한국어 능력과 사고 능력을 기르고, 한국 사회 문화와 정규 교육 과정 학습을 위한 기초지식을 다지는 것을 목표로 한다. 인사, 가족, 학교, 친구 등 한국의 학생들이 일상생활에서 흔히 접할 수 있는 상황을 소재로하여 활동을 중심으로 구성되어 있다.
편찬자	서울대 중앙다문화교육센터/ 교육과학기술부
발행일	2008. 2
비고	
4	한국의 언어와 문화 2-3권 : 꼭 알아야 할 한국문화
교 재 대상	초등학교 저학년/고학년
교 재 내용	다문화 가정 아동을 대상으로 학교생활에서 필요한 생활 문화에서 가치문화, 다문화를 이해할 수 있도록 다양한 주제를 선정하여 교육하고자 했다. 초등학교 저학년용인 2권에서는 한국의 정보문화를 대상으로 한국인이 알아야 할 문화에 대한 정보적 지식을 알도록 구성하였다. 고학년용인 3권에서는 비교 문화적 관점에서 한국 문화의 여러 가치를 이해하도록 내용이 구성되어 있다. 문화 중심의 한국어 교재로 언어와 통합기능이 부족하고, 대부분 말하기와 읽기에 국한된 과제와 활동이 나타나 있다.
편찬자	교육부/경기교육청, 강현화, 김영주

발행일	2008. 3
비고	1권은 취학 전 아동을 위한 교재이다.
5	우리 누리 배움 마당 1-5권
교 재 대상	초등학생
교 재 내용	초등학교에 재학 중인 다문화 가정을 위해 개발된 학교 자체 교재이다. 단계별로 ‘한국어 첫걸음’, ‘한국어 나아가기’, ‘사랑해요 한국어’, ‘내가 만드는 쓰기 책’, ‘우리 누리 배움 마당’순으로 구성되어 있다. 학교 자체교재로 교훈과 교가가 제시되어 있고, 학교 시설과 시간표 등을 소재로 하고 있다.
편찬자	경기도 미원초등학교(다문화교육정책연구학교)
발행일	2008. 10
비고	학교 자체 제작 교재이다.
6	행복한 가정, 함께 배우는 한 국어
교 재 대상	초등학교 저·중·고
교 재 내용	가정에서 부모님과 함께 학습할 수 있도록 한 교재이다. 한 권에서 초급, 중급, 고급으로 언어 수준으로 나누어 있으며, 각 주제별로 중심 단어나 문장을 익힐 수 있는 활동 내용을 구성하였다.
편찬자	서울특별시 교육청
발행일	2009. 1
비고	
7	Korean Language in Action: 청소년을 위한 초급 한국어
교 재 대상	청소년 (중·고등학생)

내용	이 있다. 주로 학교에서 일어날 수 있는 상황에서 사용되는 문법과 어휘를 중심으로 과제를 수행할 수 있도록 구성되어 있다. 또한 학교의 교과 텍스트를 바탕으로 이루어지는 초급 수준의 교과 활동을 흥미로운 주제로 연습할 수 있게 제시하고 있으며, 한국어능력시험 1급에 해당하는 문법과 어휘를 익히도록 돕는다.
편찬자	이화여대 한국학과 이해영 교수 및 언어교육원 강사진
출판사	도서 출판 하우
발행일	2010. 2
비고	
8	즐거운 학교 재미있는 한국어
교 재 대상	초등학생
교 재 내용	학교생활과 일상생활 주제를 다양하고 다루고 있으며 주제 선정에서 학습자가 초등학생이라는 점을 고려하여 활동을 구성하였다. 학습자가 학교 밖에서 마주칠 수 있는 일상생활을 많이 다루고 있으며, 다양한 상황에서 쓰이는 표현 제시 연습을 통해 의사소통 능력 향상을 고려하였다.
편찬자	서울시 교육청, 서울교육대학교 다문화교육연구원
발행일	2012
비고	
9	한국어는 내 친구 : 초급·중급·고급
교 재 대상	초등학생/중학생
교 재 내용	<p>본 교재는 2011학년도 강북교육지원청에서 발행한 한국어 교재 「한국어는 내 친구」를 강북 다문화교육지원팀원들이 일부 수정·보완하여, 초·중·고급 3권으로 구성되어 학생들의 수준에 맞추어 학습하도록 되어 있다.</p> <p>초급교재의 경우 ‘우리 학교, 우리 선생님, 우리 아이의 배움 시간표, 선생님과 대화장, 일기쓰기, 학교소식’ 등으로 학생들의 실생활에 밀접한 영역으로 구성되었다.</p>

편찬자	강북다문화교육지원팀
출판사	강북교육지원청
발행일	2012.4.16 배부
비고	

3) 재외동포 자녀 대상 교재

1	한국어1
대상	재외동포 자녀 초등학생
교재 내용	학습영역: 쓰기, 읽기, 어휘, 문법, 말하기 미국 내의 한국 학교에서 재외동포의 한국어 교육을 위해 개발한 교재로서 일반적인 한국어 교재의 형식보다는 한국의 초등학교 국어교과서와 유사하다. 대부분 가정 내에서 한국어를 사용하고 있는 재외동포 자녀들의 한국어 학습을 위해 어휘 학습 중심의 교재로 구성되어 있다.
편찬자	허병렬
출판사	재미한인학교협의회
발행일	2002.
비고	
2	한글학교 학생용 동화로 배우는 한국어
대상	재외동포 아동
교재 내용	이솝우화와 전래동화로 구성되어 있으면 한국문화를 기반으로 한국어를 배울 수 있다. 동화책 형식으로 그림과 텍스트의 형식이 잘 어우러져 있으며, 읽기 능력을 향상시킬 수 있고, 텍스트를 읽은 후 내용을 확인하는 문제와 감

	상문 쓰기 등으로 학습자의 한국어 실력과 사고와 표현 능력을 향상시킬 수 있다.
편찬자	재외동포교육진흥재단: 노영혜, 이명숙, 이선주
출판사	영신사
발행일	2006.12
비고	전자도서
3	한국어 회화 1-2권
대상	재외동포 초등학생
교재 내용	본 교재는 한국어 회화 교재로 단지 한국어 문형이나 발음, 한글 등 한국어에 대한 지식만을 가르치기 위하여 만들어진 기존의 한국어 교재와는 달리 각 상황에서 한국어로 어떻게 이야기할 것인가에 초점을 맞추어 개발하였으며, 그 구성은 교실에서 선생님이 지도 하에 친구들과 함께 다양한 활동을 할 수 있도록 하였다. 학습 목표는 이질적인 한국문화에 대하여 주변 한국인들의 도움 아래 최소한의 기본적인 사회생활을 영위 할 있도록 하는 것이며, 인사와 자신의 감정 표현 문화 및 사회생활이 가능하도록 하는 데 있다.
편찬자	한국교육과정평가원
출판사	국제교육진흥원/ 한국장애인 e-work협회
발행일	2007.12.30
비고	전자도서
4	한국어 1-8권
대상	재외동포 아동

	<p>력을 기르고 한국 사회와 문화에 대해 기초적인 이해를 하도록 하는 데 목표를 두고 있다.</p> <p>그리고 학습자가 아동인 점을 고려하여 다양한 그림이나 사진 등을 사용하여 학습자의 동기를 자극하고자 하였으며, 실제적인 언어 상황을 도입하여 고립 형태가 아닌 문맥을 통한 한국어 학습이 이루어지도록 하였다.</p>
편찬자	<p>1-4권: 류재택, 김수정, 장은아, 최은규</p> <p>5-6권: 류재택, 유영희, 이재기, 장은아, 최은규, 김재욱, 김재열</p> <p>7-8권: 류재택, 문영제, 백승희, 김재욱, 김재열, 조항록, 최은규</p>
출판사	국제교육진흥원/ 한국장애인 e-work협회
발행일	2007.12.30
비고	전자도서
5	한국어 지침서 1-8권
대상	교사
교재 내용	<p>한국어 교재에서 의도하는 학습 목표를 달성할 수 있도록 하는 설명서와 더 나아가 교재에서 부족한 부분을 보충해주는 보충 교재의 역할을 겸할 수 있도록 하였다. 자세한 지도서 구성과 문법 활용 방법, 각 단원 항목마다의 유의 사항, 선택 사항 등의 내용을 실었다.</p>
편찬자	<p>1-4권: 류재택, 김수정, 장은아, 최은규</p> <p>5-6권: 류재택, 유영희, 이재기, 장은아, 최은규, 김재욱, 김재열</p> <p>7-8권: 류재택, 문영제, 백승희, 김재욱, 김재열, 조항록, 최은규</p>

출판사	국제교육진흥원/ 한국장애인 e-work협회
발행일	2007.12.30
비고	전자도서
6	한글학교 한국어 지도서 1-2권
대상	교사
교재 내용	본 교재는 학습자가 기초적인 한국어 문장을 반복적으로 학습하면서 자연스럽게 한국어에 친숙해질 수 있도록 하였다. 또한 이제 막 한국어를 본격적으로 배우기 시작한 어린 학습자들이 한국어가 재미있고 쉽다는 첫인상을 가질 수 있도록 어린이들의 눈높이에 맞는 재미있고 다양한 활동을 중심으로 구성하였다.
편찬자	김선정, 김중섭
출판사	영신사
발행일	2008.12.31
비고	전자도서
7	한글학교 한국어 1-6권
대상	재외동포 아동
교재 내용	재외동포 아동학생을 대상으로 한국어의 기본어휘와 일상생활의 대화문을 익히고 말하는 것으로 목적으로 본문은 단원에서 학습하게 될 주제와 기능, 문법이 드러나는 3~4문장 정도의 간단한 대화문 또는 서술문으로 제시하였으며, 본문의 내용에 맞는 그림을 함께 제시하여 본문의 이해를 도울 수 있도록 하였다. 단원에서 배워야 하는 어휘와 문법을 그림과 함께 제시하였다. 단위별 학습 문법은 색깔을 구분하여 제시함으로써 시각적으로 부각되게 하였다.

	단원 “배워 봐요. 연습해요. 이야기해요. 들어 봐요. 같이 해요. 써 봐요”로 이루어져 있다.
편찬자	재외동포교육진흥재단: 김중섭, 이해영
출판사	영신사
발행일	2009.12.31
비고	전자도서
8	맞춤 한국어 1-6권 : 영어권
대상	초등학교 저학년
교재 내용	본 교재는 한글학교에서 한국어를 배우는 영어권 어린이들을 위한 교재이며, 본 교재는 초등학교 저학년 어린이들에게 초점을 맞춘 교재로서 기초적인 한국어 문장을 반복적으로 학습하면서 자연스럽게 한국어에 친숙해질 수 있도록 하였다. 또한 이제 막 한국어를 본격적으로 배우기 시작한 어린 학습자들이 한국어가 재미있고 쉽다는 첫인상을 가질 수 있도록 어린이들의 눈높이에 맞는 재미있고 다양한 활동을 중심으로 구성하였다.
편찬자	1-2권: 김선정, 강현자, 김성수, 황정숙 3-4권: 이해영, 최지영, 박수경, 이지선 5-6권: 김중섭, 박혜경, 고우리, 이현규
출판사	국립국제교육원·뉴욕한국교육원
발행일	2011.06.30
비고	전자도서 / 맞춤 한국어 1권 대상자: 5-6세
9	교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권 : 영어권
대상	교사

	순서 및 연습 문제의 순서를 잘 보이고 있다. 또한 수업이 활발하게 진행될 수 있도록 여러 활동들도 제안해 주고 있다.
편찬자	1-2권: 김선정, 강현자, 김성수 3-4권: 이해영, 최지영, 박수경 5-6권: 김중섭, 박혜경, 고우리
출판사	국립국제교육원·뉴욕한국교육원
발행일	2011.06.30
비고	전자도서
10	맞춤 한국어 1-6권 : 프랑스어권
대상	초등학생 (저중고)
교재 내용	1권 자모부터 시작하여 일상생활에서 친숙하게 접할 수 있는 내용으로 본문을 구성하였다. 또한 본문 속에 기초적인 문법과 표현이 녹아들게 해 친근감을 가지고 자연스럽게 학습할 수 있도록 하였다. 그리고 어린 학습자들이 적극적으로 학습에 참여할 수 있도록 게임, 놀이, 만들기, 그리기 등의 활동을 넣어 흥미를 가지고 한국어를 학습할 수 있도록 구성하였다.
편찬자	1-2권: 강승혜외 4명 (손현선, 이정우, 이민경, 이창덕) 번역: 임정원 3-4권: 강승혜외 4명 (이복자, 오유경, 조순범, 이창덕) 번역: 임정원 강승혜외 4명(안진명, 하수민, 김봄이, 이창덕) 번역: 임정원 5-6권: 강승혜외 4명(이진경, 박창균, 임정원, 이창덕) 번역: 임정원

	강승혜외 4명(윤은미, 박진서, 이현진, 이창덕) 번역: 임정원
출판사	교육과학기술부
발행일	2012.3
비고	전자도서
11	교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권 : 프랑스어권
대상	교사
교재 내용	본 교재의 목적에 맞추어 학습 목표를 뚜렷이 제시하여 교사가 알게 하였고, 무엇보다 학습자가 어린 학습자라는 점을 고려하여 학습자의 관심과 집중력을 높일 수 있도록 역동적이고 다양한 학습형태 속에서 학습하고 교사 하도록 구성하였다. 교수-학습과정에서 학습자의 특징과 문화를 고려한 설명과 다양한 활동을 잘 담아내고 있다.
편찬자	1-2권: 강승혜외 4명 (손현선, 이정우, 이민경, 이창덕) 번역: 임정원 강승혜외 4명 (민진영,이정희, 조순범, 이창덕) 번역: 임정원 3-4권: 강승혜외 4명 (이복자, 오유경, 조순범, 이창덕) 번역: 임정원 강승혜외 4명 (안진명, 하수민, 김봄이, 이창덕) 번역: 임정원 5-6권: 강승혜외 4명 (이진경, 박창균, 임정원, 이창덕) 번역: 임정원 강승혜외 4명 (윤은미, 박진서, 이현진, 이창덕) 번역: 임정원

발행일	2012.3
비고	전자도서
12	맞춤 한국어 1-6권 : 베트남어권
대상	초등학생 (저·중·고)
교재 내용	주요학습 내용은 간단한 일상생활에서의 의사소통을 위한 주제와 어휘로 내용을 구성하였으며, 이를 학습하면 한국어에 익숙해지고 한국 문화에 친숙해질 수 있도록 하였다. 특히 이민의 역사가 짧은 베트남어권 어린이 학습자의 특성을 반영하여 쉽고 재미있으면서도 실제적인 한국어 학습이 가능하도록 내용을 구성하였다.
편찬자	1-2권 허용, 진정란, 박석준, 신현명 3-4권 박동호, 최윤곤, 우창현, 김무겸 5-6권 김미옥, 김용경, 박성태, 임정순
출판사	교육과학기술부
발행일	2012.3
비고	전자도서 / 1권의 대상은 5-6세
13	교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권 : 베트남어권
대상	교사
교재 내용	어린이 학습자들이 학교에서 교사 또는 또래 학습자들과 함께 할 수 있는 재미있고 다양한 활동 중심의 학습 활동을 구성하였을 뿐만 아니라 학습자의 수준과 교사의 재량에 따라 심화학습을 할 수 있도록 다양한 참고 자료를 제공하였다.
편찬자	1-2권: 허용, 진정란, 박석준 3-4권: 박동호, 최윤곤, 우창현 5-6권: 김미옥, 김용경, 박성태

출판사	교육과학기술부
발행일	2012.3
비고	전자도서
14	맞춤 한국어 1-6권 : 태국어권
대상	초등학생 (저중고)
교재 내용	한글학교에서 한국어를 배우는 태국어권 어린이들을 위한 교재이다. 그중 1,2권은 예비 초등학생 및 초등학교 1,2학년 어린이들에게 초점을 맞춘 교재로서 한글의 자모를 비롯하여 기초적인 한국어 문장을 반복적으로 학습하면서 자연스럽게 한국어에 친숙해질 수 있도록 하였다. 또한 이제 막 한국어를 본격적으로 배우기 시작한 어린 학습자들이 한국어가 재미있고 쉽다는 첫인상을 가질 수 있도록 어린이들의 눈높이에 맞는 재미있고 다양한 활동을 중심으로 구성하였다.
편찬자	1-2권: 김중섭, 이미혜, 조현용 / 번역: 시무앙 케와린 3-4권: 김중섭, 김정숙, 김경지 / 번역: 카노크완 시로즈나 5-6권: 김중섭, 이동은, 정명숙 / 번역: 분릿 코헝
출판사	국립국제교육원
발행일	2012.12.20
비고	전자도서
15	교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권 : 태국어권
대상	교사
교재 내용	본 지도서에서는 교사가 본 교재 구성 및 내용의 편찬 의도를 정확히 파악할 수 있도록 상세히 안내하였고 학습자의 연령과 한글학교의 한국어 교육 환경을 고려한 수업

	<p>진행 순서와 방법을 제시하여 교재의 활용을 용이하게 하고자 하였다. 또한 각 활동마다 예상 소요 시간을 제시하여 수업을 계획하거나 진행하는 데 도움을 주고자 하였다. 무엇보다 교사가 한글학교의 다양한 수업 상황에 유연하게 대처할 수 있도록 교재 내용을 다각적으로 활용할 수 있는 다양한 팁을 제시하고자 하였다.</p>
편찬자	<p>1-2권: 김중섭, 이미혜, 조현용 3-4권: 김중섭, 김정숙, 김정지 5-6권: 김중섭, 이동은, 정명숙</p>
출판사	국립국제교육원
발행일	2012.12.20
비고	전자도서
16	맞춤 한국어 1-6권 : 중국어권
대상	초등학생 (저중고)
교재 내용	<p>초등학교 어린이들에게 초점을 맞춘 교재로서 한글의 자모를 비롯하여 기초적인 한국어 문장을 반복적으로 학습하면서 자연스럽게 한국어에 친숙해질 수 있도록 하였다. 또한 이제 막 한국어를 본격적으로 배우기 시작한 어린 학습자들이 한국어가 재미있고 쉽다는 첫인상을 가질 수 있도록 어린이들의 눈높이에 맞는 재미있고 다양한 활동을 중심으로 구성하였다.</p>
편찬자	<p>1-2권: 이해영, 김은애, 박기영 번역: 왕단, 남연, 정일 3-4권: 이해영, 방성원, 김태진 번역: 왕단, 남연, 정일 5-6권: 이해영, 김현진, 이정란 번역: 왕단, 남연, 정일</p>

발행일	2012.12.20
비고	전자도서
17	교사용 지침서 맞춤 한국어 1-6권 : 중국어권
대상	교사
교재 내용	본 지도서에서는 교재에 제시된 내용을 교사가 가르치기 쉽게 ‘학습목표, 준비물, 주제 도입, 활동 순서, 어휘 확장, 발음, 확장 활동, 정답, 쓰기 점검 안내, 문화 보충’ 등의 내용을 실었다.
편찬자	1-2권: 이해영, 김은애, 박기영 3-4권: 이해영, 방성원, 김태진 5-6권: 이해영, 김현진, 이정란
출판사	국립국제교육원
발행일	2012.12.20
비고	전자도서
18	청소년을 위한 한국어 학습 : 입문/초급/중급/고급 (영어·중국어판)
대상	재외동포 청소년 대상으로 한국어 능력시험(TOPIK) 수준 별 학습
내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 입문: 한글의 자음과 모음, 그리고 발음을 위한 기본 규칙을 학습할 수 있다. 한글을 처음 배우는 재외동포 청소년들이 한글의 과학적 원리와 창의적인 창제 과정의 이해를 통해 한글의 우수성을 깨닫고 한국어 학습동기를 갖도록 하고자 하였다. ○ 초급: TOPIK 0.5급~1.5급 수준 ○ 중급: TOPIK 1.5급~2.5급 수준 ○ 고급: TOPIK 2.5급~3.5급 수준

	강의는 자기주도 학습이 가능한 코스웨어 형태이며, 스토리라인 K-Town이라는 가상의 공간에서 이곳에 사는 지호와 지나는 한류문화에 관심을 보이며 한국어를 배우고 싶어 한다. K-Town 안에서 지호와 지나를 중심으로 가족 생활, 학교생활, 운동, 한류, 날씨, 캠프, 생일 등과 관련된 상황이 펼쳐진다. 청소년 학습자의 학습동기와 흥미를 높일 수 있도록 학습자와 비슷한 또래의 주인공이 한국어를 배우는 상황을 설정하여 스토리텔링 방식으로 구성하여 학습과 재미를 모두 만족시키는 학습 도구이다.
편찬자	재외동포재단: 스터디 코리안
출판사	
발행일	
비고	동영상 강의: 입문 (10차시), 초·중·고급 각 (30차시)
19	TeenKorean Basic (영어·중국어판)
대상	재외동포 청소년
내용	한글을 처음 배우는 재외동포 청소년 학습자들이 한글 자음모음부터 시작하여 기초적인 일상대화를 익힐 수 있도록 하였으며, 한글의 창제자, 창제 시기 등 한국어에 대한 일반 상식과 함께 한글의 자음과 모음을 학습할 수 있다.
편찬자	재외동포재단: 스터디 코리안
출판사	
발행일	
비고	동영상 강의 (50차시)
20	TeenKorean Plus (영어·중국어판)

	에 대한 이야기 즉, 사춘기, 취미 생활, 이성 친구 등 청소년들의 일상적인 관심사를 주제로 한국어를 학습하게 하였다.
편찬자	재외동포재단: 스터디 코리안
출판사	
발행일	
비고	동영상 강의 (30차시)
21	TeenKorean Advanced (영어·중국어판)
대상	재외동포 청소년
내용	고급 학습자들이 특정한 주제인 문명, 종교 등 인류가 만들어낸 것들을 중심으로 한 주제를 깊이 있게 생각하고 한국어로 표현할 수 있도록 한다.
편찬자	재외동포재단: 스터디 코리안
출판사	
발행일	
비고	동영상 강의 (24차시)

제3장 익힘책 구성

1. 개발 방향

1) <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교재의 교육 목표를 교육 현장에 충분히 구현하도록 하는 데 목적을 둔다.

2) ‘KSL(제2외국어로서의 한국어)’ 교육 현장에서 표준 한국어 교재를 지원할 수 있는 다양한 학습 자료가 담긴 보조교재의 개발을 목표로, 표준 한국어의 학습 내용을 보충·심화할 수 있게 내용을 구성하여, 본 익힘책을 사용하는 교사 및 학습자가 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교재에서 학습하는 내용을 충분히 이해할 수 있도록 한다.

○ ‘KSL(제2언어로서의 한국어)’ 학습자 및 교사의 요구를 반영하여 다양한 상황에서 활용할 수 있도록 익힘책을 개발

○ 학습자 및 교사를 대상으로 한 설문 조사를 통해 학습자 및 교사의 요구를 반영하여 익힘책을 개발

○ 해당 단위마다 교재의 도입부를 그림으로 넣음으로써 학습의 연계성을 높인 익힘책을 개발

○ 해당 단원의 도입부를 학습 지도(map) 형식으로 구성하여 각 단원에서 학습해야 할 주요 내용을 한눈에 볼 수 있도록 익힘책을 개발

3) 교재의 내용을 충분히 연습할 수 있도록 구성하되, 현장의 상황이 나 여건에 맞춰 선택적 사용이 가능하도록 내용을 구성한다.

○ 각 영역의 구성은 현장 교사와 학습자들의 요구에 부합하도록 요

구 조사를 반영하여 학습지와 연습 문제를 보충할 수 있는 익힘책을 개발

- 보충·심화 내용을 고루 갖추고 있어 교육 현장에서 탄력적 운용이 가능한 익힘책을 개발

2. 주요 집필 원리

1) 단계별 한국어 교육 일반에 관한 이론적 기반에 근거하여 구성한다.

- 초·중급 단계 한국어 교육의 목표, 교육 원리, 교육 내용, 교육 방법, 교육 절차에 관한 이론에 근거하여 각 단원의 내용을 구성한다.

2) 익힘책의 단원 구성은 교재의 단원 구성과 내용, 순서를 그대로 따르는 것을 원칙으로 하여 교재 없이도 하나의 독립된 교재의 역할을 할 수 있도록 구성한다.

- 각 단원별 익힘책 맨 앞부분은 단원 목표, 단원 내용, 영역별 주요 내용순으로 구성한다.

- 도입부의 각 영역별 주요 내용에서는 해당 단원의 교육 내용을 한눈에 볼 수 있는 구조로 하여 각 영역에 맞게 기술한다.

◆ 어휘와 표현은 교재의 학습 내용을 나열한다.

◆ 문법은 문법 항목과 교재에 제시된 문장 중 문법의 의미를 가장 잘 드러낼 수 있는 예문을 함께 제시한다.

◆ ‘듣기, 말하기, 읽기, 쓰기’ 기능은 핵심 내용을 질문의 형식으로 구성하여 제시한다.

◆ ‘쉬어가기, 더 알아보기’는 주제어를 제시한다.

3) 교재의 내용을 보충 · 심화할 수 있는 자료로 구성한다.

- 어휘, 문법 등 단계별 교수학습 내용을 정확하게 익히게 할 뿐만 아니라 의사소통의 네 기능을 충분히 연습할 수 있도록 구성한다.
- 학습해야 할 내용에 대한 이해를 도울 수 있는 다양한 보충 문제를 제공하여 교사나 학습자가 이를 활용할 수 있도록 한다.
- 학습자의 다양한 수준을 고려하여 심화 단계의 문제를 제시하되, 학습 부담을 최소화하기 위해 그 비중을 20% 내로 한정하여 구성한다.
- 교육 현장의 특성(학습자의 요구, 교육 시간, 학급 운영 상황 등)에 맞게 자료를 선택적으로 사용할 수 있도록 한다.

3. 단원의 구성

3.1. 익힘책의 단원 구성

1) 중학생을 위한 표준 한국어 익힘책의 단원 구성

단원 제목 → 단원 내용 → 어휘와 표현 → 문법 1 → 문법 2 → 문법 3 → 문법 4 → 들어 봐요 → 이야기해 봐요 → 읽어 봐요 1 → 읽어 봐요 2 → 써 봐요 → 풀어 봐요 → 확인해 봐요 → 쉬어 가요 → 더 알아봐요

2) 고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책의 단원 구성

단원 제목 → 단원 내용 → 어휘와 표현 → 문법 1 → 문법 2 → 문법 3 → 문법 4 → 듣기 → 말하기 → 읽기 1 → 읽기 2 → 쓰기 → 실력 다지기 → 학습일지 → 쉬어가기 → 더 알아보기

3.2. 익힘책의 단원 구성 내용

○ 단원별 중점 학습 목표와 내용 제시

- ◆ 익힘책의 단원별 제목, 학습 목표 등을 명확하게 제시한다.
- ◆ 교재의 도입부를 전면에 제시하여 해당 단원에서 무엇을 배우게 되는지 명시적으로 제시한다.
- ◆ 단원 내용은 어휘와 표현, 문법, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기, 쉬어가 기, 더 알아보기를 중심으로 단원에서 중점적으로 학습할 내용을 간단히 제시하여 학습 지도 방향을 명확하게 한다.

○ 어휘와 표현

- ◆ 교재에서 제시된 어휘 표현을 잘 이해하고 사용할 수 있도록 연습 문제를 구성하고 단원 주제와 관련된 새 어휘도 제시한다.
- ◆ 이때 제시하는 새 어휘는 교재에서 다른 어휘의 반의어, 유의어, 상위어 등을 선택하되 각 등급별 수준에 맞아 과도한 학습 부담이 되지 않도록 구성한다.

○ 문법

- ◆ 교재의 각 과에 제시된 문법 항목을 순서대로 연습할 수 있게 문법 1, 문법 2, 문법 3, 문법 4로 제시한다.
- ◆ 학습자의 일상생활 및 학교생활을 반영하여 실제 상황과 유사한 담화 맥락을 제시하고 다양한 연습 유형으로 문법을 익힐 수 있도록 구성한다.
- ◆ 각 문법 항목의 연습 활동은 과제 1과 과제 2로 구분하여 제시한다.
- ◆ 과제 1은 해당 문법의 의미 이해에 도움이 되거나 형태를 익힐 수 있는 활동으로 구성한다.
- ◆ 과제 2는 말하기와 쓰기 기능 중 문법의 성격에 맞게 선택하여 구성한다.

○ 들어 봐요/듣기

- ◆ 익힘책의 듣기 내용은 교재의 듣기 지문을 활용하여 과제 1로 구성하는 것을 원칙으로 한다.
- ◆ 과제 2는 주제에 부합하는 내용으로 듣기 지문을 새로이 제시하여 구성한다.

○ 이야기해 봐요/말하기

- ◆ 교재에서 학습한 표현과 문법을 활용하여 실제 상황 맥락 속에서 말하기를 연습해 보도록 담화 중심으로 구성하는 것을 원칙으로 한다.
- ◆ 교재가 듣기 활동과 말하기 활동이 연관되어 이루어졌다면, 익힘책의 말하기 활동은 각 과의 주제에 맞게 독립적으로 구성하여 1~2개 정도의 독창적인 활동을 제시한다.
- ◆ 과제 1은 형식 지향적 말하기로 해당 단원의 목표 문법 및 표현을 활용하여 혼자서도 말하기 활동을 할 수 있는 과업 완수 형태로 제시한다.
- ◆ 과제 2는 해당 단원의 주제에 맞는 자유로운 말하기 활동으로 구성한다.

○ 읽어 봐요/읽기

- ◆ 교재의 경우, 중·고등 각 2권에서만 학습 한국어를 반영하였으나 익힘책의 경우 각 1권에서도 학습 한국어를 반영하여 읽기 지문을 구성하는 것으로 원칙으로 한다.
- ◆ 익힘책의 읽기 활동은 각 과의 해당 단원의 주제에 부합하는 2개의 지문으로 구성한다.
- ◆ 읽기 1은 사회인으로서의 성장에 기반이 되는 내용을 주제로 하여 지문을 구성한다.
- ◆ 읽기 2는 교재에서 제시된 관련 교과 어휘 중에서 주제어를 선택하여 해당 교과와 관련된 학습 한국어 읽기 지문을 고안하고 읽기 내용에 대한 이해 능력을 평가할 수 있는 문제를 제시한다.

○ 써 봐요/쓰기

- ◆ 익힘책의 쓰기 내용은 단원 목표와 관련된 글을 단계적으로 완성해 볼 수 있도록 과정 중심의 쓰기 유형으로 구성하는 것을 원칙으로 한다.
- ◆ 교재가 읽기 활동과 쓰기 활동이 연관되어 이루어졌다면, 익힘책의 쓰기 활동은 1~2개 정도의 과 주제에 맞는 독립적인 쓰기 활동으로 구성한다.
- ◆ ‘소개하기, 주장하기, 근거 대기, 요약하기 등’의 쓰기 전략이 드러나게 구성한다.

○ 풀어 봐요/실력 다지기

- ◆ 각 과의 주제에 맞는 내용을 학교의 중간고사나 기말고사와 같은 문제로 구성한다.

○ 확인해 봐요/학습일지

- ◆ 학습한 내용에 대해 학습자 확인과 교사 확인이 동시에 이루어지도록 구성한다.

○ 쉬어 가요/쉬어가기

- ◆ 쉬어가기 부분은 해당 단원의 주제에 부합하는 언어문화 내지 문학 텍스트로 구성하는 것을 원칙으로 한다.

○ 더 알아봐요/더 알아보기

- ◆ 학교생활에서 유용하게 적용될 수 있는 다양한 정보들로 구성한다.
- ◆ 설명적이지 않은 방식으로 제시할 수 있도록 창의적으로 구성한다.

4. 구성의 실제

위의 조사 및 분석 결과를 바탕으로 설계된 지도서의 실제 단원을 각 권별로 한 단위씩 제시해 보면 다음과 같다.

- <중학생을 위한 표준 한국어 1 익힘책>의 실제 단원

10

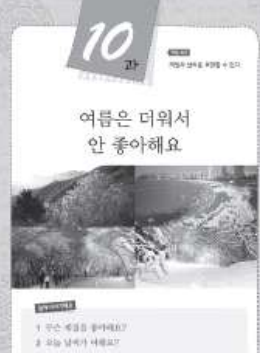
과 여름은 더워서 안 좋아해요

단원 내용

- 1 단원 목표 계절과 날씨를 표현할 수 있다
- 2 어휘 날씨, 계절, 형용사(2)
- 3 문법 'ㅂ' 불규칙, -아서/어서(이유/원인), -겠-, -(으)면

어휘와 표현

따뜻하다
덥다
시원하다
춥다
폭
여름
가을
겨울
덥다
춥다
무겁다
가볍다
덥다



문 법

- ① 'ㅂ' 불규칙
한국어가 어려워요.
- ② -아서/어서(이유/원인)
시형이 있어서 도서관에서 공부해요.
- ③ -겠-
내일부터 하겠습니다.
- ④ -(으)면
날씨가 좋으면 친구들과
자전거를 타고.

듣기

 일기예보를 들어요. 오늘과 내일의 날씨가 어때요?

말하기

 친구에게 좋아하는 계절에 대해 이야기해 봐요.

읽기

 한국의 여름에 대해 알아봐요.
한국의 계절과 공기의 관계를 알아봐요.

쓰기

 내가 좋아하는 계절을 이야기해 봐요.

❖ 쉬어가요

날씨와 관련된 의성어, 의태어





❖ 더 알아봐요

지구 온난화



어휘 및 표현

1 다음 관계있는 것을 알맞게 연결하세요.

- | | | | | | |
|--------|---|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-------------|
| (1) 가을 | • | • ① |  | • | • ㉓ 무덥다 |
| (2) 봄 | • | • ② |  | • | • ㉔ 춥고 건조하다 |
| (3) 겨울 | • | • ③ |  | • | • ㉕ 쌀쌀하다 |
| (4) 여름 | • | • ④ |  | • | • ㉖ 화창하다 |

2 다음에서 알맞은 것을 골라 써 보세요.

무덥다	쌀쌀하다	바람이 차다	건조하다
태풍이 불다	장마가 시작되다	온도가 높다	꽃이 피다
눈이 내리다	눈보라가 치다	황사가 오다	낙엽이 지다

- | | |
|--------------|--------------|
| (1) 봄 _____ | (2) 여름 _____ |
| _____ | _____ |
| (3) 가을 _____ | (4) 겨울 _____ |
| _____ | _____ |

3 <보기>와 같이 이야기해 보세요.

친구	좋아하는 계절	이유
와니	겨울	눈이 좋다.

보기

선영 와니아, 너는 무슨 계절을
가장 좋아해?
와니 겨울을 제일 좋아해.
선영 왜 겨울이 좋아?
와니 난 눈이 좋아, 그래서 눈이
오는 겨울을 제일 좋아해.



문법 ① 'ㅂ' 불규칙

1 <보기>와 같이 알맞은 표현을 써 보세요.

기본형	-지만	-고	-ㅂ니다/습니다	-아요/어요
쉽다	보기 쉽지만			
덥다		덥고		
춥다			춥습니다	
맵다				매워요
가볍다			가볍습니다	
무겁다		무겁고		
고맙다	고맙지만			
*입다		입고		
*좁다			좁습니다	

2 심화 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

맵다 덥다 반갑다 가볍다 어렵다

보기

가 만나서 반갑습니다.

나 네, 저도 만나서 반가워요.

(1) 가 책가방이 무거워요?

나 아니요, _____.

(2) 가 이 음식은 어때요?

나 많이 _____.

(3) 가 한국어가 어렵습니까?

나 네, _____.

(4) 가 오늘 날씨가 어때요?

나 매우 _____.

10과 어휘는 다워서 안 좋아해요 [4]



문법 ② -아서/어서(이유/원인)

1 '-아서/어서'를 사용하여 대화를 완성하세요.

- (1) 가 오늘은 축구를 못 해?

나 응, _____ (비가 오다)

- (2) 가 겨울이 왜 좋아?

나 _____ (눈이 오다)

- (3) 가 약속 시간에 왜 늦었어?

나 _____ (약속 시간을 잊어버리다)

- (4) 가 옷을 왜 그렇게 많이 입었어?

나 _____ (감기에 걸리다)

2 심화 '-아서/어서'를 사용하여 문장을 완성하세요.

복기

약속 시간에 늦었어요, 그래서 택시를 탔어요.

→ 약속 시간에 늦어서 택시를 탔어요.

- (1) 비가 와요, 그래서 우산을 썼어요.

→ _____

- (2) 밥을 많이 먹었어요, 그래서 배가 불러요.

→ _____

- (3) 운동을 많이 했어요, 그래서 피곤해요.

→ _____

- (4) 잠을 많이 잤어요, 그래서 기분이 좋아요.

→ _____



문법 ③ -겠-

1 '-겠-'을 사용하여 대화를 완성하세요.

보기

가 오늘 급식은 삼계탕이야.

나 와! 맛있겠다. (맛있다)

(1) 가 오늘은 공부할 게 많아서 늦게까지 학교에 있어.

나 _____, (피곤하다)

(2) 가 내일은 바람이 많이 불고 비가 많이 와요.

나 그럼, 내일은 _____, (춥다)

2 심화 그림을 보고 '-겠-'을 사용하여 문장을 완성하세요.

(1)



오늘은 더웠지만 내일은 바람이 많이 _____.

(2)



오늘은 맑았지만 내일은 오후부터 비가 _____.

(3)



오전에는 흐리겠지만 오후에는 _____.

(4)



토요일에는 춥고 일요일에는 _____.



문법 ④ -(으)면

1 그림을 보고 '-(으)면'을 사용하여 대화를 완성하세요.



가 언제 기분이 제일 좋아?

나 _____



가 언제 축구를 많이 해?

나 _____



가 내일은 집에 있을 거지?

나 응, _____

2 **심화** '-(으)면' 사용하여 <보기>와 같이 말해 보세요.

	상황	나	친구
보기	늦잠을 자다	늦잠을 <u>자면</u> 학교까지 뛰어서 가요.	늦잠을 <u>자면</u> 택시를 타요.
(1)	배가 아프다		
(2)	시험을 잘 보다		
(3)	날씨가 춥다		



1 다음을 듣고 빈칸에 들어갈 알맞은 말을 써 보세요. 23

(1) _____의 날씨입니다.
 서울은 날씨가 (2) _____ 바람이 불겠습니다.
 대구는 오전에 (3) _____ 오후에 (4) _____.
 (5) _____은 바람이 불고 (6) _____.
 제주도는 (7) _____, 그렇지만 바람이 많이 불겠습니다.

2 다음을 듣고 물음에 답하세요. 24

(1) 내일의 날씨로 맞는 것을 고르세요.

①



②



③



(2) 내용과 같으면 ○, 다르면 × 하세요.

- 오늘은 날씨가 흐리다. ()
- 내일은 아침부터 저녁까지 덥다. ()
- 물놀이는 이번 달에 가면 좋다. ()



이야기해 봐요

1 다음을 읽고 이야기해 보세요.

(1) 아래에서 알맞은 말을 골라 글을 완성하세요.

더럽다 어렵다 돕다 놀다 엎다 가깝다

요즘 비가 자주 오고 습도도 높아요. 그래서 나는 여름이 싫어요. 후텁지근하고 매우 _____, 우리 집은 학교에서 조금 _____, 그래서 걸어 다녀요. 수업이 끝나고 집에 가려고 학교에서 나왔어요. 그런데 갑자기 비가 왔어요. 그런데 비가 올 때는 걸어 다니는 것이 좀 _____, 차가 많이 다녀서 우산을 쓰고 걸어 다니면 위험해요. 지난주에 우산을 쓰고 집에 왔어요. 그런데 갑자기 차가 와서 넘어졌어요. 옆에 지나가는 아줌마가 도와줬어요. 집에 와서 샤워를 하고 침대에 _____, 너무 피곤해서 금방 잠이 들었어요.

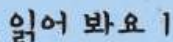
(2) 여러분이 좋아하는 계절과 싫어하는 계절에 대해 이야기해 보세요.

2 아래의 표 안에 알맞은 것을 쓰고 <보기>와 같이 이야기해 보세요.

봄	여름	가을	겨울
• 소풍을 간다.	• 바다에서 물놀이를 한다.	• 단풍 구경을 간다.	• 친구들과 눈싸움을 한다.
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

보기

호민: 안나야, 너는 좋아하는 계절이 뭐야?
 안나: 나는 봄을 좋아해.
 호민: 왜 봄이 좋아?
 안나: 봄에 학교에서 친구들과 소풍을 가서 봄이 좋아.



한국의 사계절이 뚜렷해요. 그런데 나는 봄, 여름, 가을, 겨울 중에서 여름을 제일 좋아해요. 한국의 여름은 아주 더워요. 가끔 비가 오면 좀 시원하지만 비가 안 오면 너무 더워요.

각년 여름방학 때 나는 가족과 함께 바다에 놀러 갔어요. 바다에서 수영도 하고 배도 탔어요. 이번 여름방학 때는 낚시를 하러 강에 가요. 아빠가 낚시를 좋아하셔서 낚시를 하러 우리 가족 모두 강에 가요. 내 동생은 바다보다 강을 더 좋아해요. 그러나 나는 물을 좋아해서 바다와 강 모두 좋아해요.

① 방학 안내 ② 가족 소개
③ 내가 좋아하는 계절 ④ 한국 계절의 특징

기본형	봄	여름	가을	겨울
기간	3월 ~ 5월			
날씨		매우 덥다		
과일			감, 배, 사과	
활동				눈싸움
좋아하는 이유				

- 94 -



읽어 봐요 2

◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

한국의 겨울은 춥고 건조하지만 여름은 덥고 습합니다. 한국의 북쪽은 대륙입니다. 대륙은 바다가 없어서 건조합니다. 그리고 북쪽이어서 춥습니다. 겨울에는 북쪽의 공기가 한국으로 옵니다. 그래서 한국의 겨울은 춥고 건조합니다. 한국의 남쪽은 공기가 덥습니다. 그리고 바다가 있어서 습합니다. 여름에는 남쪽의 공기가 한국으로 옵니다. 그래서 한국의 여름은 덥고 습합니다. 한국은 이렇게 계절마다 공기의 성격이 달라서 날씨도 다릅니다.

1 겨울과 여름에 어느 방향에서 한국으로 공기가 와요? 방향을 그리세요.

〈겨울〉



〈여름〉



2 북쪽과 남쪽의 공기가 어떻게 달라요?

북쪽	
남쪽	



1 좋아하는 계절을 쓰고 그 계절에 생각나는 것을 써 보세요.

좋아하는 계절	생각나는 것
겨울	춥다, 눈사람, 눈싸움, 겨울방학, 친구, 따뜻한 음식

2 <보기>와 같이 내가 좋아하는 계절에 대해서 써 보세요.

보기

내가 좋아하는 계절

내가 좋아하는 계절은 겨울입니다. 겨울은 춥지만 눈이 많이 와서 좋습니다. 겨울에는 엄마가 만두를 자주 해 주십니다.

그리고 겨울에 눈이 오면 친구들과 함께 눈사람을 만들고 눈싸움도 합니다. 그래서 저는 겨울이 좋습니다.



풀어 봐요

◆ [1~2] 다음을 보고 물음에 답하세요.

1 다음 설명 중 맞는 것을 고르세요.

오후에는 흐리고 비가 오겠습니다.

①



②



③



④



⑤



2 다음 설명과 관계있는 것을 고르세요.

한국에는 봄, 여름, 가을, 겨울이 있습니다. 나는 봄과 가을을 좋아합니다.

① 하늘

② 날씨

③ 계절

④ 가을

⑤ 봄

◆ [3~4] 다음을 읽고 물음에 답하세요.

일기에보입니다. 내일은 날씨가 좋겠습니다. 오전에는 흐리겠습니다. 그리고 오후에는 비가 많이 오겠습니다. 감기 조심하십시오. 그리고 천천히 운전하십시오.

3 내일 오전 날씨가 어때요?

① 흐림

② 맑음

③ 갸

④ 눈 음

⑤ 더움

4 이 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

① 약을 먹어야 합니다.

② 운전을 조심해야 합니다.

③ 옷을 많이 입어야 합니다.

④ 내일은 따뜻하지 않습니다.

⑤ 우산을 가지고 가야 합니다.

5 다음을 읽고 내용과 같은 것을 고르세요.

나는 자전거를 타고 학교에 다닙니다. 그런데 오늘 아침에 비가 왔습니다. 그래서 오늘은 지하철을 탔습니다.



쉬어 가요

◆ 다음은 어떨 때 사용하는 표현일까요?

주룩주룩

뽕드득뽕드득

살랑살랑

- **주룩주룩** 굵은 물줄기나 빗물 따위가 빠르게 자꾸 흐르거나 내리는 모양.
 - **뽕드득뽕드득** 쌓인 눈 따위를 약간 세게 여러 번 밟을 때 자꾸 아무지게 나는 소리, 또는 그 모양.
 - **살랑살랑** 조금 서늘한 바람이 가볍게 자꾸 부는 모양
 - (1) 쌓인 눈을 밟으면 뽕드득뽕드득 소리가 나요.
 - (2) 비가 주룩주룩 내려요.
 - (3) 바람이 살랑살랑 불어요.
- ▶ 한국어에는 사람이나 사물의 소리를 흉내 낸 의성어와 사람이나 사물의 움직임을 흉내 낸 의태어가 있습니다.



더 알아봐요

◆ 다음을 읽어 보세요.

지구 온난화

예전에는 계절에 따라 과일도 다르게 생산되었습니다. 봄에는 딸기, 여름에는 수박, 참외, 가을에는 사과, 배, 겨울에는 감 등을 먹었습니다. 사계절이 뚜렷했기 때문입니다. 그러나 기온의 변화로 어느 계절이나 다양한 과일을 먹을 수 있게 되었습니다.

그리고 최근에는 다른 나라에서 생산되는 과일들이 한국에서도 생산되는 것을 볼 수 있습니다.

여러분 나라에서 생산되는 과일에 대해 얘기해 보세요.



- <중학생을 위한 표준 한국어 2 익힘책>의 실제 단원

14

과

지구가 점점 더워지고 있대

단원 내용

1 단원 목표 기상 현상과 기후변화에 대해 이야기할 수 있다.

2 어휘 환경 관련 어휘, 기후 관련 어휘

3 문법 -던데, -ㄴ다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다
-ㄴ대/는대, -대, (이)래, (으)로 인해, (으)로 인한

어휘와 표현

지구 온난화 삼한사온
북극 강추위
빙하 포근하다
해수면 선선하다
태풍
가뭄
홍수
폭우
폭설
황사
열대야
무덥다

지구가 점점 더워지고 있대

1. 저가 많이 와서 집이던 단정함을 잃게 되었고,
2. 신문에서 가장 이별과 관련된 기사를 많이 접하게 되었고.

문법

① -던데
남씨가 좋던데 밖에 나갈래요?

② -ㄴ다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다
장마철에는 비가 많이 내린다고 합니다.

③ -ㄴ대/는대, -대, (이)래
다음 주에 쪽지 시험을 친대.

④ (으)로 인해, (으)로 인한
인터넷으로 인해 생활이 아주 편리해졌어요.

듣기

 양치를 할 때 물을 아껴 쓰려면 어떻게 해야 할까요?

말하기

 환경을 보호하는 생활 습관에는 어떤 것이 있을까요?

읽기

 '지구 시간의 날'은 어떤 날이에요? 왜 이 날을 만들었을까요?
지구 온난화로 인해 기후변화가 생겼어요. 우리나라에 어떤 영향을 끼칠까요?

쓰기

 지구 온난화의 원인과 영향 그리고 그 해결책은 무엇일까요?

❖ 쉬어 가요

환경문제에 관한 신문 기사 제목

❖ 더 알아봐요

탄소 발자국



어휘와 표현

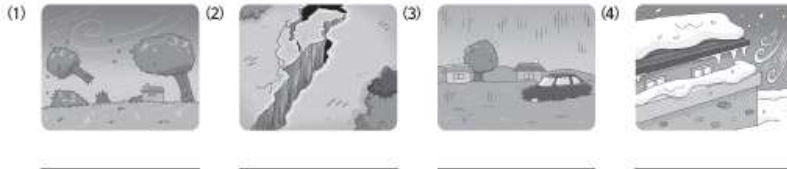
1 다음에서 알맞은 어휘를 골라 글을 완성하세요.

해수면 북극 지구 온난화 빙하

우리가 살고 있는 지구의 온도가 계속 올라가고 있다. 지난 140년 동안 지구의 평균 온도는 약 6도 정도 높아졌는데 이렇게 지구가 더워지는 현상을 (1) _____ (이)라고 한다. 이것은 공장의 매연이나 자동차의 배기가스 등과 같은 환경오염 때문에 생긴다. 이것 때문에 (2) _____ 의 (3) _____ 이/가 녹아서 (4) _____ 이/가 점점 높아지고 있다. 게다가 세계 각국에서는 이상 기후가 나타나고 있다. 겨울에 눈이 한 번도 내리지 않은 곳도 생겼고 갑자기 비가 많이 와서 홍수가 난 곳도 생겼다.

2 그림을 보고 다음에서 알맞은 것을 골라 빈칸에 써 보세요.

폭설이 오다 홍수가 나다 가뭄이 들다 태풍이 불다



3 계절과 관계있는 표현입니다. 다음에서 알맞은 것을 골라 계절별로 맞게 써 보세요.

황사 열대야 무덥다 강추위 삼한사온 포근하다 선선하다

봄	여름	가을	겨울
•	•	•	•
•	•	•	•



문법 ① -던데

1 '-던데'를 사용하여 <보기>와 같이 문장을 완성하세요.

재미없다 맛있어 보이다 엄격해 보이다 울다 공부하다

보기 피자가 맛있어 보이던데 다 먹었어?

- (1) 선생이가 아까 혼자 _____ 무슨 일 있었어?
- (2) 수학 선생님이 _____ 무섭지 않아요?
- (3) 아까 영수가 도서관에서 _____ 못 만났니?
- (4) 그 만화책이 생각보다 _____ 안 보는 게 좋겠어.

2 심화 '-던데'를 사용하여 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기 가 물이 깊던데 아이들이 들어가고 돼요?

나 네, 괜찮아요. 안전 요원들이 아이들을 지켜보고 있어요.

- (1) 가 어제는 날씨가 _____ 오늘은 비가 올 것 같네요.
나 그럼 우산을 챙겨서 가야겠어요.
- (2) 가 선생이는 고양이름 _____ 너도 키우는 애완동물 있니?
나 아니, 난 알레르기가 있어서 키울 수 없어.
- (3) 가 백화점에서 _____ 같이 갈래요?
나 좋아요. 좋은 물건을 싸게 살 수 있겠네요.
- (4) 가 어제 본 그 옷 너한테 참 잘 _____ 왜 안 샀어?
나 입어 보니까 좀 불편했어.



문법 ② -ㄴ 다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다

1 '-ㄴ 다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다'를 사용하여 <보기>와 같이 문장을 완성하세요.

보기

와니 "이번 겨울은 춥지 않아."

→ 와니가 이번 겨울은 춥지 않다고 했어요.

(1) 호민 "한국어 발음이 아주 어려워요."

→ _____

(2) 선영 "동대문시장에서 쇼핑을 많이 해요."

→ _____

(3) 정호 "떡볶이를 잘 만들어요."

→ _____

(4) 영수 "내일부터 여름방학이야."

→ _____

2 심화 '-ㄴ 다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다'를 사용하여 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기

가 일기에보 들었어요?

나 네, 내일은 중부지방에 많은 눈이 내린다고 해요.

(1) 가 영수는 책 읽는 걸 정말 좋아하는 것 같아.

나 맞아. 요즘도 일주일에 두세 권씩 책을 꼭 _____

(2) 가 선영이가 방학 때 어디에 가는지 알아?

나 응, 가족들과 제주도에 _____

(3) 가 한국 음식 중에서 뭐가 제일 맛있어요?

나 나는 닭갈비가 맛있는데 다른 친구들은 _____

(4) 가 오늘 독서 토론 모임이 몇 시에 있어요?

나 _____



문법 ③ -ㄴ대/는대, -대, (이)래

1 'ㄴ대/는대, -대, (이)래'를 사용하여 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기 와니 "매운 음식을 잘 못 먹어요."
→ 와니가 매운 음식을 잘못 먹는대요.

- (1) 호민 "불고기 피자를 먹고 싶어."
→ _____
- (2) 선영 "지금 극장에서 재미있는 만화영화를 하고 있어요."
→ _____
- (3) 정호 "요즘 시험 기간이라서 그런지 너무 피곤해."
→ _____
- (4) 영수 "체육대회는 이번 주 금요일이야."
→ _____

2 **심화** 'ㄴ대/는대, -대, (이)래'를 사용하여 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기 가 정호는 어디에 있어? 같이 햄버거 먹으러 갈까?
나 정호는 방과 후 수업이 있어서 못 간대.

- (1) 가 와니 생일에 뭘 선물하면 좋을까?
나 음악 CD가 어때? 와니는 음악 듣는 걸 _____
- (2) 가 영수가 왜 결석했어?
나 감기가 심해서 _____
- (3) 가 태권도를 배워 보면 어떨까?
나 좋을 것 같아, 재미도 있고 몸도 _____
- (4) 가 저기 키고 크고 멋진 사람은 누구야?
나 아! 우리 학교에 새로 오신 _____



문법 ④ (으)로 인해, (으)로 인한

1 '(으)로 인해, (으)로 인한'을 사용하여 <보기>와 같이 문장을 완성하세요.

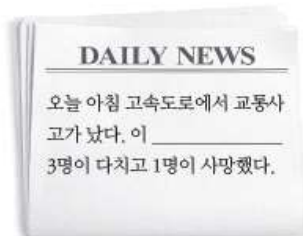
홍수 자전거 많은 일 인터넷 쇼핑 폭설

보기 회사원들은 많은 일로 인해 심한 스트레스를 받는다.

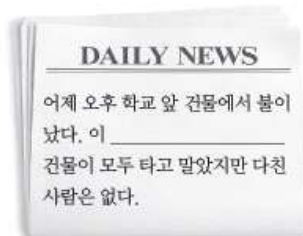
- (1) _____ 마을 전체가 물에 잠겼다.
- (2) 나는 어렸을 때 _____ 사고 때문에 병원에 입원한 적이 있다.
- (3) 사흘 동안 계속된 _____ 길에 눈이 산처럼 쌓여 있다.
- (4) _____ 집에서도 손쉽게 쇼핑할 수 있게 되었다.

2 **심화** '(으)로 인해, (으)로 인한'을 사용하여 문장을 완성하세요.

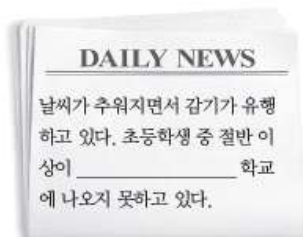
(1)



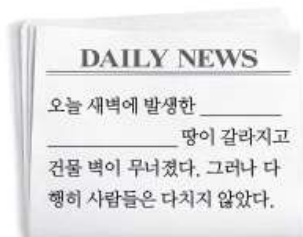
(2)



(3)



(4)





들어 봐요

1 다음을 듣고 빈칸에 들어갈 알맞은 말을 써 보세요. 27

홍민 와니야, 유리컵 예쁘다. 새로 산 거야?

와니 응, 요 앞 상가에서 샀어.

홍민 그런데 갑자기 웬 유리컵이야?

와니 학교에서 물을 마실 때 쓰려고 샀어.

홍민 학교에서? 학교에 (1) _____.

와니 응, 그런데 일회용 종이컵이 (2) _____, 그래서 유리컵을 하나 샀어.

홍민 맞아, 우리 과학 시간에 배웠지? (3) _____ 기후가 변하고 있다고.

와니 응, 그래서 과학 선생님도 일회용 종이컵은 안 쓰신대.

홍민 그래? 그럼 이제부터 나도 (4) _____.

와니 그럼 내가 골라 줄 테니까 오후에 유리컵 사러 갈래?

홍민 그럼 정말 고맙지. 이따가 같이 가자.

2 다음을 듣고 물음에 답하세요. 28

(1) 대화와 어울리는 포스터를 고르세요.



(2) 내용과 같으면 ○, 다르면 × 하세요.

• 우리나라는 아직 물 부족 국가가 아니다.

()

• 영수는 양치질할 때 컵에 물을 받아서 사용한다.

()



이야기해 봐요

- 1 다음은 환경을 보호하는 생활 습관을 소개하고 있어요. 친구들이 뭐라고 했는지 <보기>와 같이 이야기해 보세요.

보기

선영이는 종이컵, 나무젓가락 같은 일회용품을 사용하지 않아요.



종이컵, 나무젓가락 같은 일회용품을 사용하지 않아요.



집에 있을 때 사용하지 않는 가전제품은 전기 코드를 뽑아 놓아요.



시장에 갈 때 장바구니를 가지고 가요.



비닐, 종이, 플라스틱 등을 아주 잘 구분해서 버려요.



냉방 온도를 1도 올리고 난방 온도를 1도 낮춰요.



와니

안나

- 2 여러분은 환경을 지키기 위해서 무엇을 하고 있어요? 생활 속에서 지킬 수 있는 일을 소개해 주세요.





읽어 봐요 1

◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

3월 마지막 토요일 '지구 시간의 날'에는 지구가 어두워진다. '지구 시간의 날'은 에너지를 절약하여 기후변화를 막자는 뜻에서 호주의 시드니에서 시작되어 전 세계적으로 확산된 행사이다. 2007년 3월 31일 토요일에 시드니에서 전깃불을 끄는 캠페인이 있었는데 220만 명이 참여해서 30분 동안 전기에너지 사용량을 10%나 줄였다고 한다. 다른 나라에서도 이 캠페인에 관심을 가지게 되면서 2009년에는 전 세계 84개 나라 2800여 개 도시에서 현지 시간으로 오후 8시 30분부터 한 시간 동안 전깃불을 껐다. 이집트의 피라미드, 시드니의 오페라하우스와 베이징의 올림픽 경기장 등 세계적으로 유명한 관광지와 건물도 이날 이 시간에는 불을 끄는 행사에 동참했다고 한다.

1 '지구 시간의 날'에는 왜 지구가 어두워져요?

2 '지구 시간의 날'은 왜 만들어졌어요?

3 위 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 3월의 마지막 토요일은 '지구 시간의 날'이다.
- ② 시드니에서 처음으로 '지구 시간의 날'이 시작되었다.
- ③ '지구 시간의 날'에는 하루 동안 전기를 사용하지 않는다.
- ④ 세계적으로 유명한 관광지에서도 '지구 시간의 날'을 지켰다.



읽어 봐요 2

◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

지구의 평균 기온이 계속 상승하고 있다. 이렇게 지구 전체가 점점 더워지는 것을 지구 온난화라고 하는데 이런 현상이 계속되면서 우리나라도 많은 영향을 받고 있다. 과거에 비해 여름은 15일 정도 길어졌고 겨울은 20일 정도 짧아졌다고 한다. 봄과 가을도 더 짧아졌다. 2090년에는 여름이 한 달 반 정도 더 길어지고 겨울은 두 달 이상 짧아질 것이라고 예상하는 기상학자도 있다. 이러한 기후변화는 농작물 생산에도 많은 영향을 미친다. 제주도에서만 자라던 굴이 남해에서도 생산되고 있고, 남쪽 지역에서 자라던 녹차가 강원도에서도 재배되고 있다. 기온이 올라가면서 우리나라에서만 자라던 농산물을 앞으로 볼 수 없을지도 모른다.

1 위 글의 제목으로 가장 알맞은 것을 고르세요.

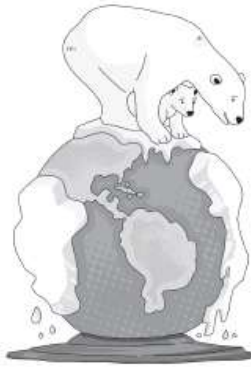
- ① 한국에서 생산되는 농산물의 종류
- ② 지구 온난화 현상이 나타나는 이유
- ③ 농작물 생산에 영향을 미치는 원인
- ④ 기온 상승이 우리나라에 끼치는 영향

2 위 글의 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 남쪽 지역에서 생산되는 농작물이 줄어들었다.
- ② 기온이 오르면서 농작물 생산에 변화가 생겼다.
- ③ 지구 온난화로 인해 우리나라의 겨울이 길어졌다.
- ④ 기온이 상승하면서 우리나라의 농산물이 많이 사라졌다.



1 다음 그림을 보고 써 보세요.



(1) 무엇에 대한 광고일까요?

(2) 이 광고가 표현하고 싶은 것은 무엇일까요?

2 위의 공익광고를 보고 지구 온난화에 대한 글을 써 보세요.

- 지구 온난화는 무엇입니까?
- 지구 온난화로 인해 어떤 일들이 생기고 있습니까?
- 지구 온난화를 막기 위해 우리가 할 수 있는 일은 무엇입니까?



1 다음 글의 밑줄 친 부분 중, 알맞지 않은 것을 고르세요.

①지구 온난화로 인해 봄꽃이 피는 시기가 평년보다 훨씬 앞당겨진 것으로 나타났습니다. 10년 전에는 벚꽃이 피기 시작한 때가 4월 초였으나 점점 꽃이 피는 시기가 ②빨라지던데 올해는 3월 20일쯤에 꽃이 ③핀다고 합니다. 기상청은 지구의 ④온도 상승으로 북반구의 경우 꽃이 피는 시기가 5~15일 정도 빨라졌다는 연구 결과도 ⑤나왔다고 합니다.

2 다음을 읽고 중심 생각을 고르세요.

우리는 매일 종이컵을 사용합니다. 종이컵은 나무로 만들기 때문에 종이컵을 많이 사용하면 나무도 많이 베어야 합니다. 나무가 없어지면 나중에는 사람도 살 수 없습니다.

- ① 종이컵을 조금만 써야 합니다.
- ② 종이컵을 다시 사용해야 합니다.
- ③ 산에 나무를 많이 심어야 합니다.
- ④ 종이컵 때문에 생활이 불편합니다.
- ⑤ 나무를 잘 가꾸고 보호해야 합니다.

3 다음 글을 읽고 맞는 것을 고르세요.

한국의 겨울은 1년 중 가장 추운 계절이다. 그것은 차고 건조한 북서 계절풍이 불기 때문이다. 또 해가 뜨는 시간은 늦고 해가 지는 시간이 빨라서 낮의 길이가 여름보다 매우 짧다. 예전에는 '삼한사온'이라고 해서 삼일은 춥고 사일은 따뜻한 날씨가 반복적으로 계속되었지만 최근에는 지구 온난화로 인한 이상 기온으로 '삼한사온'이 지켜지지 않을 때가 많다.

- ① 한국의 겨울은 낮의 길이가 긴 편이다.
- ② 겨울에는 해돋이 시간이 여름보다 빠르다.
- ③ 차고 건조한 바람이 부는 겨울이 가장 춥다.
- ④ 최근 이상 기온으로 인해 삼한사온이 없어졌다.
- ⑤ 삼한사온은 따뜻한 날씨가 계속되는 것을 말한다.

◆ [4~5] 다음 글을 읽고 물음에 답하세요.

생활 속에서 에너지를 절약하는 것도 환경을 ㉠_____ 방법 중의 하나입니다. 따라서 계절별로 에너지를 절약하는 방법에 대해 간단하게 소개하도록 하겠습니다. 먼저 겨울철 실내 온도는 18~20도로 유지합니다. 그리고 추위를 막기 위해 내복을 입는 것이 좋습니다. 전자제품을 사용하지 않을 경우에는 전기 코드를 뽑아 놓습니다. 여름철에는 실내 온도를 26~28도로 유지합니다. 그리고 에어컨 사용을 줄이기 위해서 부채와 손수건을 가지고 다닙니다. 또한 냉장고 문은 오랫동안 열어 두지 않습니다.

4 왜 이 글을 썼어요?

- ① 에너지 절약법을 소개하려고 ② 전자제품 사용법을 알려 주려고
③ 계절별 실내 온도를 가르쳐 주려고 ④ 겨울철 추위 방지법을 알려 주려고
⑤ 에어컨 사용을 줄이는 법을 소개하려고

5 ㉠에 들어갈 알맞은 말을 고르세요.

- ① 줄이는 ② 실천하는 ③ 보호하는
④ 사용하는 ⑤ 절약하는

확언해 봐요

● 모르는 것에 ✓ 하세요.

영역	내용				교사 확인
어휘와 표현	<input type="checkbox"/> 해수면	<input type="checkbox"/> 북극	<input type="checkbox"/> 지구 온난화	<input type="checkbox"/> 빙하	
	<input type="checkbox"/> 폭설이 오다	<input type="checkbox"/> 홍수가나다	<input type="checkbox"/> 가뭄이 들다	<input type="checkbox"/> 태풍이 불다	
	<input type="checkbox"/> 황사	<input type="checkbox"/> 열대야	<input type="checkbox"/> 무덥다	<input type="checkbox"/> 강추위	
	<input type="checkbox"/> 삼한사온	<input type="checkbox"/> 포근하다	<input type="checkbox"/> 선선하다		
문법	<input type="checkbox"/> -던데				
	<input type="checkbox"/> -ㄴ 대/는대, -대, (이)래				
	<input type="checkbox"/> -ㄴ 다고/는다고 하다, -다고 하다, (이)라고 하다				
	<input type="checkbox"/> (으)로 인해, (으)로 인한				

● 질문에 답하세요.

듣기	물을 아껴 쓰려면 어떻게 해야 하는지 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요	
읽기	'지구 시간의 날'이 어떤 날인지에 대해 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요	
	지구 온난화가 우리나라에 미치는 영향에 대해 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요	

● 잘할 수 있으면 2, 보통이면 1, 못하면 0에 ✓ 하세요.

말하기	환경을 보호하기 위해 할 수 있는 일에 대해 이야기할 수 있어요?	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0	
쓰기	지구 온난화의 원인과 영향 그리고 해결책에 대해 쓸 수 있어요?	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0	



쉬어 가요

- ◆ 다음을 읽어 보세요.

환경 문제에 관한 신문 기사 제목

- 빙하가 녹고 있다
- 하늘에 구멍이 뚫리다
- 지구는 쓰레기로 몸살을 앓고 있다
- 석유보다 귀한 물, 목 타는 지구
- 사라지는 나라
- 지구 기온 1도 오를 때마다 2만 1천 명 사망



더 알아봐요

- ◆ 다음을 읽어 보세요.

탄소 발자국

인간이 밟고 지나간 자리에는 발자국이 남는다. 동물들이 밟고 지나간 자리에도 발자국이 남는다. 인간을 포함한 동물들은 눈에 보이지 않는 한 가지 발자국을 더 남긴다. 지구 환경에 남기는 탄소 발자국이 바로 그것이다. 탄소 발자국이란 인간이 활동하고 제품을 생산하고 소비하는 데 직접적, 간접적으로 들어가는 이산화탄소의 총량을 뜻한다. 탄소는 온실가스의 대표적인 주범이다. 따라서 탄소 배출량이 증가할수록 지구의 온난화 현상이 더 악화되는 것이다.



- <고등학생을 위한 표준 한국어 1 익힘책>의 실제 단원

12
과

튀김보다 떡볶이가 더 맛있어

단원 내용

1 단원 목표
음식을 주문할 수 있다. 음식의 맛을 표현할 수 있다.

2 어휘
음식 종류 어휘, 맛 관련 어휘

3 문법
-(으)까요, 보다, -아/어 보다, -고 싶다

어휘와 표현

비빔밥
어묵
순대
떡볶이
튀김
쓰다
달다
맵다
시다
짜다

12
과

음식을 주문할 수 있다.
음식의 맛을 표현할 수 있다.

튀김보다 떡볶이가 더 맛있어

1 떡볶이와 순대, 어묵을 좋아해요?
2 떡볶이를 맛있게 먹어요?

문법

① -(으)까요

우리 뭐 먹을까?

② 보다

순대보다 피자가 맛있어요.

③ -아/어보다

한번 먹어 보세요.

④ -고 싶다

햄을 먹고 싶어요.

듣기

두 사람은 무엇을 먹을 거예요?

말하기

어떤 한국 음식을 먹어 봤어요?

읽기

무슨 음식을 먹었어요? 가격이 얼마예요?
몸에 좋은 음식이 뭐예요?

쓰기

좋아하는 음식을 써 보세요.

☆ 쉬어가기

음식 배달

☆ 더 알아보기

학교 급식 시간

- 114 -

어휘와 표현



1 그림을 보고 알맞은 것을 쓰세요.



()



()



()



()

2 그림을 보고 <보기>와 같이 알맞은 것끼리 연결하세요.

보기



(1)



(2)



(3)



• 쓰다

• 달다

• 맵다

• 시다

보기

사탕이 달아요.

(1) 김치찌개가 _____.

(2) _____ 이 써요.

(3) 레몬이 _____.

문법 ① -(으)ㄴ까(요)



1 <보기>와 같이 문장을 바꾸세요.

보기

숙제를 같이 하다

→ 숙제를 같이 할까요?

(1) 점심을 같이 먹다

→ _____?

(2) 서점에 가다

→ _____?

(3) 청소를 하다

→ _____?

(4) 운동장에서 놀다

→ _____?

2 심화 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기

가 수업이 끝난 다음에 도서관에 같이 갈까요?

나 네, 좋아요. 같이 가요.

(1) 가 오늘 저녁에 같이 _____?

나 좋아요. 같이 산책해요.

(2) 가 오늘 _____?

나 그래. 같이 숙제하자.

(3) 가 내일 오후에 점심을 _____?

나 좋아. 같이 먹자.

(4) 가 오늘 저녁에 _____?

나 오늘 저녁은 안 돼요. 내일 만나요.

문법 ② 보다



1 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

순대 튀김 라면 떡볶이 비행기
미국 일본 야구 축구 배

보기

가 튀김 먹을까요?

나 여기는 튀김보다 순대가 더 맛있어요. 순대 먹어요.

(1) 가 라면 좋아해요?

나 저는 _____ 떡볶이를 더 좋아해요.

(2) 가 어디가 더 멀어요?

나 _____ 미국이 더 멀어요.

(3) 가 뭐가 더 재미있어요?

나 _____ 더 재미있어요.

(4) 가 뭐가 더 빠릅니까?

나 비행기가 _____ 더 빠릅니다.

2 <보기>와 같이 문장을 완성하세요.

크다 작다 좋다 싫다 어렵다 쉽다 예쁘다 친절하다

보기

야구공, 축구공 → 야구공보다 축구공이 더 커요.

(1) 영어, 한국어 → _____

(2) 아빠, 엄마 → _____

(3) 여름, 겨울 → _____

(4) 나나, 소연 → _____

문법 ③ -아/어 보다



1 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기
가 서울에 가 봤어요?
나 네, 가 봤어요.

- (1) 가 옷이 참 예쁘네요.
나 손님, 한번 _____.
- (2) 가 여행 좋아해요?
나 네, 좋아해요.
가 그럼, 부산에 한번 _____, 정말 좋아요.
- (3) 가 떡볶이 _____?
나 네, 지난해에 처음 _____, 맛있어서 요즘 자주 먹어요.
- (4) 가 한국 노래 _____?
나 아니요.
가 한번 _____ 노래가 아주 좋아요.

2 **심화** 어디로 여행을 가 봤어요? '-아/어 보다'를 사용하여 이야기를 완성하세요.

저는 지난 방학에 여행을 갔어요. 제주도에 처음 _____,
거기에서 회를 _____, 아주 맛있었어요.
제주도에는 말이 많이 있었어요, 그래서 말도 _____.
제주도 바다에서 수영도 _____,
가족하고 사진도 많이 찍었어요.
정말 재미있었어요, 또 가고 싶어요.

문법 ④ -고 싶다



1 <보기>와 같이 대화를 완성하세요.

보기
가 주말에 뭐 하고 싶어요?
나 영화를 보고 싶어요.

- (1) 가 내일 뭐 할까요?
나 수영장에 가서 _____.
- (2) 가 무엇을 _____?
나 태권도를 배우고 싶어요.
- (3) 가 무엇을 먹고 싶어요?
나 떡볶이를 _____.
- (4) 가 방학에 뭐 하고 싶어요?
나 고향에 _____.

2 **심화** 시험이 끝났어요. '-고 싶다'를 사용하여 이야기를 완성하세요.

저는 시험이 끝난 후에 잠을 _____.

그리고 저녁에는 친구들과 함께 재미있게 _____.

먼저 노래방에 가서 같이 노래를 실컷 _____.

또 춤도 _____.

노래를 부른 다음에는 맛있는 음식을 먹으러 _____.

친구들 모두 피자를 좋아해서 피자를 _____.

빨리 시험이 끝나면 좋겠어요.

듣기



1 다음을 듣고 빈칸에 들어갈 알맞은 말을 써 보세요. (39)

세인 뭘 (1) _____ ?
 소연 난 김치찌개를 주문할 거야.
 세인 그래? 뭘지 않을까?
 소연 여기는 뭘지 않아. 이곳은 (2) _____ 맛있어.
 어때? (3) _____ ?
 세인 응, (4) _____, 빨리 주문하자.
 소연 알았어.

2 다음을 듣고 물음에 답하세요. (40)

- (1) 무엇을 먹을 거예요?
 ① 빵, 우유 ② 빵, 라면
 ③ 라면, 떡볶이 ④ 우유, 떡볶이
- (2) 두 사람이 이어서 할 행동으로 알맞은 것을 고르세요.
 ① 매점에 갈 거예요.
 ② 숙제를 혼자 할 거예요.
 ③ 집에서 라면을 먹을 거예요.

말하기



1 대화를 완성하고 이야기해 보세요.

메뉴	
라면	3,000원
떡볶이	2,500원
어묵	2,000원
순대	3,000원
비빔밥	5,000원

가 민우야, 우리 뭐 먹을까?
 나 _____ 먹을까?
 가 떡볶이는 너무 _____,
 나 맵지만 맛있어, 그럼 다른 거 _____?
 가 순대 어때?
 나 어묵이 _____ 더 맛있어,
 가 그래? 그럼 둘 다 먹자.
 나 좋아, 아줌마, 여기 순대하고 어묵 좀 주세요.

2 나나와 수호는 어떤 음식을 먹어 봤어요? 대화를 완성하고 이야기해 보세요.

〈나나〉	
먹어 본 음식	떡볶이, 김치찌개
맛	맵다, 맛있다
좋아하는 음식	김치찌개 < 떡볶이

〈수호〉	
먹어 본 음식	김밥, 불고기
맛	맛있다
좋아하는 음식	김밥 < 불고기

나나 수호야, 한국에서 뭐 먹어 봤어?
 수호 _____ 하고 _____ 를 먹어 봤어.
 나나 맛있어?
 수호 응, 모두 맛있어, 그런데 불고기가 _____ 더 맛있어.
 너 뭐 먹어 봤어?
 나나 나는 _____ 먹어 봤어.
 수호 뭐가 더 맛있어?
 나나 _____ 떡볶이가 더 맛있어.
 수호 안 돼워?
 나나 조금 _____ 맛있어.

읽기 1



◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

저는 오늘 처음 친구하고 떡볶이를 먹어 봤어요. 조금 매웠지만 맛있었어요. 우리는 떡볶이하고 라면을 먹었어요. 라면보다 떡볶이가 더 맛있었어요. 라면은 3,000원이에요. 떡볶이는 라면보다 1,000원이 싸요. 배가 고파서 비빔밥도 먹고 싶었지만 비싸서 안 먹었어요. 비빔밥은 라면보다 2,500원이 더 비싸요. 떡볶이는 맛도 좋고 가격도 싸요. 떡볶이가 맛있어서 내일 또 먹고 싶어요.

1 읽은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 비빔밥도 먹었어요.
- ② 라면을 처음 먹었어요.
- ③ 떡볶이를 자주 먹어요.
- ④ 떡볶이는 맛있지만 매워요.

2 메뉴판에 가격을 써 보세요.

메 뉴	
라면	_____ 원
떡볶이	_____ 원
비빔밥	_____ 원

읽기 2



◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

청소년은 몸에 좋은 음식을 많이 먹어야 합니다. 라면과 햄버거, 피자는 건강에 나쁩니다. 이런 음식을 많이 먹으면 건강이 나빠집니다. 그리고 살도 찹니다. 콩나물, 우유를 많이 먹고 운동을 하면 키가 커집니다. 축구보다 농구를 하면 더 좋습니다.



1 키가 크고 싶으면 무슨 음식을 먹는 것이 좋습니까?

- | | |
|-----------|-----------|
| ① 라면, 콩나물 | ② 피자, 햄버거 |
| ③ 햄버거, 우유 | ④ 콩나물, 우유 |

2 읽은 내용과 같으면 ○, 다르면 × 하세요.

- | | |
|----------------------------|-------|
| (1) 콩나물을 많이 먹으면 살이 찹니다. | () |
| (2) 햄버거는 많이 먹으면 건강해집니다. | () |
| (3) 키가 크고 싶으면 농구를 하면 좋습니다. | () |

쓰기



1 좋아하는 음식은 뭐예요? 표를 보고 이야기를 완성하세요.

좋아하는 음식	닭갈비
맛	맵다. 맛있다
이유	닭고기하고 야채를 같이 먹는다. 여러 종류의 사리가 있다. 닭고기를 먹은 다음에 볶음밥도 먹는다.

저는 _____ 을/를 좋아해요. 닭갈비는 _____ 맛있어요.
 닭고기하고 _____ 같이 먹어요.
 여러 종류의 _____ 있어서 좋아요.
 다 먹은 다음에 _____ 먹어요. 아주 맛있어요.

2 여러분이 좋아하는 음식을 써 보세요.

좋아하는 음식	
맛	
이유	

저는 _____ 을/를 좋아해요.



실력 다지기

1 여기는 어디입니까? 대화를 보고 알맞은 장소를 고르세요.

가 뭐 먹을까요?
나 비빔밥이 어때요?

- ① 식당 ② 학교 ③ 극장 ④ 서점 ⑤ 은행

2 다음 대화에 알맞지 않은 것을 고르세요.

가 주말에 뭐 할 거예요?
나 _____.

- ① 산에 갔어요. ② 산에 가겠어요.
③ 산에 갈 거예요. ④ 산에 가고 싶어요.
⑤ 같이 시내에 갈까요?

3 메뉴의 내용과 같은 것을 고르세요.

메뉴	
라면	3,000원
떡볶이	2,500원
어묵	2,000원
순대	3,000원
비빔밥	5,000원

- ① 순대가 가장 싸다. ② 순대보다 어묵이 더 싸다.
③ 라면은 비빔밥보다 비싸다. ④ 순대보다 떡볶이가 비싸다.
⑤ 떡볶이는 어묵보다 500원이 싸다.



◆ [4~5] 다음을 읽고 물음에 답하세요.

수호는 김치찌개보다 김밥을 좋아합니다.
 김치찌개는 맵지만 김밥은 안 맵습니다.
 수호는 오늘 김밥을 먹은 후에 케이크를 먹었습니다. 케이크는 (㉠), 그래서 맛있었습니다.

4 읽은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 수호는 케이크를 싫어합니다.
 ② 수호는 김치찌개를 잘 먹습니다.
 ③ 수호는 오늘 김밥을 먹었습니다.
 ④ 수호는 케이크보다 김치찌개를 더 좋아합니다.
 ⑤ 수호는 케이크를 먹은 다음에 김밥을 먹었습니다.

5 ㉠에 알맞은 것을 고르세요.

- ① 짭니다 ② 답니다 ③ 씹니다
 ④ 십니다 ⑤ 맵습니다

학습 일시

○ 모르는 것에 ✓ 하세요.

영역	내용					교사 확인
어휘와 표현	<input type="checkbox"/> 비빔밥	<input type="checkbox"/> 어묵	<input type="checkbox"/> 순대	<input type="checkbox"/> 떡볶이	<input type="checkbox"/> 튀김	
	<input type="checkbox"/> 쓰다	<input type="checkbox"/> 달다	<input type="checkbox"/> 맵다	<input type="checkbox"/> 시다	<input type="checkbox"/> 짜다	
문법	<input type="checkbox"/> -(으)ㄹ까(요)	<input type="checkbox"/> 보다	<input type="checkbox"/> -아/어 보다	<input type="checkbox"/> -고 싶다		

○ 질문에 답하세요.

듣기	두 사람이 먹은 음식이 뭔지 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요
읽기	먹은 음식의 가격을 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요
	청소년들에게 좋은 음식에 대해 알고 있어요?	<input type="checkbox"/> 네	<input type="checkbox"/> 아니요

○ 잘할 수 있으면 2, 보통이면 1, 못하면 0에 ✓ 하세요.

말하기	한국에서 먹어 본 음식에 대해 이야기할 수 있어요?	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
쓰기	좋아하는 음식에 대해서 쓸 수 있어요?	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0



쉬어 가기

◆ 다음을 읽어 보세요.

음식 배달

수호 배고파.

민우 나도 배고파. 치킨 먹고 싶다. 우리 치킨 먹을까?

수호 지금 밤 10시야. 식당 문 닫았을 거야.

민우 괜찮아. 전화로 주문하면 집에서 먹을 수 있어.

수호 좋아. 그럼 우리 빨리 주문하자.



◆ 한국에서는 집에서 음식을 주문하면 '배달'을 해 줍니다. 그러면 집에서 음식을 먹습니다.
보통 치킨, 족발, 짜장면을 많이 주문합니다.



더 알아보기

◆ 다음을 읽어 보세요.

학교 급식 시간

학교에서 4시간을 공부한 다음에 점심을 먹어요. '점심시간'이에요.

점심은 보통 교실에서 먹어요. 학교 식당에서 먹는 곳도 있어요.

교실에서 먹으면 선생님, 우리 반 친구들과 같이 먹어요. 친구들이 밥을 도와 줘요.

식당에서 먹으면 모든 학생들과 같이 먹어요. 보통 학부모님들께서 밥을 도와 줘요.



12

과

쌍꺼풀이 있고 눈이 큰 편이야

단원 내용

1 단원 목표 외모를 묘사할 수 있다. 성격에 대해 말할 수 있다.

2 어휘 외모 관련 어휘, 성격 관련 어휘

3 문법 -곤 하다, -(으)ㄴ/는 편이다, -아도/어도, -(으)ㄹ까 봐

어휘와 표현

- 눈이 크다
- 코가 높다
- 이마가 넓다
- 얼굴이 가름하다
- 쌍꺼풀이 있다
- 조용하다
- 활발하다
- 적극적이다
- 긍정적이다
- 마음이 넓다

문법

- 1 -곤 하다**
친구를 만나면 도서관에 가곤 해요.
- 2 -(으)ㄴ/는 편이다**
수호는 재미있고 솔직한 편이에요.
- 3 -아도/어도**
아무리 공부해도 잘 모르겠어요.
- 4 -(으)ㄹ까 봐**
주말이라서 사람이 많을까 봐 미리 예약했어요.

듣기 엄마가 아이를 찾고 있어요. 아이를 찾으려면 어떤 정보가 필요할까요?

말하기 좋아하는 사람을 만났다. 뭐라고 말해야 그 사람을 기쁘게 할 수 있을까요?

읽기 면접에서 요구하는 좋은 인상이란 무엇일까요?
사람은 왜 자신과 비슷한 사람을 좋아할까요?

쓰기 같은 상황, 다른 생각. 긍정적인 사고와 부정적인 사고.

❖ **쉬어 가기**

사람을 동물에 비유하여 표현하기

❖ **더 알아보기**

반장의 올바른 자세

어휘와 표현



1 다음 그림을 보고 알맞은 말을 골라 써 보세요.

얼굴이 둥글다/까름하다
단발머리

코가 높다/낮다
눈이 동그랗다

생머리
눈꼬리가 올라가다

(1)



•
•
•

(2)



•
•
•

2 다음은 외모 및 성격과 관련된 표현입니다. 다음에서 알맞은 것을 골라 써 보세요.

얼굴이 넓적하다
둥둥하다
압전하다
적극적이다

코가 오뎅하다
날씬하다
점잖다
사교적이다

입술이 도톰하다
과묵하다
유머 감각이 있다
체격이 좋다

(1) 활발한 성격 _____

(2) 조용한 성격 _____

(3) 얼굴 _____

(4) 체형 _____

3 **심화** 다음 표를 완성하고 <보기>와 같이 친구에게 가장 친한 친구가 누구인지 묻고 이야기해 보세요.

이름	친한 친구	외모·성격
세인	민우	

보기

소연 세인아, 너는 누구랑
제일 친해?

세인 민우랑 제일 친해.

소연 민우의 어떤 점이 좋아?

세인 사교적이어서 좋아.

문법 ① -곤 하다



1 다음 그림을 보고 '-곤 하다'를 사용하여 문장을 완성하세요.

(1)



저는 어렸을 때 바닷가에 살았어요.

그래서 친구들과 자주 _____, (물놀이를 하다)

(2)



초등학교 때는 생일마다 친구들을

집으로 초대해서 _____, (파티를 하다)

(3)



저는 요즘 뮤지컬에 관심이 있어서

시간이 날 때마다 _____, (공연을 보러 가다)

(4)



중학생 때는 학교 행사가 있을 때마다

장기자랑에서 _____, (춤을 추다)

2 심화 여러분은 다음과 같은 상황에서 주로 어떻게 해요? '-곤 하다'를 써서 문장을 완성하세요.

저는 기분이 안 좋을 때

_____곤 해요.

고향 친구가 보고 싶을 때

_____곤 해요.

점심을 먹은 후에

_____곤 해요.

시험을 보기 전에

_____곤 해요.

문법 ② (으)ㄴ/는 편이다



1 '-(으)ㄴ/는 편이다'를 사용하여 문장을 완성하세요.

(1)



이 영화는 지난주에 본 영화보다 _____.

(2)



난 어렸을 때 도래보다 _____.

(3)



소연이는 수학을 _____.

2 **심화** 주제를 보고 생각나는 친구를 쓰고 '-(으)ㄴ/는 편이다'를 사용하여 문장을 써 보세요.

	주제	생각나는 친구	문장
보기	지각	성은	성은이는 지각을 자주 하는 편이에요.
(1)	질문		
(2)	매점		
(3)	거울		

문법 ③ -아도/어도



1 그림을 보고 '-아도/어도'를 사용하여 문장을 완성하세요.



저는 평소에 정리해 놓은 요약 공책이 있어서
갑자기 _____ 괜찮아요.



저는 집이 학교에서 아주 가까워서
아무리 천천히 _____ 5분이면 도착해요.



저는 요즘 아무리 _____ 뒤돌아서면 배가 고파요.
키가 크려나 봐요.

2 심화 '-아도/어도'를 사용하여 <보기>와 같이 문장을 완성하세요.

보기

성실한 학생은 아무리 피곤해도 오늘 할 공부나 숙제를 내일로 미루지 않아요.

- (1) 사교성이 좋은 학생은 _____.
- (2) 긍정적인 학생은 _____.
- (3) 고집이 센 학생은 _____.

문법 ④ -(으)니까 봐



1 <보기>와 같이 '-(으)니까 봐'를 사용하여 대화를 완성하세요.

보기

가 오늘 왜 자전거 안 타고 왔어?

나 눈이 많이 왔잖아. 길이 미끄러울까 봐 놓고 왔어.

(1) 가 너 엄마한테 시험지 왜 안 보여 드려?

나 시험을 못 봐서 엄마한테 _____ 못 보여 드리겠어.

(2) 가 오늘 우산 왜 가지고 왔어?

나 아침에 날씨가 흐려서 _____ 가지고 왔지.

(3) 가 약속 시간보다 일찍 왔네.

나 약속 시간에 _____ 택시를 타고 왔어.

2 심화 <보기>와 같이 '-(으)니까 봐'를 사용하여 이유를 써 보세요.

얼마 전 옆 동네에 시민 천문대가 새로 생겼습니다. 그래서 오늘 저녁에 체험 활동으로 반 친구들과 함께 천문대에 갑니다. 오후 7시까지 천문대 앞에서 모이기로 했습니다. 특별한 준비물은 없지만 저녁이라 다소 쌀쌀하기 때문에 가벼운 겉옷을 가지고 가야 합니다.

	전화로 한 말	이렇게 말한 이유
보기	"오늘 집합 시간은 7시야. 알지?"	약속 시간에 늦을까 봐 이렇게 말했을 거예요.
(1)	"겉옷 미리 챙겨 봐."	
(2)	"혼자 못 가겠으면 만나서 같이 가자."	

듣기



1 다음을 듣고 빈칸에 들어갈 알맞은 말을 써 보세요. (23)

새인 유미야, 너 발표 정말 잘한다.
 난 (1) _____ 발표할 때 실수할까 봐 겁이 나는데.
 유미 나도 처음엔 다른 사람들 앞에서 발표하는 걸 (2) _____
 말도 더듬고, 목소리도 떨리고…….
 새인 진짜? 그런데 지금은 어쩔 그렇게 잘해?
 유미 나도 사람들 앞에서 실수할까 봐 (3) _____
 근데 사람은 누구나 (4) _____, 그래서 편하게 생각하기로 했어.
 새인 그래? 단순히 생각만 바뀌서 그렇게 잘하게 된 거야?
 유미 물론 아니지. 평소엔 책을 많이 읽는 것도 발표 준비에 많은 (5) _____
 그렇게 마음의 준비와 자료 준비가 끝나면, 이걸 비밀인데…….
 새인 뭔데?
 유미 (6) _____.

2 다음을 듣고 물음에 답하세요. (24)

(1) 아이의 외모로 알맞은 것을 고르세요.



(2) 들은 내용과 같으면 ○, 다르면 × 하세요.

- 안내 방송은 마트 3층에서 할 수 있다. ()
- 2시 30분쯤 아이스크림 가게에서 아이가 없어졌다. ()
- 아이를 데리고 있거나 본 사람은 미아보호소로 신고하면 된다. ()



1 다음을 읽고 물음에 답하세요.

(1) 다음에서 알맞은 말을 골라 이야기를 완성하세요.

약하다

강하다

다니다

생머리

단발머리



나는 어렸을 때부터 동이 _____ (-(으)ㄴ) 편이었다.
그래서 부모님은 자주 나를 데리고 아침 운동을
_____ (-(으)ㄴ) 그 날도 평소와 다름없이
부모님을 따라 아침 운동을 나갔다.



한참을 달렸을까? 잠깐 쉬려고 벤치에 앉았는데 공원
반대편에서 긴 _____의 소녀가 큰 개와 함께 내 쪽으로
달려오고 있었다.



너무나 예뻐서 한참 동안 그 소녀를 바라보고 있었다. 그런데
갑자기 그 소녀가 나에게 가까이 와서 말을 거는 것이다. 그
순간 나도 모르게 그 소녀에게 다음과 같이 말했다.



그 소녀는 미소를 지으며 내 볼을 살짝 꼬집고는 그대로
사라져 버렸다. 그 이후에는 다시는 그 소녀를 만날 수 없었다.
그것이 나의 첫사랑이었을까?

(2) 여자의 외모를 칭찬하며 사랑을 고백해 보세요.

2 위 이야기를 요약해서 글을 완성하고 친구에게 전해 보세요.

몇 년 전 이야기야. 부모님을 따라 _____을 나갔는데 공원에서 한 소녀를 만났어. 긴
_____를 한 그 소녀는 _____, 한참 그 소녀를 바라보고 있는데
갑자기 그 소녀가 나에게 _____, 나는 너무나 당황해 마음속에서 있던 말을
밖으로 말하고 말았어. "_____, "라고 말이야. 그 소녀는 미소를 지으며 내
볼을 살짝 꼬집고 그대로 사라져 버렸어. 아마도 그게 내 _____인 것 같아.



◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

시간이 지날수록 취업의 벽이 높아지고 있다. 열심히 쓴 자기소개서와 이력서, 최선을 다한 면접에도 불구하고 합격 소식을 듣지 못하는 경우가 많다. 그런데 많은 사람들이 불합격의 원인을 외모에서 찾곤 한다. 실제로 한 조사에 따르면 많은 수의 면접관들이 면접자의 인상을 중요하게 생각한다고 한다.

이러한 이유 때문에 취업을 준비하는 사람들 사이에는 취업 성형이라는 말까지 유행하고 있다. 실제로 취업 준비생들 중에는 성형에 필요한 비용을 벌기 위해 오랫동안 아르바이트를 하기도 한다. 그러나 문제는 이러한 노력에도 불구하고 면접에 무조건 합격하는 것은 아니라는 것이다. 오히려 지나친 성형으로 취업이나 면접에서 외면을 받기도 한다. 그렇다면 성공적인 면접이나 취업을 위해 필요한 것은 무엇일까? 물론, 대부분의 면접관들이 면접자의 좋은 인상에 후한 점수를 주지만 이때 면접관들이 원하는 것은 연예인 같은 완벽한 외모가 아니다. 면접관들이 말하는 좋은 인상이란 면접에 알맞은 옷차림, 자신감 있는 말투, 바른 자세, 긍정적인 마음가짐을 갖춘 모습이다.

따라서, 성공적인 면접이나 취업을 위해서 성형을 준비하기보다는 면접관들에게 좋은 인상을 주기 위한 방법을 연구하고 이를 준비하는 것이 더욱 도움이 될 것이다.

1 이 글의 제목으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- ① 면접관이 좋아하는 얼굴 ② 면접시험에 떨어지는 이유
- ③ 성공적인 면접을 위한 길 ④ 면접시험과 관련된 유행어

2 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 외모로 인해 취직이 안 되는 사람들이 많아지고 있다.
- ② 취업 준비생들은 다양한 경험을 쌓기 위해 아르바이트를 한다.
- ③ 면접을 준비하는 비용이 많이 들수록 후한 점수를 받을 수 있다.
- ④ 면접에서의 좋은 인상은 외적인 아름다움만을 말하는 것은 아니다.

읽기 2



◆ 다음을 읽고 물음에 답하세요.

한 연구진이 미혼 남녀를 대상으로 가장 매력적으로 보이는 이성 사진을 선택하게 했다. 그 결과 남녀 모두 본인의 외모와 가장 비슷한 상대의 사진을 골랐다고 한다. 이는 익숙한 것에 안정감을 느끼는 사람의 심리가 반영된 행위이다.

이처럼 사람은 본능적으로 자신과 닮은 사람에게 호감을 느끼게 되는데, 이는 단순히 외모적 공통점뿐만 아니라 성격이나 태도가 비슷할 때도 그렇다. 이를 심리학에서는 '유사성의 원칙'이라고 한다. 이 원칙에 따르면 사람은 자신과 비슷한 사람에게 다음과 같이 호의를 표시한다. 사람은 자신과 닮은 타인에게 자주 도움의 손을 내밀며, 자신과 닮은 사람을 지적이고 유쾌하며 정의롭다고 평가한다. 또한 자신과 닮은 사람과 일을 하면 시간이 짧게 느껴지고 말을 주고받는 것에 즐거움을 느낀다. 그렇기 때문에 간혹 쉽게 사랑에 빠지기도 한다. 심지어 자신과 닮은 범죄자에 대해서는 형벌을 가볍게 해야 한다고 말하기도 한다.

이렇게 사람들이 자신과 닮은 타인을 편애하는 이유는 자신과 다른 유형의 사람들을 만났을 때 자신이 무능하다고 느껴질 위험에 노출될 가능성이 크기 때문이다. 그래서 사람들은 이러한 위험을 피하기 위해 자신과 닮은 타인을 주변에 두고 싶어 한다.

1 읽은 내용과 같으면 ○, 다르면 × 하세요.

- (1) 실험은 결혼을 하지 않은 남자와 여자를 대상으로 이루어졌다. ()
- (2) 사람은 본능적으로 자신과 비슷한 사람에게 친절해진다. ()
- (3) 사람은 자신과 닮은 사람의 죄에 대해 매우 엄격한 기준을 적용한다. ()
- (4) 사람은 자신과 다른 모습의 사람을 만나면 자신이 낮게 평가될까 봐 두려움을 느낀다. ()

2 이 글과 관련이 없는 친구를 고르세요.

- ① 호민 평소 아침 일찍 학교에 오던 친구와 우연히 함께 지각을 했다.
- ② 선영 친구들에게 부모님 사진을 보여 줬는데 두 분이 닮았다고 했다.
- ③ 유미 내가 짝사랑하는 친구가 나와 취미와 관심사가 같아서 더 좋아졌다.
- ④ 민우 가장 친한 친구와 옷 가게에 갔는데 직원이 형제가 아니냐고 물어봤다.

쓰기



1 그림을 보고 이야기해 보세요.



(1) 컵에 물이 얼마만큼 남아 있습니까?

☐ 물이 반이나 남았다.

☐ 물이 반밖에 남지 않았다.

(2) 여러분은 스스로 어떤 사람이라고 생각합니까?

☐ 긍정적인 사람

☐ 부정적인 사람

(3) 그렇게 생각하는 이유를 간단한 예를 들어 설명해 주세요.

2 다음을 읽고 예상되는 긍정적인 상황과 부정적인 상황을 써 보세요.

평소와 같이 휴대 전화를 보면서 길을 걷고 있었다. 그러다 그만 돌부리에 걸려 휘청하고 말았다. 다행히 넘어지지는 않아 안심했지만 정신을 차리고 보니 손에 휴대 전화가 없었다. 아깝싸! 휴대 전화는 화면이 깨진 채 바닥에 떨어져 있었다.

(1) 예상되는 긍정적인 상황을 써 보세요.

(2) 예상되는 부정적인 상황을 써 보세요.



실력 다지기

1 빈칸에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

축구를 통해 제 인생은 180도 달라졌어요. 사실 저는 초등학교 1학년 때 교통사고를 당해서 6개월이나 결석을 했어요. 뒤늦게 등교를 했지만 친구를 사귀지 못해 자주 울었죠. 그 시간이 길어지면서 어떤 일을 하거나 누구를 만날 때 겁부터 나기 시작했어요. 그렇다 보니 다른 사람의 말을 속으로 계속 생각하게 되었고, 그러면서 모든 일에 조심성이 많아졌죠. 저는 이런 _____ 성격을 바꾸려고 축구를 시작했어요. 축구를 꾸준히 한 덕분에 제 성격이 지금처럼 밝아진 거예요.

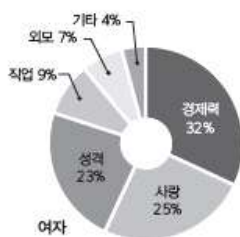
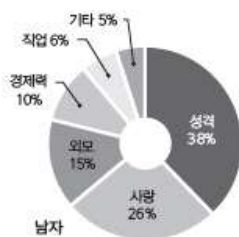
- ① 차분한 ② 소심한 ③ 사교적인 ④ 변덕스러운 ⑤ 수다스러운

2 밑줄 친 부분이 틀린 것을 고르세요.

사람의 외모는 그 사람에 대한 평가에 영향을 ① 미치곤 합니다. 사람들은 어떤 사람을 처음 볼 때 그들의 외모가 뛰어난지 아닌지에 따라 긍정적으로도 부정적으로도 ② 보는 편입니다. 처음에 받은 인상 때문에 그 뒤에 얻게 되는 정보가 ③ 동일해도 해석이 달라지는 경우가 생기기도 합니다. 그렇다고 부정적인 인상을 ④ 줄까 봐 너무 외모에만 집착할 필요는 없습니다. 외모만을 보고 한 평가는 같이 생활하는 시간이 ⑤ 길어지면 변하기 때문입니다.

3 다음 도표의 내용과 다른 것을 고르십시오.

미혼 남녀가 생각하는 배우자의 조건



- ① 남자는 성격보다 외모에 관심이 더 많다. ② 여자는 사랑보다 경제력을 많이 생각한다.
 ③ 여자보다 남자가 외모를 더 중요하게 생각한다. ④ 남녀 모두가 직업보다 성격을 중요하게 생각한다.
 ⑤ 남녀 모두가 외모보다 사랑을 중요하게 생각한다.



4 다음을 순서대로 맞게 배열한 것을 고르세요.

- (㉠) 이는 익숙한 것에 안정감을 느끼는 사람의 심리가 반영된 것이다.
 (㉡) 그 결과 남녀 모두는 본인의 외모와 비슷한 상대의 사진을 골랐다.
 (㉢) 같은 방식으로 결혼하지 않은 여성들에게도 남성의 사진을 고르게 했다.
 (㉣) 한 연구진이 결혼을 하지 않은 남성들에게 가장 매력적으로 보이는 여성 사진을 선택하게 했다.

- ① (다) - (나) - (가) - (라) ② (다) - (가) - (라) - (나)
 ③ (라) - (가) - (나) - (다) ④ (라) - (다) - (가) - (나)
 ⑤ (라) - (다) - (나) - (가)

5 이 글의 전체 흐름과 관계없는 문장을 고르십시오.

자기보다 자기 자신을 더 잘 아는 사람은 없다는 말이 있다. ①그러나 우리는 아무리 스스로 고민해 봐도 자신의 성격이나 행동에 대해 분명히 알기 어려울 때가 있다. ②이럴 때 사람들은 자신의 성격이나 행동 유형에 대해 알아보기 위해 성격 검사를 하게 된다. ③손쉽게 성격을 검사할 수 있는 도구로 MBTI가 있는데 이는 인간의 다양한 성격을 일반화하여 16가지 유형으로 나눈 것이다. ④MBTI는 실제 사람들의 성격과 차이를 보여 사람들의 관심을 끌지 못하고 있다. ⑤이러한 성격 검사를 통해 자신의 성격적 특성과 행동의 관계를 이해하는 데 도움을 받을 수 있다.

학습 일지

● 모르는 것에 ✓ 하세요.

영역	내용	교사 확인
어휘와 표현	□ 얼굴이 날작하다 □ 코가 오뎅하다 □ 입술이 도통하다 □ 통통하다 □ 날씬하다 □ 과묵하다 □ 암전하다 □ 점잖다 □ 유머감각이 있다 □ 적극적이다 □ 사교적이다 □ 체력이 좋다	
문법	□ -곤 하다 □ -(으)ㄴ/는 편이다 □ -아도/어도 □ -(으)ㄴ까 봐	

● 질문에 답하세요.

듣기	잃어버린 아이의 나이와 성별, 외모, 옷차림에 대해 알고 있었어요?	□ 네 □ 아니요
읽기	면접에서 요구하는 좋은 인상이 무엇인지 알고 있었어요?	□ 네 □ 아니요
	사람이 자신과 다른 사람에게 호감을 느끼는 이유를 이해했어요?	□ 네 □ 아니요

● 잘할 수 있으면 2, 보통이면 1, 못하면 0에 ✓ 하세요.

말하기	다른 사람에게 외모와 성격에 대해 이야기할 수 있었어요?	□ 2 □ 1 □ 0
쓰기	어떤 상황에 대해 긍정적인 관점과 부정적인 관점에서 글을 쓸 수 있었어요?	□ 2 □ 1 □ 0



쉬어 가기

◆ 다음을 읽어 보세요.



수호 너 요즘 너희 담임 선생님 자랑 많이 하더라. 처음에는 담임
선생님 무섭다고 싫어하지 않았어?

나나 사실 며칠 전까지만 해도 우리 담임 선생님이 호랑이 선생님이
인 줄 알았는데, 마음이 정말 따뜻한 선생님이더라고.

수호 왜, 무슨 일 있었어?

나나 어제 내가 체육 시간에 뛰다가 심하게 넘어졌거든. 그런데
지나가던 담임 선생님이 그 모습을 보시고는 바로 달려 오셔서
날 업고 보건실까지 뛰어가신 거 있지.

▶ 한국에서는 무섭고 엄한 사람을 보통 '호랑이'에 비유한다. 이외에도 부지런한 사람을 '개미'에, 게으른 사람을 '배짱이'에 비유하며, 미련한 사람을 '곰', 피가 많은 사람을 '여우'라고 비유하여 말하기도 한다.



더 알아보기

◆ 다음을 읽어 보세요.

학교의 리더

반장이나 학생회장은 학급이나 학교의 모범이 되는 학생이 하곤 해. 그런 학생들은 보통 바른 말과 행동, 모든 일에 열심히 하는 모습, 타인에 대한 배려심 등을 갖추고 있지. 어쩌면 이런 학생들이 반장이나 학생회장이 되는 건 당연할 수 있어. 저런 성격이나 태도를 가진 사람을 누가 싫어할 수 있겠어?

그런데 사실 반장이나 학생회장은 되는 것보다 그 자리를 유지하는 게 더 힘들어. 개인 시간을 다른 학생들을 위해 써야 하거든. 하지만 대학에 진학하거나 사회에 진출하게 되면 반장이나 학생회장을 했던 경력은 아주 큰 도움이 돼. 그 사람이 타인을 위해 얼마나 노력하는 사람인지 보여 주는 아주 좋은 근거가 되지. 대학을 진학할 때 보면 리더십 전형이라는 것도 있잖아.

만약 모두를 위해 조금 더 부지런히 행동하고 내 시간을 남을 위해 조금 사용할 수 있는 각오가 있다면 반장이나 학생회장 한번 도전해 보는 건 어때?

제4장 현장 시범 적용 결과

1. 중학생을 위한 표준 한국어 익힘책

(1) 기본 정보

-작성자: 대전광역시교육청 서부다문화교육센터 레인보우스쿨 한국어 교사

-사용 교재: 중학생을 위한 표준 한국어 1권

-교실 구성원 정보: 16~18살의 국내 학교 입학 준비 중인 중도입국 청소년 학생

(2) 시범 사용 후기

① 배운 문법과 어휘를 반복하여 활용연습 가능

본 교재에서 배웠던 내용을 반복적으로 다시 활용 연습할 수 있어서 학생들이 새 문법과 어휘에 쉽게 익숙해졌다. 보통 한 과를 학습한 뒤 어휘를 바로 잊어버리는 경우가 많았는데, 익힘책의 문제를 풀어가면서 어휘가 반복적으로 나오자 따로 외우지 않아도 자연스럽게 학습되는 것 같았다.

② 학습한 내용과 관련된 어휘의 확장

본 교재에서 배웠던 내용과 관련된 새 어휘들도 함께 제시되어 학생들의 어휘장이 확대되었고, 배운 문법에 대해 더 많은 사용의 예를 알 수 있게 되었다.

③ 다양한 과제 활동

본 교재에는 보통 단순한 활용 연습만 제시되어 있는 데 반해, 익힘책에서는 다양한 방법으로 학습 내용을 복습할 수 있어서 좋았다. 다만 단순 활용 연습에만 익숙해져 있는 학생들은 새로운 방식의 문제를 쉽

게 이해하지 못하는 경우도 있어 주의가 필요했다.

④ 단위 별 평가 가능

가장 마음에 드는 부분은 마지막의 ‘풀어 봐요’ 영역이었다. 기존에는 한 과를 수업한 후에 학생들이 배운 내용을 이해했는지 따로 확인할 방법이 없었다. 간단한 테스트로 받아쓰기를 하는 정도였고, 시간을 내어서 따로 평가 문제를 만들어야 했었다. 하지만 익힘책 마지막에 ‘풀어 봐요’라는 단위 평가 문제가 있어서 학생들이 무엇을 알고 무엇을 모르고 있는지 테스트해 볼 수 있어 좋았다.

⑤ 익힘책 사용에 있어서 주의했던 부분

한 과에 다양하고 많은 양의 학습 내용이 있기 때문에 수업 시간 내에 모두 할 수 없었다. 따라서 수업 준비를 할 때 미리 시간 분배를 어떻게 할지 신중하게 생각해 뒤야 될 것 같았다. 특히 수업 시간에 친구들과 함께 풀어야 할 문제와 숙제로 내서 혼자 자습할 부분을 잘 고려해서 나눠야겠다고 생각했다.

2. 고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책

(1) 기본 정보

-작성자: 서울 다솜학교 교사

-사용 교재: 고등학생을 위한 표준 한국어 2권

-교실 구성원 정보: 서울 다솜학교 1학년 15명

(학생들 특징: 한국어 문법에 대한 이해가 부족함
평소 표준 한국어 교재가 쉽다고 생각함
실제 평가를 하면 좋은 점수를 얻지 못함
교사가 이야기하는 한국어는 잘 이해하는 편임)

(2) 시범 사용 후기

- 새로 배운 구문을 다양한 상황에 맞춰 반복할 수 있어서 좋음. 문제도 지루하지 않게 4~5문제로 적당하다고 생각함
- <어휘와 표현>에서 유의어를 찾아 문장 속에서 적절히 어미 변형을 학습하는 것은 아주 좋다고 생각함
- 교재에 제시된 <듣기>보다 난도가 있어서 바람직하다고 생각함
- <말하기>까지 편성해서 진행하기에는 시간이 많이 걸릴 듯함. 익힘책의 <말하기>는 평소에 수업을 진행하기에 조금 어려워 보임
- <읽기>는 난도가 있어서 학생들이 독해하면서 어려워함. 일부 학생들은 독해하는 데 시간이 많이 걸리기도 하고, 포기를 하기도 함. 그러나 학습한국어 교육면에서 꼭 필요한 부분이라고 생각함
- 쓰기의 경우 가능하면 시간을 덜 들이고 간단한 설명을 마친 후에 쓰기 학습을 할 수 있는 형태로 제작하는 것이 현장에서는 훨씬 좋음
- <실력 다지기>도 형성평가용으로는 좋다고 생각함. 정규 고사에 대한 적응도 가능하고 문장에 대한 종합적인 이해를 판단하는 문항이라 바람직하다고 봄.
- <학습 일지>는 아는 것이나 모르는 것 중 하나만 체크해야 교사가 빨리 판단할 수 있어서 피드백을 할 수 있다고 생각함. 가능하면 모르는 것을 체크하는 것이 어떨지. 둘 다 체크하면 꼼꼼히 봐야 확인이 가능한 맹점이 있음
- 풀어본 학생들의 의견은 60% 정도는 그렇게 어렵지 않았다, 40% 정도는 어려웠다는 반응임. 그러나 어렵지 않다고 한 학생들도 정확도가 높지 않기 때문에 교사의 보충 설명이나 지도가 필요한 상황임. 가장 바람직한 난도라고 생각함
- 익힘책이 본 교재보다 학습하는 데 시간이 더 걸릴 듯함. 한 단원 학습에 5시간 이상 소요될 것으로 예상

제5장 결론

본 연구는 2012년 국립국어원의 주관 하에 개발된 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2와 <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 교재의 교육 내용을 보완하고 다문화 배경 청소년 학습자의 한국어 학습의 완성도를 높이는 것에 궁극적인 목적을 두고 있다. 본 익힘책은 교육과학기술부에서 고시한 한국어 교육과정과 국립국어원에서 개발한 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2 및 <중학생을 위한 표준 한국어 1·2 교사용 지도서>, <고등학생을 위한 표준 한국어 1·2 교사용 지도서>를 분석하여 구현하고자 하는 교육 목표를 학습자 스스로 완성시킬 수 있도록 하였다.

본 익힘책 개발 연구 및 그 결과물로서의 익힘책이 갖는 의의는 다음과 같다.

- <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교육 의도 및 목적과 부합하는 자율적 학습의 증대
- 다문화 가정 학생 대상 한국어 교육이 통일된 교육과정에 의해 개발된 교재와 함께 익힘책을 활용하게 됨으로써 교육 내용의 일관성 유지
- 교재와 익힘책을 함께 제공하게 됨으로써 국립국어원에서 개발한 <중학생을 위한 표준 한국어> 1·2, <고등학생을 위한 표준 한국어> 1·2의 교육 및 학습 효과의 극대화
- 다문화 가정 학생 대상 한국어 교사들의 수업 준비에 편의 제공
- 교수·학습 내용 확인을 위한 평가 자료로서의 역할 담당

본 연구의 결과물로서 개발된 표준 한국어 익힘책이 다문화 배경 청소년 학습자들의 한국어 능력을 진일보시키는 데 유효한 기능을 하기를 기대하며 과업을 마치는 바이다.

<참고 문헌>

- 강명희(2011), 한국어 교사용 지침서의 과제(task) 지도 방법 분석, 연세대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 강성미(2004), 구성주의 교수-학습 이론에 따른 고등학교 중국어 교과서 및 교사용 지도서 분석, 숙명여자대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 강진숙(2009), 다문화가정 자녀의 어휘력 연구, 계명대학교 대학원 한국학과.
- 강현화, 홍혜란(2009), 한국어 학습자를 위한 어휘 학습용 워크북 개발 모형 연구: 그림 어휘사전 워크북 개발 사례를 중심으로, 『한국어 교육』 제20권 3호, 국제한국어교육학회, 1-30쪽.
- 강현화, 홍혜란(2009), 한국어 학습자를 위한 어휘 학습용 워크북 개발 모형. 『국제한국어교육학회 학술대회논문집』 제2009권, 국제한국어교육학회, 343-352쪽.
- 고경남(2012), 다문화가정 자녀 멘토로서 예비교사의 멘토링 경험에 관한 연구, 인하대학교 교육대학원.
- 곽연화(2010), 몽골 이주노동자 자녀를 위한 한국어 교육과정 개발 연구: 재한몽골학교 초등한국어 교육과정을 중심으로, 경희대학교 교육대학원.
- 교육과학기술부(2009), 다문화가정 학생 현황.
- 교육과학기술부(2009), 다문화가정 학생 맞춤형 교육 지원 계획.
- 교육과학기술부(2010), 다문화가정 학생 교육 지원 계획.
- 교육과학기술부(2010), 다문화가정 학생 현황.
- 교육과학기술부(2012), 다문화학생 교육 선진화 방안.
- 국가인권위원회(2003), 국내 거주 외국인노동자 아동의 인권실태조사.
- 국립국어원(2009), 『여성 결혼 이민자와 함께 하는 한국어 1 교원용 지

- 침서』, 국립국어원.
- 국립국어원(2009), 『여성 결혼 이민자와 함께 하는 한국어 2 교원용 지침서』, 국립국어원.
- 국립국어원(2013), 『중학생을 위한 표준 한국어 1』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『중학생을 위한 표준 한국어 2』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『고등학생을 위한 표준 한국어 1』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『고등학생을 위한 표준 한국어 2』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『중학생을 위한 표준 한국어 1 교사용 지도서』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『중학생을 위한 표준 한국어 2 교사용 지도서』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『고등학생을 위한 표준 한국어 1 교사용 지도서』, 다락원.
- 국립국어원(2013), 『고등학생을 위한 표준 한국어 2 교사용 지도서』, 다락원.
- 권순희 (2006), 다문화가정 자녀의 학교생활 실태와 교사의 인식, 『2007년도 서울교육대학교 초등국어교육연구소 학술대회 발표 자료집』
- 김경렬(2012), 중학교 다문화 가정 학생의 학습 한국어 능력 신장을 위한 한국어 교육과정 설계 연구, 한국외국어대학교 교육대학원.
- 김동우, 안노마사히데(2009), 중학교 「생활 일본어」와 「1학년 영어」 교과서의 비교: 구성체제, 의사소통기능을 중심으로, 『교육연구』 2009권, 상명대학교 교육연구소, 1-27쪽.
- 김민경(2005), 한국어 문법 교과서 비교 연구 : 한국 중학교와 조선민족학교 중급 문법 교과서 비교, 연세대학교 교육대학원.
- 김선정·강진숙(2009), 다문화가정 자녀의 어휘력 고찰, 『이중언어학』 제40권, 이중언어학회, 31-55쪽.

- 김선정(2010), 다문화가정 자녀 실태 및 다문화교육의 추진 방향, 『외국어교육연구』 제24권 1호, 한국외국어대학교 외국어교육연구소, 21-46쪽.
- 김선정(2011), 다문화 사회와 한국어 교육, 『이중언어학』 제47권, 이중언어학회, 659-686쪽.
- 김선정(2012), 다문화 가정 대상 한국어 교육의 현황과 성과, 『비교문화연구』 제29권, 경희대학교 비교문화연구소, 367-389쪽.
- 김수영(2009), 다문화교육을 위한 교수-학습 방안에 관한 연구: 사회문화교과서를 중심으로, 한양대학교 교육대학원.
- 김수정(2011), 다문화사회의 중등미술교육에 관한 연구: 전통미술문화유산의 미술교육을 바탕으로, 성신여자대학교.
- 김연희(2010), 다문화가정 자녀를 위한 한국어 교재 분석 기초 문식성을 중심으로, 『이중언어학』 제43권, 이중언어학회, 55-79쪽.
- 김윤주(2010), 재외동포 아동학습자용 한국어 교재 개발 방안 연구: 아동문학 제재를 활용한 문화교육 단위 구성 방안, 『한국어교육』 제21권 1호, 국제한국어교육학회, 61-85쪽.
- 김정숙(2000), 한국어 초급(쓰기 읽기) 교사용 지침서 및 학습자용 워크북 개발 사업 보고서, 문화관광부 한국어세계화추진위원회.
- 김정숙(2004), 한국어 읽기, 쓰기 교재 개발 방안 연구: 교수요목의 유형과 과제 구성을 중심으로, 『한국어 교육』 제15권 3호 국제한국어교육학회, 1-22쪽.
- 김정숙(2008), 재외동포용 한국어 교재 개발 방안 연구: 초급 1단계 교육 내용을 중심으로, 『이중언어학』 제37권, 이중언어학회, 61-83쪽.
- 김정숙(2010), 사회적 상호작용을 활용한 재외동포 아동 한국어 교육 방안, 『이중언어학』 제42권, 이중언어학회, 25-46쪽.
- 김정숙(2011), 한국어 교육과정 연구 성과와 향후 과제 연구, 『이중언어학』 제44권, 이중언어학회, 1-14쪽.

- 어학』 제47권, 이중언어학회, 331-349쪽.
- 김지형(2007), 훈민정음의 창제 원리를 활용한 한국어 자모 및 발음 교육 방안, 『국어국문학』 147호, 국어국문학회, 221-258쪽.
- 김지형(2012), 중국인 한국어 학습자의 한국어 발음의 발달 단계 연구: 단모음의 발음을 중심으로, 『한국어 교육』 제23권 4호, 국제한국어교육학회, 91-115쪽.
- 김혜영·전은주(2010), 다문화 사회의 (한)국어 수업: 중등 다문화 학습자의 국어과 교수-학습 양상 분석, 『국어교육학연구』 제38권, 국어교육학회, 5-31쪽.
- 김혜인(2009), 어휘 제시 방법이 고등학생의 영어 읽기 이해에 미치는 영향, 이화여자대학교 대학원.
- 김홍범(2002), ‘한국어 학습 사전’ 편찬의 실제: 미시 정보 구성을 중심으로, 『교육연구』 제10권, 한남대학교 교육연구소, 101-118쪽.
- 김홍범(2010), 다문화 가정 한국어학습자를 위한 문법 교육, 『나라사랑』 제119권, 외솔회, 194-217쪽.
- 남미영(2009), 다문화교육과 도덕 교과의 연계성, 이화여자대학교 교육대학원.
- 노석봉(2010), 중등학교 예비교사들의 다문화가정 학생과 다문화교육에 대한 인식 조사 연구, 전남대학교 교육대학원.
- 노정은(2009), 다문화 가정 자녀를 위한 단기 집중 교육과정 개발 방안: 중학교 진학 학생의 언어교육을 중심으로, 『다문화교육연구』 제2권 2호, 한국다문화교육학회, 111-137쪽.
- 노정은(2012), 다문화 가정 자녀의 학습 능력 재고를 위한 검사 도구 개선 방안: 학습습관 검사의 언어요인을 중심으로, 『국제한국어교육학회 추계학술발표논문집』 제2012권, 국제한국어교육학회, 159-173쪽.

- 노정은·박진욱(2014), 다문화 배경 학습자의 교과 적응을 위한 진단 과제 개발 방안: 교과별 학습 언어 기술을 중심으로, 『국제한국어교육학회 학술대회논문집』 제2014권, 국제한국어교육학회, 83-92쪽.
- 독고현(2001), 고등학교 영어 학습을 위한 팝송의 활용 방안과 효과에 관한 연구, 연세대학교 교육대학원.
- 류선숙(2010), 재외동포 아동 학습자를 위한 한국어 교재 모형 개발, 경기대학교.
- 모상욱(2007), 끊어 읽기가 고등학교 영어 독해 속도에 미치는 영향에 관한 연구, 원광대학교.
- 문혜심(2003). 초기 청소년 학습자를 위한 초급 한국어 교재 개발 방안, 고려대학교 석사학위논문.
- 문화관광부·한국어세계화추진위원회(2000), 한국어 초급(쓰기·읽기)교사용 지침서 및 학습자용 워크북 개발.1-2, 문화체육관광부.
- 민병곤·윤희원·안현기(2010), 초등학교 1, 2학년 다문화 가정 학생의 읽기 및 쓰기 기초학력 검사 도구 개발 연구, 『국어교육학연구』 제37권, 국어교육학회, 313-346쪽.
- 박래복(2010), 중등교사의 다문화적 효능감 형성 과정, 한국교원대학교 대학원.
- 박석준(2005), 한국어 교재의 대화문에 대하여, 『문법교육』 제3권, 한국문법교육학회, 233-251쪽.
- 박석준(2005), 초급 한국어 교재의 청자 높임법. 『한말연구』 제17권, 한말연구학회, 85-107쪽.
- 박석준(2006), 한국어 학습자의 어문규범 오류에 대하여. 『문법 교육』 제5권, 한국문법교육학회, 241-260쪽.
- 박석준(2009), 한국어 교육에서 규범과 표준의 문제, 『문법교육』 제 11권, 한국문법교육학회, 29-49쪽.

- 박석준 외(2012), 다문화 가정 학생을 위한 한국어 표준 교재 개발·제작 (중등, 고등 과정) 보고서, 국립국어원.
- 박석준 외(2013), 다문화 배경 중·고등학생을 위한 표준 한국어 교재 교사용 지도서 개발 보고서, 국립국어원.
- 박윤경·이소연(2009), 다문화가정 학생의 학교생활 실태에 대한 조사 연구, 『시민교육연구』 제41권 1호, 한국사회과교육학회, 41-71쪽.
- 박은경(2010), 다문화가정 초등학생 대상의 내용중심 한국어 교육을 위한 교육주체 요구분석, 이화여자대학교 국제대학원.
- 박지희(2012), 귀국학생을 위한 문식성 신장 프로그램의 개발: 균형적 언어 접근법을 활용하여, 서울교육대학교 교육대학원.
- 빈부격차차별시정위원회(2005), 결혼이민자 가족의 사회통합 지원 대책
- 서보상(2009), 중등 다문화교육의 문제점과 개선방안 연구: 2007년 개정 사회과 교육과정을 중심으로, 서울시립대학교 교육대학원.
- 서종학(2007), 『한국어 교재론』, 태학사.
- 서혁·반지윤(2009), 다문화가정 학생의 사회문화적 배경과 읽기 능력에 대한 사례 연구, 『국어교육학연구』 제36권, 국어교육학회, 393-423쪽.
- 서희정(2003). 학습자 중심 워크북 개발 방안 연구. 『한국어 교육』 제15권 3호, 국제한국어교육학회, 95-121쪽.
- 서희정(2004). 초급 학습자를 위한 워크북 개발 방안. 『국제한국어교육학회 학술대회논문집』 제2004권, 국제한국어교육학회, 313-318쪽.
- 설동훈(2003), 외국인노동자 지원 시민단체의 발전, 1990~2002년: 쟁점과 과제, 제 11회 시민사회포럼 발제원고, 중앙일보 시민사회연구소.
- 설동훈(2006), 이주민 한국어교육을 둘러싸고 선결해야 할 조건, 『국내

- 이주민 대상 한국어교육 정책 수립을 위한 심포지엄 자료집』, 한국어세계화재단.
- 성민선(2005), 고등학교 영어 학습자의 읽기와 쓰기 관계 연구: 영어 독해 일지 쓰기가 읽기와 쓰기 능력 및 학습 태도에 미치는 영향, 이화여자대학교 대학원.
- 성상환 외(2010), 다문화가정 동반·중도입국 자녀 교육 수요 및 지원방안 연구, 교육과학기술부.
- 손영희(2012), 다문화가정 학생의 요구분석에 따른 멘토링 개선 방안, 경기대학교 교육대학원.
- 신라대학교 한국어교육센터(2009), 『유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 : 워크북 1-6』, 박이정.
- 신봉호(2010), 중학교 학교상담 프로그램 개발 및 효과, 순천대학교 박사학위 논문.
- 신연희(2006), 국어과 교사용 지도서 개선 연구, 한국교원대학교 대학원 석사학위 논문.
- 신현경(1993), 고등학교 영어학습자의 작문지도 연구: 유도작문(Guided Composition)의 유용성 조사, 이화여자대학교.
- 심우향(2008), 중학교 국어과 교사용 지도서 구성 체제 연구, 경남대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 심혜령(2010), 한국어 학습의 궁극적 목적 달성을 위한 어휘력 제고 방안 연구, 『외국어로서의 한국어교육』 제35권, 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당원, 101-128쪽.
- 심혜령(2012), 정착 목적 학습자를 위한 한국어 어휘콘텐츠 개발 방향. 『새국어생활』 제22권 3호, 국립국어원, 83-104쪽.
- 심혜령(2013), 한국어 학습자를 위한 문화, 지식 기반 어휘 제시 연구. 『문법교육』 제19권, 한국문법교육학회, 293-324쪽.
- 안성혜(2008), 국내 거주 외국인 아동을 위한 한국어 교재 개발, 경희대

학교 석사학위논문.

안영수(2008), 『한국어 교재 연구』, 하우출판사.

양도원, 민향기(2004), 제7차 교육과정에 의한 독일어 교과서 연구, 『교원교육』 제19권 2호, 한국교원대학교 교육연구원, 294-320쪽.

양왕용(2006), 문학 교수 학습 방법과 문학이론의 상관성: 초·중학교 제7차 '교육과정, 국어 교과서, 교사용 지도서'를 중심으로, 『국어교과교육연구』 제11권, 국어교과교육학회, 205-224쪽.

염수현(2006), 초·중등 영어교육의 연계성에 관한 연구, 상명대학교 석사학위 논문.

오만석(2011), 다문화가정 자녀교육의 현실과 과제: 여섯 가정을 중심으로, 『다문화교육연구』 제4권 1호, 한국다문화교육학회, 43-77쪽.

오은순(2010), 다문화가정 학생을 위한 한국어교육 지원 실태 및 요구 분석, 『다문화교육연구』 제3권 2호, 한국다문화교육학회, 37-69쪽.

오은순·권재기(2010), 다문화가정 학생을 위한 한국어교육 프로그램 내용 요소 탐색: 학교체제 운영을 중심으로, 『청소년학연구』 제17권 12호, 한국청소년학회, 83-107쪽.

오현주(2012), 교사의 다문화적 효능감이 초등학생의 다문화 인식에 미치는 영향: 다문화 범교과 교수·학습 프로그램을 중심으로, 경기대학교 교육대학원.

우회숙(2009), 중학교사회 수업에 대한 다문화가정 학생의 경험 이해, 『다문화교육연구』 제2권 1호, 한국다문화교육학회, 130-156쪽.

원진숙(2011), 다문화가정 학생을 위한 KSL 교육과정 개발 연구, 한국교육개발원.

유성미(2011), 다문화가정 자녀들을 위한 국어교육: 다문화가정 정책 및

- 국어 교재 분석을 중심으로, 한남대학교 교육대학원.
- 유호엽(2012), 이미지 자료를 활용한 텍스트 상세화 효과 연구: 다문화 가정 자녀 대상 초등 사회과 내용을 중심으로, 고려대학교 교육대학원.
- 윤성애(2010), 다문화가정 자녀의 한국어 문식성 향상을 위한 문학작품 활용 방안 연구: 국제결혼 가정의 중학교 취학 자녀를 대상으로, 영남대학교 대학원.
- 윤희원(2004), 한국어교육과정 개발의 전제와 방안, 『동유럽한국학논집』 3호, 동유럽한국학회.
- 윤희원(2009), 다문화 사회와 국어교육: 다문화 가정 자녀의 한국어교육을 중심으로, 『국어교육학연구』 제34권, 국어교육학회, 5-25쪽.
- 이민호(2010), 한국고등학생의 영어학습 스타일과 전략사용에 관한 연구: 수능시험 외국어 영역 등급간 비교를 중심으로, 서울시립대학교.
- 이성빈(2006), 텍스트 유형에 따른 고등학교 상위 영어학습자들의 읽기 전략 연구, 고려대학교 교육대학원.
- 이선중(2013), 일본인 한국어 학습자를 위한 ‘-던’, ‘-었던’ 교육 연구, 배재대학교 대학원.
- 이세연(2009), 다문화 제재 문학 텍스트를 활용한 초등 한국어 교재 개발 방안 연구: 한국어 능력 중급 수준의 다문화 가정 자녀를 대상으로, 서울교육대학교 교육대학원.
- 이소라(2012), 중도입국 청소년의 학업 문식성 신장을 위한 한국어 교재 개발 연구, 이화여자대학교 대학원.
- 이소연·민병곤·안현기(2010), 초등학교 1, 2학년 다문화가정 학생의 읽기 기초학력 검사 결과 및 문항 분석, 『독서연구』 제23권, 한국독서학회, 257-286쪽.

- 이수빈(2010), 다문화가정 자녀를 위한 한국어 교재 개선 방안 연구, 상명대학교 교육대학원.
- 이순연(2010), 중요도-만족도 분석을 통한 서울 지역 초등학교 다문화 교육 프로그램에 대한 요구 조사: 교육 주체를 대상으로, 이화여자대학교 국제대학원.
- 이윤진(2011), 외국인 유학생 대상의 윤리적 글쓰기 지침서 개발 방안 연구, 『작문연구』 제12권, 한국작문학회, 301-331쪽.
- 이정숙(2003), 국어과 교수-학습 모형의 탐색과 방향, 『한국어문교육』 제12권, 한국교원대학교 한국어문교육연구소, 431-463쪽.
- 이정실(2005), Key-pal을 활용한 고등학교 영어 쓰기 교육, 아주대학교 교육대학원.
- 이정희(2004). 한국어 부교재 개발에 관한 학습자 요구 조사 및 구성 방안. 『이중언어학회』 제25권, 이중언어학회, 233-254쪽.
- 이진아(2009), 다문화교육에 대한 고등학생들의 인식과 태도, 순천대학교 대학원.
- 임병빈·송지연·김영희·강문구(2011), 고등학교 영어과 지도서의 특징 및 활용의 실제, 『영어교과교육』 제10권 3호, 한국영어교과교육학회, 233-248쪽.
- 임천택(2011), 국어과 교수-학습 모형의 적용 사례에 대한 타당성 검토, 『청람어문교육』 제44권, 청람어문교육학회, 147-174쪽.
- 장예지·김보연(2013), 스마트 러닝을 이용한 한국어 문법 워크북 개발 방안 기초 연구, 『디지털디자인학연구』 제13권 1호, 한국디지털디자인협의회, 727-734쪽.
- 전희경(2005), 교과서 편찬 기본 방향에 따른 국어 교과서 및 교사용 지도서 분석 : 제7차 교육과정 중학교 1학년을 중심으로, 이화여자대학교 대학원 석사학위 논문.
- 정미정(2010), 다문화가정 초등학교 학생을 위한 한국어 교과학습 프로

- 그럼 실태 및 교육 정책 연구, 한양대학교 교육대학원.
- 정지현(2011), 다문화가정 대상 내용 중심 한국어 교육과정 개발, 부산대학교 외국어로서의 한국어전공협동과정.
- 정혜승(2002), 국어과 교사용 지도서의 체제와 내용 분석: 제 1-7차 교육과정기 중학교 교사용 지도서를 중심으로, 『국어교육학연구』 제14권, 국어교육학회, 409-435쪽.
- 조국현(2011), 독일어 교재 Schritte international과 Delfin의 워크북 분석, 『Foreign languages education』 제18권 2호, 한국외국어교육학회, 365-386쪽.
- 조수진·윤희원·진대연(2008), 다문화가정 자녀를 위한 ‘학습 한국어’ 교재 개발의 방향, 『이중언어학』 제37권, 이중언어학회, 235-264쪽.
- 조숙진(2004), 영어 쓰기평가 지침서 개발 사례연구, 숙명여자대학교 석사학위 논문.
- 조승호(2011), 다문화가정 자녀를 위한 교육정책 연구, 한양대학교 행정·자치대학원.
- 조영달 외(2006a), 다문화가정 자녀 교육 실태조사 연구, 교육인적자원부.
- 조영달 외(2006b), 다문화가정 자녀의 교육 실태와 정책과제, 교육인적자원부 2006 정책과제.
- 조옥이·박석준(2011), 중도입국 다문화가정 자녀에 대한 한국어문화 교육의 방안과 내용: 교육사례 예시를 통한 문제 제기를 중심으로, 『외국어로서의한국어교육』 제36권, 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당, 217-239쪽.
- 조옥이·김혜정·서주희·김정현(2012), 다문화가정 중도입국 청소년의 학교생활 적응사례 연구, 『한국가정과교육학회 학술대회』 제2012권 7호, 한국가정과교육학회, 173쪽.

- 조정은(2010), 다문화 가정 자녀의 쓰기 능력 향상을 위한 자기주도용 학습 교재 개발 연구: 중학교 1학년 학생을 대상으로, 고려대학교 교육대학원.
- 조태린(2010), 재외 동포에게 한국어가 갖는 의미: 재외 동포 한국어 교육의 방향 정립을 위하여, 『한국어 교육』 제21권 2호, 국제한국어교육학회, 193-218쪽.
- 조태린(2013), 다문화 가정 자녀에게 한국어가 갖는 의미, 『인문과학연구』 제41권, 대구대학교 인문과학연구소, 113-129쪽.
- 주경아(2011), 공교육에서의 한국어교육 방안 연구: 중등학교의 다문화 가정 자녀를 중심으로, 인하대학교 교육대학원 교육학과.
- 주경희(2007), 교사용 지도서 내용 구성 방법: 의성어, 의태어를 대상으로, 『국어교육학연구』 제30권, 국어교육학회, 539-563쪽.
- 차미정(2011), 교사들의 다문화교육을 위한 효과적인 교육 운영 방안 연구, 경기대학교 교육대학원.
- 최민기(2012), 다문화가정 학생들이 수학 학습에서 겪는 장애요인과 지도방안 탐색, 한국교원대학교 대학원.
- 최선영(2010), 재외 한국학교 한국어 학습 부적응 학생을 위한 한국어 교육 프로그램의 설계: 싱가포르 한국학교 사례를 중심으로, 서울교육대학교 교육대학원.
- 최선영(2012), 한국문학작품의 스토리텔링을 활용한 한국어 교수-학습 방안: 다문화가정 중학교 학생을 대상으로, 인하대학교 교육대학원.
- 최성덕(2007), 중학교 국어 지식 영역의 연계성 연구: 교과서와 교사용 지도서를 중심으로, 서울여자대학교 대학원 석사학위 논문.
- 최성덕(2008), 중학교 교사용 지도서 국어 지식 영역의 연계성 연구, 『태릉어문연구』 제15권, 서울여자대학교 인문과학대학 국어국문학과, 93-142쪽.

- 최아름(2006), 고등학교 중국어(I) 교사용 지도서 활용 실태 분석 및 개선방안, 한국외국어대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 최영권(2012), 중도입국 청소년을 위한 한국어 교육 연구: 정규과정 진입을 위한 한국어 교육 원리 연구, 배재대학교 대학원.
- 최영환(2009), 초등학교 국어 교실 현장의 다문화 교육 방향, 『국어교육학연구』 제34권, 국어교육학회, 27-55쪽.
- 최정순 저(2010), 『배워요, 재미있는 한국어 1-3 교사용 지침서』, 하우출판사.
- 추영경(2006), 고등학생과 중학생 독해전략 비교 연구, 아주대학교 교육대학원.
- 한국교육개발원(2005), 외국인 근로자 자녀 교육복지 실태 분석 연구.
- 한국교육개발원(2011), 학교급별 초·중·고등학교 현황.
- 한국교육개발원(2011), 학교급별 학업 중단율.
- 한국교육개발원(2011), 학업 유예자, 면제자 및 학업 중단자 원인별 현황.
- 한혜령(2011), 다문화 가정 청소년의 외모에 대한 만족도와 사회문화적 태도가 사회적응능력 및 학교생활만족도에 미치는 영향, 중앙대학교 교육대학원.
- 허미정(2013). 한국어 학습자용 워크북 쓰기 활동 유형 분석 연구. 한국외국어대학교 대학원 석사학위논문.
- 허정은(2002), 영어 읽기 텍스트 유형과 입력 강화가 한국 고등학교 학습자의 우연적 어휘학습에 미치는 영향, 이화여자대학교 교육대학원.
- 홍기철(2004), 구성주의적 자기 주도 학습을 위한 학습력 분석과 학습모형 개발, 『교육심리연구』 제18권 1호, 한국교육심리학회, 751-774쪽.
- 황석영(2011), 중등 교사들의 다문화교육에 대한 인식과 실천 분석: 경

기도 중등학교 교사를 중심으로, 강원대학교 교육대학원.
황성은(2011), 한국어 교육용 기본어휘에 대한 학술어 유의어 연구: 대학 수학 목적 한국어 학습자를 대상으로, 배재대학교 대학원.
황윤정(2011), 입양청소년 대상 한국어 교육과정 개발을 위한 요구분석, 이화여자대학교.
황인선, 차경환(2005), 과제 지침서 개발: 언어 평가를 위한 초석 다지기, 『한국교육문제연구』 제21권, 중앙대학교 한국교육문제연구소, 161-177쪽.

연구 책임자: 박석준(배재대학교 한국어문학과 교수)

공동 연구원: 심혜령(배재대학교 한국어문학과 교수)

김선정(계명대학교 한국문화정보학과 교수)

김정숙(고려대학교 국어국문학과 교수)

김지형(경희사이버대학교 한국어문화학과 교수)

김홍범(한남대학교 국어교육과 교수)

조태린(대구대학교 국제한국어교육과 교수)

연구 보조원: 조옥이(대전광역시교육청 서부다문화교육센터 운영실장)

송선정(선문대학교 한국어교육원 강사)

황성은(청운대학교 국제교육원 강사)

이선중(배재대학교 한국어교육원 강사)

류선영(계명대학교 한국어학당 강사)

노정은(경희대학교 국제교육원 강사)

이화성(경희대학교 국제교육원 강사)

문정현(배재대학교 한국어교육원 강사)

김민우(배재대학교 한국어교육원 강사)

이영심(서울 다솜학교 교사)

담당 연구원: 이보라미(국립국어원 학예연구사)

박미영(국립국어원 학예연구사)

허 은(국립국어원 연구원)

중·고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 개발

발 행 인 민 현 식

발 행 처 국립국어원

서울시 강서구 금남화길 148(방화 3동 827)

전화: 02-2669-9743~4 전송: 02-2669-9727

인 쇄 일 2014년 12월 11일